

SAN JUAN

Maach peerd_Λ haajem Jesucristo higwia jöoi Juanau p'ã p_Λatarr

Chi p'ãtarr. Heem k'_{ΛΛ}nau jaauwai m_Λg Hiek Hiiur Jesucristoou jaaut'urtarr Juanau p'ãtarrta tagam k'_{ΛΛ}n k'ãaijã hẽudeecha p'ãjim haajem. Juanan hich Jesús d̄iicha n_Λrrarr haawai, hirua jaau sim_Λn hichdẽucha Jesuu hiek'amatarr hũrwi hirua nem waumatarrjã hich daúacha hootarrta jaau sim (21:24). M_Λg Juan jöoi Zebedeo hiewaa hajim, Santiago d̄i k'od hãbam, Jesuu hãrcha daupii haajerr (13:23).

Jöoi Juanau jaauwai Jesucristo chadcha Hẽwandam Hiewaa harrta wounag pawı hõor hee hõor d̄i k'apeerk'a n_Λrrajim haajem, hõor k'ĩir t'egwia (1:1, 14). Mag hich d̄iicha n_Λrraajerrau haawai warm k'_{ΛΛ}nau jaautarrjã t'um jaau sim; mam_Λ hĩchab hamau jaauuba harrpa jaau sim hich libro gaai. Hajapcha heerpa n_{ΛΛ} hak'iin, chadcha m_Λg libro tagam dau t'ãrjup na n_Λm k'ãai b_Λchk'un k'ĩet'uu sim.

K'an jawaag hajĩ. Juanau m_Λg Jesús higwi p'ãtarran, hichdẽu jaautarrjõ, Jesuun chadcha Hẽwandamau hich Hiewaa hichdẽucha j_Λr hauwia warrgarwe p̄aiju jaaujerrjõ p̄itarr k'ap hamk'ĩir hajim; mag k'ap'_Λnaa hi hiek hãk'a p'õbaadeewai m_Λg hatag pawiajã hi d̄i hich mag k'apeerk'a n_Λm gaaimua hiiu wẽn_Λrraju k'ap hamk'ĩir (20:31). ¿Pari k'an gaaimua hirua hõrag dawaa Cristo chadcha Hẽwandam Hiewaa hajim ha k'ap hapi s̄i?

Warm k'ΛΛnau jaau nΛmjö Jesuu chadcha nem k'ïir pogk'e hag na hõrau hooba haajerr waumatarr jaaumamuama. MamΛ Juanau mag k'apan jaauju k'āai, seispai jΛr hauwi mak'ΛΛnta wajapp'a jaaujim (2:1-12; 4:43-54; 5:1-15; 6:1-13; 9:1-12; 11:1-44). Juanau hīchab jaau sim, warm k'ΛΛnau jaaubam hee, Jesuu hich higwi siete veces “MΛΛta...” ha hiek'atarr (6:35; 8:12; 10:7,9; 10:11; 11:25; 14:6; 15:1).

Mag hirua “MΛΛta” ha sim haig, judionaanau warre k'ap'Λ naajim, hirua “MΛΛn Hēwandamau” ha sim. ¿Jāgwi? Hich Hēwandam chi Hayaujā Moiseeg hich t'Λr jaauwai “MΛΛta” ha hiek'atarr haawaima. Maguata Juanau mΛg libro gaai jaauwai, Jesuu hīiba hich Hēwandamk'a sim jaaujeejim, hõrag hich k'augpieg. Magua hirua “MΛ mΛch Haai dāin maran hich hābampaiu” hanaa (10:30), hīchab “Chi mΛ hoojemuan ya mΛ Haaijā hoowi sīebahab” ha-jim (14:9).

Hēwandam Hiewaata wounag pawī hõor hee nΛrrarr

¹ Warrgar bΛΛrjā nem hompaaba nΛwe Hēwandam sim dāi chi Hiewaajā sīejim haajem. Hich mag chi Hiewaapai hīchab Hēwandamau. ² Mag, hich warrgarwe Hēwandam dāi hāba sīerrajim haajem. ³ Hēwandamau hi dāimuata nem t'ΛnΛmjā t'um hompaajim hanaabá. Mag hamach numiim k'ΛΛn jua haawai bΛΛrjā hirua nem wauba harr chan chuk'um. ⁴ Hichdēuta maach hak'aarjā hiiupi haajem. Maagwai hi gaaimuata hararag bΛΛg hoo nΛmjö maadēu k'ap'Λ nΛm, jāga sīerrá hich Hēwandam chi Haaijā, mag k'ap'Λ hapieg

hich chi Hiewaata t'umaam k'ΛΛN hat'ee hōtdau paa dΛNΛmjö sīewai. ⁵ Mag hichdēuta hich Haai k'ap hapiieg hōtdau paa dΛNΛmjö sīewai mΛg durr hich k'aibagau sīi hedau k'īejö simuajã pöd hi t'ōo hauba haajem.

⁶ Hich mag jaar hīchab woun hāb Juan ha t'λr sim sīejim haajem, Hēwandamau jΛr hautarr. ⁷ Maguan sīi hich hēudee deeam woun hāb bēējuuta jaau nΛrrajim haajem, mag wounta k'īchag hee hōt paa dΛNΛmjö sim ha jaubaawai hōor t'umaam k'ΛΛnag mag hiekta hāk'amk'īir. ⁸ Hich Juan chan mag woun hichdēu bēēju ha jaau nΛrrarr k'aba, sīi mag hōtdaujö sim bēēju jaau mk'īirpai jΛr hautarr hajim hanaabá. ⁹ Magtarr haawaita chadcha mag hirua jaaujerr woun hi hēudee bēebajieb, Hēwandam Hiewaa. Hichdēuta hich gaaimuapai t'umaam k'ΛΛnag Hēwandam jāga sīerrá ha k'ap hapijem.

¹⁰ Mag bēewia mΛg durr hichdēu hompaatarr gaai sīeichējim. Pari mΛg durr gaai jooba nΛm k'ΛΛnau hi k'aug hauba, sīi parhoobam k'ΛΛnpīi ha-jierram. ¹¹ Hich durr gaai bēetarrrta, mag hamach hee pierrumjã hōrau hi hīgbajieram. ¹² Pari hi hisegba hāu warag hi hiek hāk'a nΛmua warag hirigta hamach peerdΛpitarr k'ΛΛnan hichdēujã warag Hēwandam chaainag paarpīimajim. ¹³ Mag hi chaaink'a nΛm chan sīi mΛg heegarm k'ΛΛnjö chaai paarpam k'ōchgau k'apese hawia paarpa hautarr k'abam. Mag hi chaaink'a nΛmΛn, sīi Hēwandamau hich garmuata hich hīiu haawai hich chaaink'a hau nΛmΛu.

¹⁴ Mag, Hēwandam Hiewaata wounag pawia mΛig heegar sīeichējim. Hichta Hēwandam Chaai

hābpai k'it_Λmuata hich hiiu haawai hich Haai hipierraa nem k'īir pogk'e wau n_Λr_Λr_Λr_Λ marau hoojim. Magta hi gaaimua marau k'ap'_Λ n_Λisijim, jāga Hēwandam chi Hayaujā maach jāsene sīerr_Λ. ¹⁵ Hi jaauiata mag Juan hōor pōr choomie k'ararrau hōrag, “M_Λ hēudee hurumta m_Λ k'āijā hiek t'eeg h_Λr_Λpai simgui” haajeejim, hichta hi t'aabaju nawe sīerr haawai.

¹⁶ Hichta Hēwandam Hiewaa maach d_Λi wajap'a k'itaawai maachdēu nem hig n_Λm_Λjā hōo k'augbata hich mag dedee haajem. ¹⁷ Hēwandamau Moiseeg ley p'āpiwai sīi jāga wēn_Λr_Λr_Λaju haai n_Λ ha k'ap hamk'īirpai p'āpijim. Pari jūr_Λr Hēwandamau hich Hiewaa Jesucristo pāaiwai, hichta hich Chaai chaar haawai, warre hich gaaimuata hi jāga chit_Λ ha k'ap'_Λnaa hīchab maach hichdēu k'ōsi simjā k'ap hamk'īirta p_Λijim. ¹⁸ Hābmuajā Hēwandam chi Haai chan b_ΛΛ_Λr_Λjā hooba haajem. Pari hich chi Chaai hābpai k'it_Λm_Λjā hich Haai d_Λi hābam Hēwandamk'anaa hi d_Λi hāba sīejeewai hi hoo n_Λm gaaimuata chi Haaijā warag maadēu k'ap'_Λ paauk'amam, hī jāga sīerr_Λ.

Juan chi pōr choomie chan hōrau n_Λ narr k'abajim

(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)

¹⁹ Mag Hēwandamau p_Λiju jaaujerr bēēju han_Λm hich hēudee hurum Juanau jaaui n_Λr_Λr_Λr_Λ hed gaai Jerusalén p'ōbōr heemua judionaan chi pōrk'a narr k'_ΛΛ_Λnau p'adnaan p_Λijierram, Levinaan ha t'_ΛΛ_Λr_Λjerr k'_ΛΛ_Λn d_Λi, mak'_ΛΛ_Λnau chi Juan haar wēt_Λwia hirig, “¿P_Λ k'áuma? ¿P_ΛΛ_Λta nawe Hēwandamau p_Λiju ha jaaujerrá?” ha k'ap jēeumk'īir. ²⁰ Chadcha

mag wētwia hichig jëubaimaawai Juanau hamag,
—M_Λ chan nawe Hëwandamau p_Λiju ha jaaujerr
k'abamgui hajim.

²¹ Magbaawai deeu hamachdëupai, —Magan ζ_{PΛ}
k'aíuma? ζ_{PΛ} Elías k'abá? habaawai, jürr hichdëu,
—M_Λ chan Elías k'abamgui hajim hamag.

Magbaa deeu hamachdëupai, —ζ_{Wa} p_Λ war-
rgarwe hich Hëwandamaucha hich hi jaaumk'ir j_{ΛR}
hauju ha jaaujerráwa? ha jëubaawai, jürr hamag,
—H_Λh_Λ, m_Λ majã k'abamgui hajim.

²² Pari mag_Λmjä p_Λaba, —ζ_{PΛ} k'aíuma? hajier-
ram. Pua marag p_Λch jaaubam, ζ_{marau} k'an ha
jaaubaimaagama maach p_Λitarr k'_{ΛΛ}nag? hajier-
ram hirig.

²³ Magbaawai Juanau hamag magjim:

—M_{ΛΛ}n warrgar Hëwandam hi jaaumie Isaías
k'ararrau jaautarrjö, hajappai hõor barba haajem
haar chirajem_Λugui hajim. M_{ΛΛ}n sïi, “Maach
Pör bëeim_{ΛΛ} siewai hi bëeju nawe pãach t'ãar k'ir
k'augbat t'ãraucha k'õsi hi hiek h_Λk'aag” ha jaa-
jem_Λugui hajim.

²⁴ Pari mag k'ap Haag hirig jëwaan bëetarr k'_{ΛΛ}njä
Moiseeu p'ã p_Λarr hiek wajaucha h_{ΛΛ}rk'aaajerr
k'_{ΛΛ}nau p_Λitarr k'_{ΛΛ}n hajim, fariseonaan.
Maguata hamachta chi t'ierrnaan hawia hirig
mag n_Λrrapimap'apaim hiek'au hirig, ²⁵ —P_Λ
hiek mag warrgarwe hich Hëwandamau p_Λiju
ha jaaujerrjä k'aba, Eliajä k'aba, Hëwandam hi
jaaujerrjä k'abam han_Λmta, magan ζ_{jägwi} pua
hõor pör choo simma? hajierram hirig.

²⁶ Magbaawai Juanau, —Muan sïi dödamaupaita
hõor pör choo chit_Λngui hajim. Pari pãach hee
woun hãb sim, hichta hich Hëwandamaucha p_Λiju

ha jaaujerrau. Ma hagt'a pārau k'augba naaba-hab, mam Δ hi barcheewai k'īir k'aug naamk'īirta hag nawe mua hōor pōr choo chit Δ ngui hajim. ²⁷ Maata m Δ hēudee hurum. M Δ chan sīi hi chogk'a chitaagpajā serbiiba chir Δ ngui hajim, Jesús hig-wia.

²⁸ Mag hi k'ap haag hirig jēeuchētarr t'um hi hiek'amarrpa dōjā Jordān han Δ m higaau p'ōbōrdam Betania han Δ m hee hajim, hich Juan k'ararrau hōor pōr choo sīerr haig.

Jesús corderojō Hēwandamau pāitarr

²⁹ Mag hichig jēeuchētarr k' $\Delta\Delta$ n dāi hiy $\Delta\Delta$ sīerr noram Juanau hoowai, mag hirua hamag jaau sīerr Jesuuta hi haig hur narrajim. Mag hich haig hurum hoo hat'aawai hich haig narr k' $\Delta\Delta$ nag, –Pādē hoobat hajim: Hēwandamau pāitarr har hur k'it Δ m. Jāguata corderodamjō h Δ d Δ raa hich t'ōopibarmua hōor t'umaam k' $\Delta\Delta$ n pekau chugpaa haujugui hajim. ³⁰ Jāg higwiata norr mua pārag, “M Δ hēudee hāb hurumta m Δ k'āaijā hiek t'eeg hārpainaa hichta m Δ k'āyaujā warrgarwe hich mag sīerr Δ ngui” hajim Juan chi hōor pōr choomieu. ³¹ Mag jaaumamua, M Δ chdēujā k'augba chirajingui hajim, hiita hich Hēwandamaucha pāitarr. Pari hīsin chad mua k'ap' Δ chir Δ ngui hajim, hich k'abahab maachdēu n Δ narr. Mam Δ m Δ g maach israelnaanag hi k'ap hamk'īirta muan jāg hōor pōr choo chit Δ ngui hajim.

³² Maimua mag jajawagmamua, hīchab hewag pawī hichdēu hootarr higwiajā Juan chi hōor pōr choomieu, –Muan m Δ ch daúacha Hēwandam

Hak'aarta duburjö k'it Δ mta h Δ gt'armua b \ddot{e} ewia Jesús gaai jupbaich \ddot{e} mj \ddot{a} hoojimgui hajim. ³³ Hag nawe chan mua k'augba chirajimgui hajim, hi-ita warrgarwe H \ddot{e} wandamau p \ddot{a} iju ha jaaujerrk'a sim. Mam Δ m Δ g h \ddot{o} or p \ddot{o} r choomk' \ddot{i} ir m Δ ch p \ddot{a} itarrauta m Δ chigcha, "Har p Δ ch dak' \ddot{i} raa chi Hak'aar h Δ gt'armua b \ddot{e} ewia woun h \ddot{a} b sim gaai jupbaicheewai pua k'ap' Δ haju, mag wounauta hich H \ddot{e} wandam Hak'aarcha h \ddot{o} rag deemaju" ha jaautarr haawai, ³⁴ h \ddot{i} sin chadau mua hi k'ap' Δ chir Δ mgui hajim, mag m Δ chig jaautarrjö b \ddot{e} ewi hi gaaita jupbaich \ddot{e} m m Δ ch da \ddot{u} acha hootarr haawai. Maguata h \ddot{i} chab mua k'ap' Δ chir Δ mgui hajim Juanau Jesús higwia, hi chadchata H \ddot{e} wandam Hiewaau.

Jesuu hich d \ddot{a} i hogd Δ ba w \ddot{e} n Δ rramk' \ddot{i} ir nacha j Δ r hautarr k' Δ Δ n

³⁵ Maimua hag noram hagt'a mag p' \ddot{o} b \ddot{o} rdam Betania han Δ m haig m Δ chirajim, m Δ ch k'apeen d \ddot{a} i, maach maestro Juan k'ararrpa h \ddot{a} ba. ³⁶ Mag maig maar n Δ mta, Jesús dich n Δ rr Δ m hoobaawai maar maestroou, —P \ddot{a} ad \ddot{e} hoobat: J \ddot{a} ata H \ddot{e} wandamau p \ddot{a} itarrauwai hajim, corderodamjö h Δ d Δ raa hich t' \ddot{o} opibarmua h \ddot{o} or peerd Δ haumk' \ddot{i} ir p \ddot{a} itarr.

³⁷ Maach j Δ g daar maach maestro Juanau mag hiek'abarm h \ddot{u} rbaawai Jesús h \ddot{e} udee maar w \ddot{e} tjim. ³⁸ Mag dichmamua hewag hoowai, maar hich h \ddot{e} udee w \ddot{e} tum k'aug hat'aawai marag, — ζ P \ddot{a} ar k'anta j Δ r w \ddot{e} n Δ rr Δ ma? hajim.

Magbaawai marau j \ddot{u} rr hirig, —Maestro, ζ p Δ jam chiraaj \ddot{e} ? hajim.

³⁹ Magbaawai Jesuu marag, —Magan m Δ d \ddot{a} i w \ddot{e} tarrau hajim, m Δ chiraajem haar k'augaan.

Magbaa chadcha hi dāi wētwi hi sīerr haar maar barimajim. Mam_Λ ya maagwai k'eeuragam las cuatrojō sīerr haawai warag hich maig k'ëujim.

⁴⁰ Mag Juanau Jesús jaau sim hūrwia hāb hagjō m_Λ dāi hēudee matarr Andrés hajim, Simón Pedro dāi k'od hābam. ⁴¹ Mag Andrés han_Λmua hich naam Simón j_Λraan mawia hoobaimaawai hirig, —Ya hīsin chadau maran warrgarwe Hēwandamau Mesías p_Λiju ha jaaujerr dāita hoobarmgui hajim han_Λm. (Mag Mesías haawai griego meúa Cristo haawaiu.)

⁴² Maimua chadcha chi Simón hich dāi haibëejim, maar Jesús dāi narr haig. Mag hich haig waipierrwai Jesuu chi Simonag, —P_Λ Simón k'abahab hajim, Jonás hiewaa. Pari hīsmua hatag p_Λ Cefas ha t'ārjugui hajim. (Mag Cefas haawai griegonaan meúa Pedro haawaiu. Mag Pedro ha sim haig mokpör haawaiu.)

Hich dāi wēn_Λrramk'ūr Jesuu Felipe dāi Natanael p'ë harrtarr

⁴³ Hag noram Jesús jūr Galilea durr maju haadëjim. Mag n_Λm hee Felipe dāi hoojim. Mag hoobaawai hirig, —Felipe, m_Λ dāi marrau hajim.

⁴⁴ Mag woundam Felipe han_Λm p'öbördam Bet-saida han_Λm heem hajim, Andrés dāi Pedropa hāba naajerr p'öbör heem. ⁴⁵ Maimua jūr Felipeu deuum woun Natanael han_Λm j_Λraan mawia, hirig maguimajim haajem:

—Natanael, maran ya Jesús dāita wēn_Λrr_Λmgui hajim han_Λm, har Nazaret p'öbör hee woun hāb José haajem hag hiewaa dāi. Hich jāg higwiata

Moisés k'ararrau hēsap p'ã p_Λarr gaaijã jãg jaau-naa, Hēwandam hi jaaumienaujã jãg jaauuba haajeejeba haimajim haajem Felipeeu.

⁴⁶ Magbaawai chi Natanaelau Felipeeg, — H_Λk'abamgui hajim han_Λm. ¿K'aíu p_Λr_Λg jaauwai mag Nazaret p'öbör heemuata hōor chi t'et'emk'a hōbērju ha jaaujī? hajim han_Λm.

Mam_Λ magbaawai chi Felipeeu, —Magan hoobahur hajim han_Λm, k'ap Haag.

⁴⁷ Magbaawai chadcha hi d_Λi bēejim. Mag bēewia ya hich haig pabaicheewai Jesuu hirig —Hachá k'itaichēm israel chaardam. M_Λg woundaman chadchata hō hak'aar wajap'ata chirabpama hajim hichigcha.

⁴⁸ Jesuu hichig mag hiek'abarm hūrbaawai Natanaelau hirig, —¿Jãga pua mag m_Λ hō hak'aar hajap'a chir_Λm k'ap'_Λ chir_Λ? hajim.

Magbaa Jesuu hirig, —Felipeeu p_Λ mawag hēeurru nawe, har p_Λch dik'u gaau higo b_Λ heegar sīewai, mua p_Λ hoobajieb hajim.

⁴⁹ Magbaa Natanaelau, —Maestro, p_ΛΛn chadchata Hēwandam Hiewaau. P_Λch k'abahab hajim, israelnaan Rey marau n_Λ narr.

⁵⁰ Magbaa Jesuu hirig, —¿Higo b_Λ heegar m_Λchdēu p_Λch hootarr ha jaaubaawaita pua m_Λr_Λg mag chir_Λ? Hīsta pua hag k'āyaujã nem wajapcharam hoogpabahab hajim.

⁵¹ Maimua hich Jesuupai hīchab maach t'um hich d_Λi k'apeerk'a haumarr k'_ΛΛnag, —Mua pārag jaauk'imgui hajim: Cha hiek'a chir_Λm hiek'au chadcha m_Λch chi Hemk'ooi Hiewaa haigta Hēwandam chognaan h_Λgt'armua heegjã bēenaadeeu h_Λgt'aa waaid_Λtk'ak'ak'am hoojugui hajim.

2

Hõor jua pΛR nΛM hee Jesuu dö vinoog paatarr

¹ Magtarr k'ur k'ãai t'ãrjup nΛM hee, Galilea durr p'öbördam Caná hanΛM hee hõor jua pΛR naajim. Maig Jesús hãdjã dãi sïejim. ² Mag jua pΛR nΛM hee, hich Jesujã t'ãrpãiwia haig sïerr haawai hi hãdau hirigta, ³ –Vino t'umaa höbaadëmwai hajim.

⁴ Magbaa chi chaairau hirig, –¿Pua k'ant'ee mΛRΛg mag sï? MΛch nem wau chitΛM gaaimua hagt'a hõrag mΛch k'augpiju hora k'aba sïebahab hajim hich hãdag.

⁵ Pari hich hiewaau hichig magbaawai chi p'iejãb wau narr k'ΛΛnagta warag hich hũan Mari-aau, –Hirua pãachig nem mag haawai hi hipierraa habat hajim.

⁶ Judionaan hamach hi haawai Hëwandam na hamach wajap'a nΛM haag jua dãi bãpa hΛpãrpi haajeejim. Magua, magaag hat'ee döjã hiigjerr haawai mag p'iesta hee t'ür mokdau dën dãrrcha k'it'ëem seis wai naajim. Mak'ΛΛn t'ür hee de cincuenta a setenta litros dãrr haajeejim, dö.

⁷ Maimua Jesuu mag chi p'iejãb wau narr k'ΛΛnag mak'ΛΛn t'ür döou hipiirk'api jaaujim. Mag chadcha hich hipierr hipiirk'abapãaiwai hamag, ⁸ –Jãimua hag heem jõi harrwia chi p'iesta hee nΛM k'ΛΛn pörk'a simΛg dö hoopibamit hajim.

Magbaa chadcha hichdëu jaautarrjõ hi hipierr dö hoopijierram. ⁹ Pari mag chi p'iesta hee nΛM k'ΛΛn pöröu mag dö hatarrta vinoog paa simjã k'augbata dö sïejim. Hãba chi p'iejãb wau narr k'ΛΛnaupaita k'ap'Λ naajim, hamach dak'ïir harr

haawai. Mag dö hoowi chi pörk'a sïerrau chi jua p_{AR} chirarr woundam t'är hauwi ¹⁰ hirig magjim:

—T'umaam k'_{ΛΛ}nau vino chi w_Λjapcharamta nacha hōrag j_Λigjerram; maimua mag dö n_{ΛΛ} haw-iata jūr parhoobam vino j_Λigjerramgui hajim. Pari pua magba hewaata chi w_Λjapcharam jigaag-pamgui hajim hirig, mag dö hatarrta vinoog paa simjā k'augba.

¹¹ Mag Galilea durr p'öbördam Caná han_{ΛM} hee dö vinoog paatarra warrpem hōrau nem hooba haajem Jesuu wautarr hajim, mag wau sim gaaimua hich jua t'eeg hoopieg. Mag, maach hi d_Λi w_{EN}Λrraajerr k'_{ΛΛ}naujā warag w_Λjapcha hi k'ap'_Λ n_Λisijim, chadcha Hēwandamau warrgarwe p_Λiju ha jaaujerr d_Λita maach w_{EN}Λrr_{ΛM}. Magta marau warag hi hiek h_Λk'a n_Λisijim.

¹² Maimua magtarr k'ur hich hag Galilea durr heepai deelum p'öbördam Capernaum han_{ΛM}Λg maar p'ë harrjim, hich häd d_Λi hich heeug-peenpa. Mag p'öbördam hee k'äaidam k'apanaa maar naaimajim.

*Haai hi jēeujem degmua Jesuu hōor j_Λr_k'_{ΛΛ}itarr
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)*

¹³ Judionaan p'iesta Pascua haajem burru gayaa harr haawai Jesús Jerusalenag majim.

¹⁴ Maimua hirua hooimaawai, Haai hi jēeujem degta s_Λi p'akjā pērnaa, ovejajā pērnaa, duburjā pērnaa maimua s_Λi hōrag p'atk'on cambie n_{ΛM} k'_{ΛΛ}n_pata hohood t'_Λn_{ΛM} hooimajim. ¹⁵ Hichdēu mag hoobaimaawai maar dak'īraa haig j_Λgad werba s_Λsid harr j_Λaup_Λrnaa hagua bobojog t'um hamach p'ak d_Λi ovejapa dawag j_Λr_k'_{ΛΛ}ip_Λijim.

Magnaa chi p'atk'on cambie narr k'ΛΛn mesjã jêk'Λt sîek'Λlip'p'xi k'abaadeewai ham p'atk'onjã sîi parhooba k'uyiup'aimajim. ¹⁶ Magnaa chi dubur p'êr narr k'ΛΛnag, —Jöp'k'aa pãach nemchaain mΛigmua p'ê hat'aadêt; mΛ Haai di chan sîi pãrau merrkaúg paapãaig k'abamgui hajim hamag.

¹⁷ Hirua mag hiek'abaawai maar k'îir hee dΛhnΛisijim, Hêwandam hiek p'ã sim gaai, “Hêwandam, pΛrΛg jëeujem di kôitan mΛΛn nem haneeme chitaawai hag gaaimua mΛΛn hõor jua hãwatab k'aba hãwatju” ha p'ã sim.

¹⁸ Mag hamach dak'îir dawag hõor jΛrk'Λlibap'aim hoobaawai judionaan chi pörnaanau hirig, —PΛchdëu Hêwandam di kôit jãg chirΛpí, pΛ hiek mag pΛΛta Hêwandamau warrgarwe pãiju ha jaaujerr hanaawai magan maar dak'îir hag na marau nem hooba haajem hich Hêwandam dënjö waubá hajierram hirig.

¹⁹ Magbaawai hich Jesuu warag hamag, — Pãrau magta hoom k'õsi nΛm k'ai, magan mΛg di chΛyëubap'ait; magbaa k'ãai t'ãrjup nΛm hee mua deeu hëu dΛnΛΛujugui hajim.

²⁰ Magbaawai chi judionaanau hirig, —MΛg Haai hi jëeujem di hëu hawaag cuarenta y seis años p'idk'atarra, ¿puata mag k'ãai t'ãrjuppaim hee deeu hëu dΛnΛΛujüu? hajierram.

²¹ Pari Jesuu mag hamag di ha simjã chi di chaar higwia k'aba, hich mor higwiata mag sfejim. ²² Hi mag hiek'atarr haawaita, hamau hi t'õowia deeu hiiu p'iidΛtarr k'urjã maach chi hi dxi hogdΛba wënarrrarr k'ΛΛnaun hi hiek'atarr k'îir heyaa naajim. Mag warag warrgarwe Hêwandam hiek p'ã

sīsidam gaai Jesús higwia p'ã sīsidamjã wajapcha k'ap'anaa hich Jesuu hich hiiucha maachig nem jaaujerrjã warag marau k'ap'ana isijim.

Jesuu t'umaam k'anan k'ap'ana sīerram

²³ Mag Jerusalemag mawia ham p'iesta Pascua hee simua hich hiiu haawai hag na hōrau nem hooba haajempa wautarr hoowia hōor k'apanaam k'ananau hi hiek hāk'ajierram. ²⁴ Pari mag hōrau hich hiek hāk'a nam hanamjã hichdēu wajap'ana k'ap'ana sīejim, hōrau chadcha t'āraucha hich hiek hāk'aba nam. ²⁵ Pari mag k'aug haumamjã hōrau hichig jaubamta sīi hichdēupaita hōor t'umaam k'anan t'āar k'aug haumaajeejim.

3

Jesús Nicodemo dāi hiyāā harr

¹ Woun hāb sīejim, Moiseeu Hēwandam hiek p'ã pātarr wajapcha hāark'ajem k'anan heem, Nicodemo ha t'ār sīerr. Maan judionaan heem chi t'et'em hajim hīchab. ² Mag wounau hedaar Jesús haig bēewia hirig, —Maestro, marau k'ap'ana namgui hajim, chadcha Hēwandamauta pā pāijim, hich hiek marag jaaumk'īir. Hī pā dāi sīewai merag chuk'u simgui hajim, jāg hag na hōrau nem hooba haajempa pāchdēu wau sim gaaimua. Magba haawai ni hābmuajā jāg pua nem wau simjō wauba namgui hajim. Magua mā pā haigta bēejimgui hajim, Hēwandam chi Pōrk'ana sim haar jāga mā hi dāi chirsiju māchig k'ap'ana jaaumk'īir.

³ Magbaawai Jesuu hirig, —Pādē hūrbarí, mua pārag jaauk'imgui hajim: Chi deeu heeupemjō

t'aababa sim chan pöd Hēwandam hichta chi Pörk'a sim haar hōbērbamgui hajim, hi chaai k'aba sīewai.

⁴ Magbaawai Nicodemoou hirig jēeumamua, — ¿Pari jāga ya m_Λg maach chi jōoi chir_Λm deeu t'aababarju? hajim. ¿Wa deeuta dich hād bi hee dubju haai sīwa hajim, hūwaaai t'aababaag?

⁵ Magbaawai jūrr Jesuu deeu hūwaaai, —H_Λh_Λ, mua chan sīi t'aabaa chaar t'aaba n_Λm jaauba chir_Λmgui hajim. Mua mag heeupemjō t'aabaju ha chir_Λm_Λn, Juanau pör choo simua jaaujerrjō Hēwandam Hak'arag dich k'īirjug chi hiiurig paap_Λiipi n_Λmta jaau chir_Λmgui hajim. Magbam chan pöd Hēwandam sim haar hōbērbam, hagt'a hi dēn k'aba sīewai. ⁶ Maach hādaui maach t'aaba n_Λm_Λn sīi m_Λig heegarpai wēn_Λrraagau. Pari Hēwandam Hak'aar hau n_Λmuata deeu t'aababarmjō n_Λm_Λn chadaui jūrr h_Λgt'ar pawiajā hich mag wēn_Λrraagau hajim. ⁷ Pari mua mag pāach t'umaam k'_ΛΛnta deeu t'aabaju haai n_Λm ha chir_Λm hūrwia hoob hatchinga j_Λgderraa hamgui hajim. ⁸ Hēwandam Hak'aar hau n_Λm_Λn p'ū wē t'_Λn_Λmjōta simgui hajim. P'ūun parhooba hich wēm haig nem t'eeg juu hurum hūurjem, pari pöd k'augba haajem, jammuata hurú wa jamagta ma. Hich haggjōta simgui hajim, Hēwandam Hak'aarjā hōor hee sīeicheewai. Chi Hak'aar b_ΛΛrjā hooba n_Λm, pari mag simuata hich hiiu haawai heeu t'aababarmjō maach k'īirjug chi hiiurig paap_Λaajemgui hajim hirig.

⁹ Magbaawai deeu hich Nicodemooupai Jesuug, —Pua mag sim haig, ¿jāga haawaiuma? hajim hirig.

¹⁰ Magbaawai Jesuu hirig magjim:

—¿PΛata israelnaan hee maestro haawai hōrau hiigjemta mΛg mua Hēwandam Hak'arauta k'īirjug hajaug paapāaijem jaau chirΛmjā k'augbata chirab? ¹¹ PΛdē hūrbarí, pΛrΛg jaauk'imgui hajim: Maraun chadcha maachdēu k'ap'Λm nemta jaaunaa maach daúacha hootarrta jaaujem, mamΛ pārau hāk'amap'a nΛmgui hajim. ¹² Magnaa hirig, MΛig heegarm nemdampai mua jaau chirΛmjā pārau hāk'amap'a nΛm, ¿jāga hāk'aagama hajim, ya Hēwandam k'īirjugcha mua pāachig jaaubaadeewai?

¹³ 'Hagt'a hiwiir hābjā hāgt'ar Hēwandam sim haar maba sim, hi k'īirjug k'ap' Haag; hāba hi haarmua bēetarr wounaupaita Hēwandam k'īirjugan k'ap'Λ simgui hajim, hōrag jawaag; wajapcharan mΛch chi Hemk'ooi Hiewaama. MΛch k'abahab hajim, Hēwandam haarmua bēetarr haawai deeu hi haar maju. ¹⁴ Pari magaag hat'eyan, israelnaan hōor maba haajem hee jāg Moiseeu p'ē wai nΛrraawai Hēwandamau hirig bronze dēn nemk'ōrk'a waunaa pa gaai hāgt'aa jīirjoppi jaautarrjō, hich hāgjōta hīchab mΛch chi Hemk'ooi Hiewaajā pa gaai jīirjopju haai chirΛmgui hajim, magbarmua hōor peerdΛju hayaa hamk'īir. ¹⁵ Wajapcharan mag nemk'ōrk'a wau sim pa gaai jīir wējorragta hoobaawai monaaunjerrjō, chi mΛrΛgta hich peerdΛ haupi sim k'Λn peerdΛwia Hēwandam haarcha hōbērwia hich mag hīu sīerrajugui hajim.

Hēwandamau maach k'ōsi harr

¹⁶ 'Pari magaagta Hēwandamau hoowai mΛg durr gaaim k'Λn t'um ya chi hok'oomta nΛm

k'ap'Λ harr haawai, hich garmuata ham peerdΛ haum k'ōchgau mΛ hich Hiewaa hābpai k'itΛmta ham kōit t'ōmk'īir pāijimgui hajim, magbarm gaaimua chi mΛrΛgta hamach peerdΛ haupi nΛm k'ΛΛn chan hok'ooba, mΛig heegarwejā hich dēnk'anaa hich haar hōbērwia hich mag hich dxi wēnΛrramk'īir. ¹⁷ Hēwandamau mΛ pāitarr chan, sīi hōor k'aibag waupi jaaumk'īir k'aba, sīi ham peerdΛ haumk'īirta mΛ pāijimgui hajim hirig.

¹⁸ 'MΛch chi Hēwandam Hiewaa hiekta hΛk'anaa mΛ hig sim woun chan Hēwandamau hisegwia k'īmie durr barpāibam. Pari har mΛ higba sim chan ya sīi barpāijupaita simgui hajim, hichdēu Hēwandam Hiewaa mΛchta hābpai chitΛmta higba harr gaaimua hichdēupaita wir haig hich hisegpi jaau simjō sīewai. ¹⁹ Mag hamachdēupai wir haig hamach hisegpimjō nΛmΛn, nem k'aigbamta waum k'ōchgau Hēwandam Hiewaa higba nΛm gaaimuau. Hamach mag nΛm gaaimuata mag hōor peerdΛ hawaag hōtdau paa dΛnΛmjō chirΛm bēewajā mΛ higba nΛmgui hajim, hich mag k'īchag heeta meraa nem wau nΛmjō naam k'ōchgau. ²⁰ Maguata har t'um Hēwandam dau na nem k'aigba wau nΛm k'ΛΛnan jūrr mag hōtdau paa dΛnΛmjō chirΛmta hoomap'a haajemgui hajim. Mag mΛ hoomap'a naawaita mΛ higjā higba nΛm, mag hamach meraa nem wau nΛm k'augam hugua hawia. ²¹ Pari magba har jūrr nem wajap'am happai waum k'ōsi haajem k'ΛΛnau chan mΛ hisegba, warag mag hōtdau paa dΛnΛmjō chirΛmta hiigjerramgui hajim, Hēwandamau k'ōsi simjōta nem hagcha wauju k'ap'Λnaa hamachdēu mag wajap'a nem wau nΛm bigaam k'ΛΛnagjā

k'ap hamk'ïir.

Magta Jesuu Nicodemoog, jãga Hëwandamta chi Pörk'a sim haar hijã chiraimaju haai chir'á ha jaaujim.

Juan chi hõor pör choomieu deeu Jesús higwia hiek'atarr

²² Mag p'iesta Pascua dichtarr k'ur Jesuu maar p'ë harrjim Jerusalemua chawag, hich hag Judea durr heepai. Maig n_Λmua hõor pör choojeejim. ²³⁻²⁴ Hich mag jaar hïchab Juanaujã hagt'a hõor pör choo n_Λrrajim haajem, maagwaiwe chan hagt'a hi cárcel deg p'äiba narr haawai. Mag hi hõor pör choo sierr haig Enón ha t'är sim, Salim dak'a. Maigta dödam nap'Λ k'ërarr haawai hõor pör choojeejim haajem.

²⁵ Pari hõrau jaauwai mag n_Λm hee hïchab hãaur Juan d'äi wënn_Λrrajerr k'ΛΛn garmua jürr judío hãb haig sierr d'äi chik'am hipeer hahauk'amua, “Mag gan çk'aú pör choobarmta wajaþcha sï, Jesuu pör choobarm wa maar maestroou choobarmwa?” hanaajim han_Λm. ²⁶ Mag hijëjëb n_{ΛΛ} hawia warag hich Juan haarcha wëtwia hichigcha, —Maestro, har chum Jordán higaau hedau höbeerjem higar, p_Λchdëucha marag jaauwai Hëwandamau p'äitarr ha sierr wounaujã hïchab hõor pör choo n_Λrr_Λm haajemgui hajim han_Λm. Maagwai hõor pöm hãrcha hi haarta p'ëp'ëuk'am haimajierram haajem hirig.

²⁷ Magbaawai Juanau hamag, —Hoob hiekk'ör waumiet hajim han_Λm. Hëwandamauta hichdëu k'ap hõrag jaauba haajeb, hichdëu k'ösi simjöta nem waumk'ïir. Mag siëwai hichdëuta juau hirig jãgpi siëbahab hajim han_Λm. ²⁸ Pãach jãg_Λucha

k'abá pãrau hũr naajimgui hajim hanΛm, har mua “MΛ chan warrgarwe hich Hẽwandamau pãiju ha jaaujerr k'aba, s̃i hi bẽeju na hi jaau chitΛmΛu” ha chiraawai. Magua mag hi haarta hãrcha hõor p'ẽp'ẽeu hawiajã mΛ honee chirΛmgui hajim hanΛm. ²⁹ Pãrau hooba haajẽ hajim hanΛm, jua pΛr nΛm k'ΛΛnjã: chi hΛΛi d̃i nawe hiek deewi simta chi jayau; pari chi mag heeu pa nΛm k'ΛΛn paairink'a sim d̃i ham bigaau simjã h̃ichab honee haajem. Maarjã hich hagiõta naabahab Jesús d̃i. Hi jãg sim haig woun hãb heeu hΛΛi hau simjõta s̃iebahab. Magua hamau jãg hi haarta p'ẽp'ẽeuk'am haig, mΛjã d̃i h̃ichab honee chirΛmgui hajim hanΛm, s̃i hõrag hi jaau chitΛmua. ³⁰ Hiita mΛ k'ãaijã warag t'ãrp'õo pamaawai mΛ jũrr hi k'ãai heeg papagmam; pari mag nΛm haig hãu sim ha hiek'amajim haajem, hich chi hõor põr choomieu Jesús higwi.

Hãgt'armuacha bẽetarrta chi jua t'ierriu

³¹ Maimua mag hiek'amamua hich Juan chi põr choomieupai Jesús higwia, 'Hiita hãgt'armuacha bẽetarr haawai hichta chadcha maach t'umaam k'ΛΛn k'ãyaujã hãrΛΛcha s̃iebahab hajim hanΛm. Pari mΛ magba s̃i pãachjõ mΛig heegarpai haawai mΛg heegarm k'ΛΛn dẽnjõpaita jaau chirΛmgui hajim haajem. ³² MamΛ hirua magba, mΛ k'ãaijã hãgt'armta hichdẽucha hoowia hichdẽucha hũrtarrta jaau s̃iebahab hajim hanΛm Jesús higwia. MamΛ magΛmjã k'apancha k'aba nΛm hi hiek hãk'a durrum k'ΛΛn. ³³ Pari har hãu hi hiek hãk'a durrum k'ΛΛnaun mag hãk'a nΛmua, “Hẽwandamaun chadchata hiek'a s̃ierΛm” hanΛm k'abahab hajim hanΛm, Jesús higwia hi Hiewaa ha

hiek'aawai. ³⁴ Hí chadcha hich Hēwandamauchata p̄itarr haawai hich Hēwandam k'īirjugta jaau simgui hajim hanΛm, magamk'īirta hirig hich Hak'arjā p'ēs dee sīewai. ³⁵ Chi Hayaujā hich Chaai jāsene wai sīewai nem t'ΛnΛmjā t'um hāba hirigta jaaubajieb. ³⁶ Magtarr haawai chadcha chi Hēwandam Hiewaagta hich peerdΛ haupi sim k'ΛΛn mag heegarwejā ya hich dēnk'a sīsimgui hajim hanΛm, hi haar hōbērwia hi dāi hich mag nΛrraag. Pari Hēwandam Hiewaa hiekta hāk'aba habarm chan hi haarjā hōbērba, warag hi gaaita Hēwandamau hich k'īir machag meeup̄lijugui hajim haajem, hich Juanau hich dāi wēnΛrraajerr k'ΛΛnag.

Magta Juan chi hōor p̄or choomieu Jesús t'ō hiek'amajim haajem.

4

Jesús Samariapie hΛΛi dāi hiyāΛ harr

¹ Mag Juan chi hōor p̄or choomie dak'a maach P̄or Jesujā sierr haawai fariseonaanau k'aug hat'ajierram, Juan haar maju k'āai hārcha Jesús hēudeeta hōor pos haadēp'Λm. Mag nΛm dāi hīchab k'aug hat'ajierram, Juan haram k'āyaujā hārcha Jesuugta hōrau hamach p̄or choopi nΛm. ² MamΛ wajapcharan hich Jesujā chooba, maach hi dāi wēnΛrraajerr k'ΛΛnauta hōran p̄or choojeejim. ³ Mag, fariseonaanau Jesús haarta hārcha hōor poposk'am k'ap'Λ hap'ōbaadēm hich Jesujā k'aug hat'aawai Judea durrmua jūrr hichta warag Galileaag petajim. Magbaawai maar hi dāi wētjim. ⁴ Mag wētumua hichiita Samaria durr dichab k'aba dichju hajim. ⁵ Mag wētmaa hawia hich

Samaria durrrpai p'öbördam Sicar ha t'är sïerr haig maar barjim, jöoi Jacob k'ararrau jëb për hauwia hich meebaadeewai hich hiewaa José haajerrag werp_Λatarr dak'a. ⁶ Mag jëb hich chaairag werp_Λatarr gaai posjã sïejim, hich jöoi Jacob k'ararrau k'örpitarrr pos. Mag wën_Λrr_Λmua hich Jesús ya k'ajeeu sïerr haawai mag pos haar mawia hag hi dak'a jupimajim. Maagwai ya hedausie paim_{ΛΛ} sïejim. ⁷⁻⁸ Mag n_Λm hee maar p'öbör hee wëtjim, maach hat'ee k'öju për hawaan. Mag maar hërëubaadeewai Jesús hich happai hoo chir_Λm heeta, hi hiek Samariapie h_{ΛΛ}i hãb mag pos heem dö jöyaan bëejim haajem. Mag hich haig pierrwaita hirua, –M_Λr_Λg b_Λch'k'un dödam doog jöi deebá ha chirajim haajem hirig.

⁹ Mam_Λ judionaan Samariapien d_Λi dau parii hiy_{ΛΛ} haba haajerr haawai, mag hichig dö jëeubaawai chi h_{ΛΛ}i_Λrau hirig magjim haajem:

–Päär judionaan chan maar Samariapien d_Λi hiek'ajã map'a haajem k'_Λanta, ¿k'ant'ee pua m_Λr_Λg dö jëeu sïwi? hajim han_Λm.

¹⁰ Magbaawai jürr Jesuu hirig, –Hëwandamau p_Λch hat'ee nem deeg wai sim k'ap'_Λnaa k'aiuta p_Λchig dö jëeu simjã k'ap'_Λ hak'iin, p_Λch garmuata pua m_Λr_Λg dö jëeuk'amgui hajim han_Λm. Magbaawai mua p_Λr_Λg hõor hiiupiejem döota deek'amgui hajim han_Λm.

¹¹ Hichig magbaawai jürr chi h_{ΛΛ}i garmua, – Señor, pari pua chi jöi haujujã chuk'u sim, m_Λg pos jã naug sim heem pua pöd jöi haubamgui hajim han_Λm. ¿Jamaam dö mag maach hiiupiejem han_Λm m_Λr_Λg deeg hagá? ¹² ¿Jam pua m_Λiguim k'ãijã dö wajapcharam bawaag hagá? hajim hanaabá.

Nachgarwe maar jöoi Jacob k'ararrauta m_Λg pos marag werp_Λjim. Hag heem hichdëujã döwia, hi chaainaujã döwia, hi nemchaainaujã döjierram. Magtarrta, ¿p_{ua} hag k'ãyaujã wajapcharam dö hig chirá? hajim han_Λm. ¿Wa p_Λta hi k'ãaijã hãrpai chiráwa hajim haajem, m_Λg k'ãai dö wajapcharam bawaag?

¹³ Magbaawaita Jesuu hirig magjim haajem:

—Cha m_Λ hiek'a chir_Λm hiek'au, m_Λg pos heem dö dö n_Λm k'_Λnan t'um hichiita deeu hõbisi hap'õbaadeewai hũwaai dö döm k'õsi hajugui hajim han_Λm. ¹⁴ Pari mua dee chir_Λm dö k'ĩirta dö n_Λm k'_Λn chan b_Λrjã hõbichag chuk'u hich mag wën_Λrraju. Mag hamachdëu döbarmpaita ham mor hee hich mag k'um_Δ hõbër sĩsimjõ sějugui hajim haajem, hich mag Hëwandam dënk'a n_Λisieg.

¹⁵ Magbaawai jürr chi h_Λi garmua, —Señor, magan mag dö k'ĩir m_Λr_Λg deebá hajim han_Λm, tag hõbichag k'augba haadeewai m_Λg pos heem döjã jöyaan bëeba haag.

¹⁶ Magbaawaita Jesuu, —Magan p_Λch jaai hat'amí ha hajim han_Λm hirig.

¹⁷ Magbaa chi h_Λirau, —M_Λ chan jaai chuk'u h_Λmgui hajim han_Λm.

Mag jaai chuk'u h_Λm habaawai Jesuu hirig, —P_Λchigan p_Λ jaai chuk'u h_Λabma hajim hanaabá.

¹⁸ P_Λ jaai haum cinco hauwia sim. Maimua cha p_Λchdëu wai simjãh, magan jã chan p_Λ jaai k'abahabma. P_Λn chadcha wajap'a k'ĩirjunaata hiek'a h_Λmgui hajim haajem.

¹⁹ Mag hich hõbeerbap_Λim hũrbaawaita hirig, —Mua hoowai p_Λjã dau b_Λmjõta simgui hajim han_Λm, m_Λ mag h_Λr_Λm k'ap haag. ²⁰ Maimua

hichdëupai, Maar jöoin Samariapienaun m_Λg Gerasim durr gaaita Hëwandamag jëeujeejimgui hajim haajem chi durrsīig jua h_Λanaa. Pari pāar judionaan hiek mag hāba Jerusalenam Haai hi jëeujem degpaita Hëwandamag jëeuju haai n_Λm haajem. Pua hoowai, ¿jamta chadcha hirig jëeuju haai n_Λwi? ha jëeujim haajem hirig.

21 Magbaawai Jesuu hirig, –P_Λdë m_Λ hiek hūrbarí hajim han_Λm: Ya m_Λg hatag paawai pārau k'īrjubaju, m_Λg durrsī gaaita Hëwandamag jëeuju wa Jerusalén mawiata Hëwandamag jëeuju. Magbarm haigmua parhooba pāach n_Λm haigmua hirig jëeuju haai hap'öbaadëjugui hajim han_Λm. 22 Pāar Samariapienau chan Hëwandamag jëeu n_Λm han_Λmjä wajak hi k'augba n_Λmta hirig jëeujem. Pari maar judionaanaun chadau, maach meeun heem hāb hōbërbarm gaaimuata Hëwandamau hōor peerd_Λtk'aju k'ap'_Λ naawai, hirigta jëeujemgui hajim haajem. 23 Pari hīs hirig jëeu chaar jëeu n_Λm k'_Λnaun m_Λg hatag paawai warag Hëwandam Hak'arau k'ōsi simjō jëeujugui hajim han_Λm, ya hamau Hëwandam jāga sīerrá ha k'ap'_Λ naawai. Hichig mag jëeu n_Λm k'_Λanta hich Hëwandamaujā hiigjemgui hajim haajem. 24 Hëwandam chan maachjō m_Λg mor chuk'u sim, Hak'ar haawai. Maguata hāk'aa chaar hāk'a n_Λmuata hich Hëwandam Hak'arau k'ōsi simjōta hirig jëeuju haai naabahab ha chirajim haajem chi h_Λairag.

25 Magbaawai jūrri chi h_Λairau hirig, –H_Λljā, mua k'ap'_Λ h_Λmgui hajim han_Λm, Cristo han_Λm bëeju, warrgarwe hich Hëwandamau pāiju ha jaau-jerr. Mag hich pierrum hedta hichdëucha t'umaa

wajap'a jaauchëjugui hajim hanΛm, jãga sïerrá Hëwandam.

²⁶ Magbaawai, —MΛΛta hag Cristo warrgarwe hich Hëwandamau pλiju ha jaaujerr k'abahab; hich hag wounta hīs pΛ dλi hiyΛΛ chirabahab hajim hanΛm Jesuu, warre hich jaauwia.

²⁷ Ham mag hiyΛΛ nΛm heeta maar bardΛtk'achëjim. Maimua mag Samariapie hΛΛi dλita hiyΛΛ nΛm hoobaicheewai chadcha maar dauderraa naajim. Pari magΛmjã hãbmuaajã hirig, “¿PΛ k'anta hirig jëeu sī, wa k'an hata pãar hiyΛΛ naajjã?” habajim.

²⁸ Mag Jesuu hichig, “MΛΛta Hëwandamau pλiju ha jaaujerr k'abahab” habaawai, hich dõt'ür werpΛawia p'öbörög k'ap'igbaadëjim. Mag mawia barwia hōrag, ²⁹ —Mau mΛ daupierr hoobahut'λ hajim hanΛm, pos haar woun hãb simua, mua hichigjã jauba harrta, mua nem waaujem t'umaa k'ap'Λ mΛrag jaubarm. Mua k'ïirjuawai, jãata warrgarwe Hëwandamau pλiju ha jaaujerrjöö simgui haimajim haajem.

³⁰ Mag chi hΛΛirau hamach haar jaubaimaawai chadcha p'öbör heem k'ΛΛnaujã Jesús hoon wëtju hap'öbaadëjim haajem. ³¹ Pari mag chi hΛΛi p'öbör hee nΛrrΛmich, ya maar deeu hi haig paauk'achëwi narr haawai marau hirig, —Maestro, t'achdam k'ö hat'á haajeejim.

Pari mag hichig t'ach k'öpi jaubaawai jürr, ³² —MΛ t'ach k'öju wai chirabahab, pari mag t'ach k'ïir pãrau k'augba nΛmguui hajim hichdëu.

³³ Warag maachig magbaawai jürr, —¿Wa hãbmua hi hat'ee t'ach k'ömk'ïir deet'urtarr haawaita mag sīwa? haajeejim marau.

34 Pari maar mag hiek'a n_{AM} hūrbaawai Jesuu marag, —Mua mag t'ach k'ōju wai chir_{AM} ha chir_{AMAN}, Hēwandamauta m_Λ p_Λitarr haawai hirua k'ōsi simjōta nem wau chir_{AM}augui hajim, m_Λchig p'idag jaaup_Λitarr t'umaa hōp_Λyaag. 35 Pārau nemjīir p'ierraag hagt'a hed jayap waaur n_{AM} haajeebma. Pari mua jūr pārag, pāach bigaau hōor pōm trigo p'ur wējōmjō t'_Λn_{AM}ta hoobat ha chir_{AM}. Jāg trigo p'ur wējōm hapuraa heeujemjō, jāk'_Λnagta Hēwandam hiek jaaubat ha chir_{AM}gui hajim, hamag h_Λk'amk'īir. 36 Hōor jāg t'_Λn_{AM}ag Hēwandam hiek jaau n_{AM}ta nemjīir p'ierr n_{AM}jō p'idk'a n_{AM} k'_Λnag chan Hēwandamau p'agab k'aba p'agjugui hajim. Mag hamau hi hat'ee hōor gan haumam k'_Λn_{AN} hich mag hi d_Λi wēn_{ARR}raagau. Ya mag n_Λisim haig chi nacha hi hiek jaautarrjā honee hawia hēudee jaaumamua h_Λk'api hat'am k'_Λn_{AN}jā chi nacha jaautarr d_Λi hāba honee hajugui hajim. 37 Har hōrau, “Chi nemjīir jīir simuan sīi jīirmam, pari k'ar chan pōd hichdēupai heeuba haajem” haawain chadcharauwai hajim. 38 Hiin chadcha deelum k'_Λn_{AN}nauta nacha chi p'idagan hēud_Λ haujierram; pari magtarrta jūr pāachta ham p'idag gaaimua wajapcha haju. Pāach chi b_Λarjā p'it'urg hauba narrra nemjīir p'ierramk'īirjōta mua pāar p_Λi chir_{AM} ha jaaumajim marag, maachdēu hich hiek jaau wēn_{ARR}amua hōrag h_Λk'api haumaju higwia.

39 Mag chadcha h_Λai dō jōyaan k'itawia, “Jesuu b_Λarjā hichig jaaubamta mua nem waaujem t'umaa k'aug hat'ajim” ha jaaubaimaawai, mag Samaria durr p'ōbōrdam sīerr hee hōor k'apank'am k'_Λn_{AN}nauta hi hiek h_Λk'a n_{AM} hiek'au, “Magan

chadcha hich Hēwandamaucha p̄ijju haajerrau” hawia chi Jesús hoon bēejerram. ⁴⁰ Maimua chadcha mag bēewi chi Jesús haig barchējierram, chi p'öbör heemua bēetarr k'ΛΛN. Mag hi haig paauk'achēwia hirig, —MΛig maar haig k'āibajē ha-jerram.

Hichig magbaawai chadcha t'Λbawia k'āai numí s̄ejim ham p'öbör hee. ⁴¹ Mag k'āai numiim hee hichdēucha jaau sim hūrwia, warag k'apanaacharam k'ΛΛnauta hi hiek hāk'ajerram. ⁴² Mag hamachdēucha Jesuu jaau sim hūrwia hāk'atarr k'ΛΛnau chi hΛΛirag, —Ya hīs chan s̄i pua jaau sim hūrwiapai k'aba, maach j̄gΛucha hi hiek hūrwiata marau hāk'a nΛmguī haajeejim. Ya chadcha marau k'ap'Λ nΛm, j̄aguata chadcha durrpierr hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛN t'um peerdΛ hauju k'abahab haajeejim jūrram k'ΛΛnau.

Chaii pödba k'ērarr warpmua Jesuu monaaup̄itarr

⁴³⁻⁴⁴ Jesús mag Jerusalemua mawi, Samaria p'öbördam hee k'āai numí s̄eimawi, warag hich maa harrag petajim, Galileaag. MamaΛ mag p'iesta dichtarr k'ur Jerusalén t'Λbaba harran, hag na hichdēu hiek'atarrjō, chi Hēwandam hiek jaaujem k'ΛΛN chan hābjā hamach durr hee hāba naajem k'ΛΛnaupaijā k'a k'ōchk'aba haajeewai hajim. Magta hich t'aabatarr durrmua warag Galileaag petajim, hich bāautarr durr. ⁴⁵ Mag maa hawia Galilea durr barbaimaawai, mamaam k'ΛΛnau h̄u hi wajap'a hamach hee barpijierram, hi d̄xi hāba Jerusalén p'iesta Pascua hanΛm hee naawai

hirua nem wautarrjã t'um hamach daúa hoo narr haawai.

⁴⁶ Mag Galilea durr paimawia deeu Canaag majim, hag na hichdëu dö hatarrta vinoog paatarr p'öbörög. Maagwai hīchab Capernaum p'öbör hee sīejim woun hāb rey dāi p'idk'aajem, chi t'et'em. Mag dën chaai mor mas sīejim haajem. ⁴⁷ Mag chi t'et'emua Jesús Judeamua bēewia jūrr Galilea barbaichēm ha hūrbaawai hi haar mawia hirig chaigpamamua, —M_Λ chaai ya pödba k'ēr_Λmta hoo p_Λajim; m_Λ hap chit_Λm m_Λ di haar marrau haichëjim, m_Λ chaai monaaupäain.

⁴⁸ Pari magbaawai Jesuu hirig, —Pārau chan pāach daúacha hag na hōrau nem hooba haajem wau n_Λm hoobam haigjã Hēwandam jua t'eeg m_Λ gaai sim hāk'aba sierrjêemgui hajim.

⁴⁹ Pari magbaawai chi t'et'em garmua warag hirig, —Señor, m_Λ hap chit_Λm jöpai m_Λ chaai hoomierrau, meeju nawe. Ya parba k'ēr_Λmta mua hoo p_Λabajieb hajim.

⁵⁰ Magbaa, —Hoob hacha k'īirjum, p_Λ chaaidam nauwe monaaubajup hajim Jesuu.

Hichig magbaawai hich chaai meejujã k'īirjuba, Jesuu hich chaai monaaup_Λijuuta hāba k'īirjumamua hich diig petajim. ⁵¹ Mag hich diig mam hee hi chognaan hi k'īirp'ee bēewia hi dāi hoobaicheewai hirig, —P_Λ chaaidam monak'a k'ēr_Λm hajierram hanaabá.

⁵² Magbaa hichdëu hamag jëeujim haajem, k'an hora chaai deeu k'īirdam hinaa haadëjī. Mag hamachig jëeubaawai, —Norr k'eeurag la una naawia warre k'_{ΛΛ}umie meeuba k'ërsijimgui hajierram haajem.

53 Magbaawai chi hayau hich hödegpai, “Magan mag horata Jesuu m_Λr_Λg ‘Hoob hatcha k’īirjum, p_Λ chaai monaaubajup’ ha hiek’ajiebma” hajim haajem. Mag hich chaaidam monaaubap_Λim hoobaawai hichdēujā h_Λk’anaa hi deg d_Λi hāba naajerr k’_{ΛΛ}naujā t’um chadcha Jesuuta Hēwandam Hiewaa warrgarwe hichdēu p_Λiju haajerrau hawia hi hiek h_Λk’a n_Λisijim haajem. 54 Mag chaai parba k’_{ēr}_Λm warppaimua monaaup_Λitarrrta Judeamua bēewi Jesuu Galilea durr biek numiim hōor dak’īir hag na hamau mag hooba haajem wautarr hajim, mag chaai monaautarr gaaimua hichta Hēwandamau p_Λitarrr ha hōrag k’ap hamk’īir.

5

Jesuu k’a ch_Λk’_Λ k’it’_Λm monaautarr

¹ Magtarr k’ur Jerusalén p’öbör hee judionaan p’iesta wai narr haawai, Jesús deeu hag_Λg petajim. ² Mag Jerusalén p’öbör hee dubaag “Ovejanaan Puertdi” ha t’_Λr sim dak’a t’_Λrrdö juau wautarr estanque han_Λm sim. Mag t’_Λrrdö t’_Λr hebreon-
aan meúa Betesda haajem. Mag t’_Λrrdö higaau p_{örticos} han_Λm cinco naajim. ³ Ma, s_Λi j_Λserg hee-
gar harr haawai mor masim k’_{ΛΛ}n k’apan t’_{üp}’_āau t’_Λnaajeejim: dau k’_{isu} k’it’_ēm k’_{ΛΛ}n, b_Λ wēd_Λ wēd_Λ k’it’_ēm k’_{ΛΛ}n, maimua s_Λi juadam wa mor hēntēr k’_āijā k’a ch_Λk’_Λ k’it’_ēm k’_{ΛΛ}n_{pa}. [Maig n_Λmua dö waaurēwaata n_Λ naajim, ⁴ k’arii Hēwandam chog h_Λgt’armua bēewia mag dö waaurēu p_Λabajēm hee chi nacha dubbaimamta monaaujerr haawai hag hee dubaag. Mag dö waaurēu p_Λabajēm

hee chi nacha dubbaimam Δ n parhoobam k'amor machag wai s̄ierr k'āijā monaaub k'aba monaaueejim haajem.] ⁵ Mag mor masim k' Δ n pōm t'ūp'āau wējōm hee s̄iejim hīchab woun hāb treinta y ocho años, s̄i k'a ch Δ k' Δ haawai pōd hich hap-paijā p'iid Δ ba k'it Δ m. ⁶ Mag werba k'ēr Δ m Jesuu hoobaimawia mag año k'apan dau hap' Δ k'ēr Δ mjā k'aug hat'aawai hirig, —¿P Δ monaaum k'ōsi chir Δ wi? hajim.

⁷ Magbaawai chi mor masi k'ērarrau, —Señor, m Δ n monaaum k'ōchag chir Δ m; pari chi dō waurēu s̄iubaawai hag hee m Δ jiiirp Δ iju k' Δ n chuk'u haawaita pōd monaauba chir Δ mgui hajim. Maadēu hag hee dubaag hēk'aawai maach nawe hābmua hag hee paajemgui hajim.

⁸ Magbaawai Jesuu hirig, —Magan p'iid Δ wia d Δ rd Δ r habá; maimua p Δ ch put juurwia hat'aad hajim.

⁹ Hichig magbarm b̄arre chadcha warrjā hich mag monak'a s̄ierrjōta p'iid Δ d Δ n Δ isiwia d Δ r n Δ n Δ u k'abaadējim. Maimua hich put juur hauwia hag d̄xi petajim. Pari mag hi monaautarr hed jua h Δ ijem hed harr haawai, ¹⁰ Moiseeu p'ā p Δ arr hiek wajap'a h Δ rk'aajerr k' Δ nau hirig, —Hīs chan pua jāg put ch Δ gag jiiir wai n Δ rraju k'aba simgui hajim hanaabá.

¹¹ Pari hichig magbaawai chi woundamau hamag, —Pari chi m Δ monaaup Δ itarrauta m Δ r Δ g “P Δ ch put juurwia hat'aad” hatarr haawaita mua harrubahab hajim haajem.

¹² Magbaawai hamachdēu, —¿Chijāguata p Δ r Δ g mag s̄iejī? hajierram haajem.

13 Pari mag hi monaaup̄iwiā hich Jesujā s̄i hōor k'apanag hee dubbaaderr haawai pōd hi k'augp̄l̄iba harr gaaimua, h̄is mag t'ār t'ārnaa mag wounauta m̄arag mag jaaujimjā habajim haajem.

14 Maimua hag k'ur Jesuu hich hag woundamcha Haai hi j̄eujem deg hoobaimaawaita hirig, —Ya h̄u p̄l̄ jāg monaau chirsipí, hoob tag pekau wau chitam. Heeu magbam̄n j̄urr p̄ach gaai hag k'āi hatcha k'āijā haduk'am hajim.

15 Jesuu hichig magbaawai judionaan chi pōrnaan haar mawia hamag jaauwimajim haajem, Jesuuta chadcha hich monautarr. 16 Mag gaaimua judionaan chi pōrnaanau chan warag Jesús k'ōchk'aba haajeejim, mag hamach dak'īir jua h̄l̄ijem hedam magwe hōor monaaujerr haawai. Hamagan mag n̄amdampai p'idk'a n̄m d̄i h̄ba s̄ierr haawai jua h̄i n̄m hed pōd magju k'aba s̄iejim. 17 Pari Jesuu mag chi judionaanau k'īirju n̄mjā k'ap'̄l̄ s̄ierr haawai hamag, —Jua h̄l̄ijem hedam magwe m̄l̄ Hayaujā hōor dau haug k'aaujeewai muajā hich hagjōta chir̄m k'abahab hajim hamag.

18 Jesuu hamach j̄g daar mag hiek'abaawai chará waragta hi t'ōop̄im k'ōchk'a p'ōbaadējierram. Pari wajakcharan hamach dēnjō jua h̄l̄ijem hedjā h̄l̄rk'aba sim gaaimuap̄ijā k'aba, ham j̄g daar Hēwandam higwia hi Haai ha hiek'aawaita mag hi t'ōom hiigjeejim, mag sim haig magan hiita Hēwandam d̄i h̄ba chirabma hawia.

Hēwandam Hiewaa hiek t'eeg

19 Pari Jesuu warag, —M̄ach chi Chaairaujā m̄ach Hayau nem waupim k'ōsi sim k'augba

hak'iin, muajã m_Λch k'ĩrau chan waubajugui hajim. Magba hirua nem waupim k'õsi sim m_Λchdëu k'ap'_Λ chiraawaita muajã chadcha waaujemgui hajim Jesuu chi judionaanag. ²⁰ Mag hich m_Λ Hayaujã m_Λ k'õsi haajeewai hichdëu nem waupim k'õsim t'um m_ΛΓ_Λg k'ap hapiejemgui hajim. Maag-jeewai hĩsmua hatagta mua nem wau chir_Λm gaaimua pãrau hi jua hoogpamgui hajim. Hante m_Λg woun monaautarr k'ãaijã h_ΛΓ_Λcha mua nem waumaju. Mag hoowiata pãar dauderraa hajugui hajim. ²¹ Hich jãg chi Hayaujã hõor mee n_Λm k'_ΛΛnjã p'iriutk'a hauwia hich mag hich dãi wai sïejemjõ, m_Λch chi Chaairaujã m_Λchdëu magam k'õsim k'_ΛΛn dãin hich hagjõ hajugui hajim. ²² Hich Hëwandam chi Hayaujã hichdëu chan jaaba, m_Λch chi Chaairagta jaaupiejem, hõor hich haar hauju wa hauba hisegju, ²³ mag gaaimua hich jãg m_Λ Haai t'õ hiy_ΛΛ haajemjõ m_Λch chi Chaaijã hagjõ t'umaam k'_ΛΛnag t'õ hiek'amk'ĩir. Mag sïewai m_Λch chi Chaairagjã heenaa wajap'a m_Λ t'õ hiek'aba n_Λm k'_ΛΛnau chan magan m_Λ Haaijã t'õba n_Λmgui hajim, hichdëu m_Λ pãitarrrta m_Λ m_Λg chit_Λmjã higba naawai.

²⁴ 'M_Λ cha hiek'a chir_Λm hiek'au chi m_Λg mua jaau chit_Λm hiekta hũrwia hãk'a simuan Hëwandam hiekta hãk'a simgui hajim, chadcha hichdëuta m_Λ pãiwia mag hich hiek jaupitarr haawai. Mag hãk'abarm wounan Hëwandamau ya hich dënk'a hauwia hich mag hi dãi sïsim hiek'au. Magbarm woun gaai Hëwandamau hichdëu hõor hi hagk'a n_Λm hedjã mas habajugui hajim, warr hich k'aibag heepai chi t'õmjõ sïerrta hich mag hiiu n_Λrraag ya chi peerd_Λm haawai.

²⁵ Chadcha hīsta pãar mag chi t'õmjö n_Λm k'_{ΛΛ}naujã m_Λch chi Hēwandam Hiewaa hiekcha hūrju hed pabaichēmguī hajim. Mag m_Λ hiek hūrwia h_Λk'a n_Λm k'_{ΛΛ}nan warre Hēwandam dēnk'anaa m_Λg hatagjã hich mag hiiu n_Λisijugui hajim. ²⁶ Hich jãg chi Hayaujã hichdēuta hōor hiiupiejemjō, hich dēnjō hamk'īir m_Λch chi Chaairagjã hagjō hich jua t'eeg deejimgui hajim. ²⁷ Mag n_Λm d_Λi hīchab m_Λr_Λgta hōor hich haar hauju wa hauba hisegju ha jaaumk'īirjã hiek t'eeg hapijimgui hajim, m_Λchta Hemk'ooi Hiewaa haawai. ²⁸ Mag muata hōrag hamach k'īircha jawaagjã hiek t'eeg chir_Λm ha hūrwia hoob jãgderraa hamiet. Pari chadcha m_Λchdēuta m_Λg hatag hōtarr k'_{ΛΛ}nagjã hamach bēptarr jēbdegmua hōbeerpi jaubaawai deeu hiiu p'iid_Λtk'ajugui hajim. ²⁹ Chi nem wajaap'a waaujerr k'_{ΛΛ}nan tag meeba hich mag Hēwandam d_Λi wēn_Λrraagta p'iid_Λtk'aju; pari nem k'aigbamta waaujerr k'_{ΛΛ}nan Hēwandamau hamach hisegwia k'īmie durrta bark'_{ΛΛ}iju habarm hūraagpaita p'iid_Λtk'ajugui ha jaaumajim hich Jesuucha.

Jesuun chadcha hiek t'eeg sim

³⁰ 'M_Λ Hayauta m_Λ p_Λitarr haawai hirigjã jēeba sīi m_Λch k'īrau chan pōd mua nem wauba chit_Λngui hajim. Maguata, m_Λch Hayau jaubaawaita mua hagpierr nem waaujem; mag hichdēu jaau sīewai nem hagchata waaujemgui hajim. ³¹ Mua m_Λch higwia m_Λchdēupaita m_Λ hiek t'eeg chir_Λm hak'iin, mua magju k'aba chir_Λngui haju hōrau, tag m_Λ hipierr jaau n_Λm k'_{ΛΛ}n chuk'u haawai. ³² Pari hãb simgui hajim, ma m_Λ Hayau.

Hiruata m_Λ kōit chadcha nem hagcha jaaujem. Mua k'ap'Λ chir_Λmgui hajim, mag hirua nem jaau sim chadcharau. ³³ Pārau Juan haar hōor p_Λi*jierram*gui hajim, hiita Hēwandamau p_Λi*ju* haajerrá ha k'ap jēumk'īir. Magbaawai hirua, hí chan har k'abam, hãb hi hēudee hurumta haruugui hajim, m_Λ higwia. Hichdēu mag pārag jaaup_Λi*tarr* chadcha hajimgui hajim. ³⁴ Pari m_Λ chan mag sīi hōraupaita jaauju haai n_Λm*jã* habam. Mua mag Juan higamjō chir_Λm_Λn, hirua nem jaaujerr h_Λk'awia pāach peerd_Λtk'amk'īrau hajim. M_Λ waja*pcha* k'ap'Λnaa jaauju haai sim chan m_Λi*g* heegarm k'abamgui hajim. ³⁵ Juanan chadcha lámpara dau wajaug p'uu d_Λn_Λm*jō* sīejim, muata hōor peerd_Λ hauju haai chir_Λm ha jawaag. Mag hirua jaau n_Λr*rarr* hūurwai pāach j_Λgaagaa harr haawai k'ūchpain pāar honee hajierramgui hajim. ³⁶ Pari Juanau sīi hidamaupai jaau n_Λr*raajerr* k'āai mua waja*pcharam* wai chir_Λmgui hajim, haguata Hēwandamau m_Λch p_Λi*jim* ha k'ap hapi*eg*. Ma, hōrau hag na nem mag hooba haajem waaujem hag jua t'eegaugui hajim. Mag jua t'eegau m_Λ Hayau nem k'īir pogk'e waupi jaautarr haawai, hōor dak'īir mag waauwai, chadcha hichdēuta m_Λ p_Λi*jim* ha jaau sim k'abahab hajim. ³⁷ Pārau hoojã hooba ni hi hiekjã hūrba naab mam_Λ, hich m_Λ Haai m_Λ p_Λi*tarraujã* h*agjō* m_Λ h*igar* sim ha sim, hichdēuta warrgarwejã m_Λ higwia hich hiek gaai p'āpitarr haawai. ³⁸ Pari mag hichdēu m_Λ p_Λi*wia* mua jaau chit_Λm*jã* pāachdēu h_Λk'aba naawai pōd hi hiekjã pārau pāach t'āar hee hauba n_Λm*gui* hajim. ³⁹ Pāraun sīi Hēwandam hiek p'ã sīsid_Λm gaai t'ārnaa hag gaai jaau sīsid_Λm h_ΛΛrk'a n_Λm*uata*

pāach peerΔajupii hawia t'āΔrjerram. Pari par mag hag gaai t'āΔrwai mΔ higwia jaau sīsidΔm hoo nΔmta, pārau pāach t'āar t'eeg nΔm gaaimua ⁴⁰ bāΔrjā mΔ higba nΔmgui hajim, hich mag hiiu wēnΔrram k'ōsi nΔm hanΔmta.

⁴¹ 'Mua chan mag pārag sīi mΔchig hee hamk'īirta nem wauba chirΔmgui hajim. ⁴² Mua k'ap'Δ chirΔm, pārau chan t'āraucha Hēwandam k'ōchk'aba nΔmta sīi par hiiupai hi k'ōsi nΔm haajerram. ⁴³ MΔΔn hich mΔ Haai hiek'au pāiwiata mΔg chitΔm; pari magΔmjā mua mag jaauwai pārau mΔ hiek hāk'aba nΔmgui hajim. MamΔ jūr hāb sīi hich k'īraupai bēewiata pārag magchēk'iin, mag hiek'an chadau pārau hāk'ajugui hajim. ⁴⁴ Δjāga pārau mua nem jaau chirΔm hāk'abarju hajim, jāg Hēwandam hichta hābpai k'itΔmta pāachdēu nem wau nΔm gaaimua honee hapiju k'īirjubanaa hāba pāach k'apeenagpaita pāach t'ōpim k'ōsi t'ΔnΔm? ⁴⁵ Hoob pāach jāg nΔm paar muata Hēwandamag pāach k'aibag waumk'īir hirig nem hīgk'a t'ΔnΔΔuju hamiet hajim hamag. Chi Hēwandamag pāar hīgk'ajuun Moiseuta pāar hīgk'abajup, sīi hirua p'ā pΔarr hiek wajap'a hΔΔrk'a nΔmuata pāach hΔgt'ar hōbērpiju hanΔmta chadcha hirua p'ā pΔarr t'um hipierrajā k'aba naawai. ⁴⁶ Chadcha pārau Moiseeu p'ā pΔatarr t'umta hipierraa nΔm hak'iin, hichdēu Hēwandam hiek p'ā pΔarr gaai mΔ higwia jaau pΔarr haawai, pārau mΔ hiekjā hāk'a naak'amgui hajim. ⁴⁷ Pari hirua mΔ higwia mag p'ā pΔarrjā pārau hāk'ab nΔm, Δjāga hīs mΔchdēucha jaau chirΔmjā hāk'abarju? hajim hamag hamach k'īircha.

6

Jesuu hõor cinco mil t'ach k'öpitar
 (Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)

¹ Magtarr k'ur deeu Jesús petajim, hag k'ĩirp'eepai t'ʌrrdö pöm Galilea ha t'ʌr sim hee. Hich hag t'ʌrrdöpai hĩchab Tiberias ha t'ʌrjem. ² Mag hi hag k'ĩirp'ee petaawai hõor pöm hi hẽudee hẽrẽubaadẽjim, hamachdẽu mag hõor mor masim k'ʌʌn pöoma monaamamua hi jua t'eeg hoojerr haawai. ³ Mag mawia maar na buchagdam gaai waaidʌwia jupbaimaawai maarjã hi bigaau jupimajim. ⁴ Maagwai judionaan p'iesta Pascua haajem ya burruju hʌrʌʌ sĩejim. ⁵ Jesuu hoowai mag hich hẽudee hõor pöoma bẽewia pos haichẽm hoobaawai Felipeegta, —Felipe, hõor pöm mʌg wẽjöm hat'ee ¿jamta maadẽu k'öju bawaagauma? hajim.

⁶ Pari hichdẽu Felipeeg mag sĩerran, daau hirua k'an habarju k'ai hawiata mag sĩejim. Mamʌ hich Jesuu hichdẽu k'ap nem wauju k'ĩirju sĩejim.

⁷ Magbaa Felipeeu hirig, —Doscientos denarios wai nʌm hanaa sĩi pan happai hauk'iinjã, hag-daujö dau hãhãbdöjã d'ʌrrk'abajugui hajim.

⁸ Magbaawai maar k'apeer hãb Simón Pedro heeum Andrés ha t'ʌrjerrau, ⁹ —Hãb mʌig chaaidam simuata pandam cinco wai nʌrʌmguui hajim, maimua hãwarrdam dau numí. Pari hõor pöm mʌg wẽjöm, ¿k'anii jãgpaimua d'ʌrr habarju? hajim.

¹⁰ Andreeu magbaawai Jesuu jũrr maragta, —Magan hamag t'um hohoodö hapi jaubat hajim.

Mag jaaubaawai chadcha t'umaa p'üak hee hohood hap'öbaadëjim. Mag hõor pöm wëjöm hee hemk'ooiin happai cinco miljö naajim. ¹¹ Maimua Jesuu mak'ΛΛN pandam hich jua hee p'ë hauwia, Hëwandamag h'lu hajim hanaa, jürr marag hΛap'äimajim, jürr hõor pöm mag hohood wëjömΛg jigmamk'ïir. Maimua jürr chi hãwarrdam paarjã hich hagjö Hëwandamag h'lu hajim hanaa hagjö jigpijim, hamachdëu k'öm haig k'ömk'ïir. ¹² Maimua ya t'umaam k'ΛΛN biwaauwia tag k'ömap'a hap'öbaadeewai, sïi barp'äiju k'ãai, Jesuu marag p'ëpi jaaujim. ¹³ Maimua chadcha marau t'umaa p'ënaa hoowai, mag pandam cincopai narrra t'Λbat doce hipiirk'a haujim, chi sobau. ¹⁴ Hõor pöm mag t'Λnarr k'ΛΛnau hamach daúacha Jesuu hich hiiu haawai mag hag na hamau mag hooba haajerrta mag waubarm hoobaawai jürr hamach heepai, “Chadcha mΛg wounta hich Hëwandamaucha hich hi jaaumk'ïir jaΛ hauwi p'äiju ha jaaujerrauwai” haajeejim.

¹⁵ Mag nΛmua warag hajués hich pΛr har-rwia hamach reik'apim hig nΛm hichdëu k'aug hat'aawai warag durrsïeg petajim, mam hich happai sïeimaag.

Jesús dö hãr nΛrrarr

(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)

¹⁶ Maimua ya hedau k'ëubaadeewai maar jerag bëewia, t'arrdö hee burrdΛtk'achëwia, ¹⁷ jürr jap hee paauk'abaadëjim, hag k'ïirp'ee p'öbör Capernaum hanΛmΛg wëtaag. Mag maar döjãrr paauk'abaadëm hee warag k'ïssu haadëjim. Maagwai hich Jesús hagt'a bëeba sïerr haawai

maar d̄i maba t'ʌba s̄isijim. ¹⁸ Mag ya maar d̄ojǎrr w̄etumta, p'ũ t'eeg w̄ebaadeewai s̄i p'ũas baupa haad̄ejim. ¹⁹ Ya maagwai maar d̄ojǎrr naajim. Cinco k'abamʌn seis kilómetros k'ãijã naajim, d̄ohi haigmua chi warp'ag. Mag nʌm heeta marau hoowai, Jesuuta d̄ojã h̄r durramj̄o dʌdʌrg hurum hoop'öbaad̄ejim. Mag hoop'öbaadeewai maar jãp'ierr p'öbaad̄ejim. ²⁰ Pari mag maar jãp'ierr p'öbaadeewai hichd̄eu marag, –Hoob jãp'ierrmiet, mʌ k'abahab hajim.

²¹ Magbaawai warag marau maach jap hee hi t'ʌr haujim. Mag maar d̄i jap hee pabaadeewai s̄euk'abarmj̄o habarm hee j̄öpchata ya maar maach maa harr haar naaimajim.

Hõrau Jesús jʌrp'öo t'ʌnarr

²² Hag noram h̄spaau t'oom higar t'ʌbagk'atarr k'ʌʌnau k'aug hat'ajierram haajem, jap hãbpai haig s̄ierr hee maar h̄er̄ebaad̄em. Mag maar weetwai chi Jesús maar d̄i maba harrjã k'ap'ʌ naajim haajem h̄ichab. ²³ Mag nʌm hee hich hag t'ʌrrd̄o heepai p'öbör Tiberias hanʌm haarmua bote b̄ewia, mag hag noram Jesuu pan cinco hich jua hee haunaa hag paar h̄u hajim hanaa hõrag k'öpitarrr dak'a jopdʌtk'ach̄ejim haajem. ²⁴ Mag chadcha hamachd̄eu hoowai, Jesús haig k'aba ni maar hi d̄i w̄enʌrraajem k'ʌʌnjã haig k'aba nʌm k'aug hat'aawai, mag bote jopdʌtk'ach̄etarr hee j̄urr d̄ojǎrr paaup'abaad̄ejim haajem Capernau-mag, Jesús h̄eudee hi jʌr w̄etumua.

Jesús, hõr h̄iupiejem pan

25 Maimua mag wētwia chadcha hag k'īirp'ee Jesús sim hoobaimaawai hirig, —Maestro, ¿k'an horata p_Λ mau pabaadējīma? hajierram.

26 Magbaawai Jesuu hamag, —Chadcha pārau m_Λ j_ΛR wēn_Λrr_Λm_Λn, sīi pāach t'ach biwaaui k'ōpitarr haawaita pārau m_Λ j_ΛR wēn_Λrr_Λm_Λgui hajim. Mam_Λ hīs mag mua jāg pāach dak'īir wautarr gaaimua mua jaau chit_Λm h_Λk'ak'imjā haba n_Λm. 27 Jāg sīi biwaaui t'ach k'ōm k'ōchgaupai m_Λ hēudee hēk'a wēn_Λrraju k'āyau, tag b_ΛΛrjā jāsōo hapiba hich mag pāach hiupiejem pan k'īirta hat'at hajim hamag. M_Λch chi Hemk'ooi Hiewaauta mag pan pāar hat'ee wai chir_Λm. M_Λch Haai Hēwandamau pārau hag na mag nem hooba haajem waumk'īir juapá deetarrauta nem waujeewai pārau m_Λ hiek h_Λk'anaa hichdēuta m_Λ p_Λitarrjā k'ap'Λ haju haai n_Λm_Λgui hajim.

28 Magbaawai hamach garmua jūrr hirig, —¿Marau k'ani wauju haai n_Λ hajierram, Hēwandamau nem waupim k'ōsi simjō haag?

29 Magbaawai Jesuu hamag magjim:

—Hēwandamau pārag waupim k'ōsi sim_Λn, m_ΛΛta warrgarwe hichdēu p_Λijū ha jaaujerr haawai mua nem jaau chit_Λmta pārag h_Λk'apim k'ōsi simgui hajim.

30 Magbaawai deeu hamachdēu hirig, —Pua deeu maar dak'īir hag na marau hooba haajemta wauk'iin chadau marau chadcha p_Λ Hēwandamauta p_Λijim haju. ¿Mam_Λ k'ani pua wau n_Λ? hajierram. 31 Maimua hamachdēupai, Maar jōoin hōor chukag durr wēn_Λrraajeewai Moiseeu “maná” han_Λm h_Λgt'armua k'Λipitarrta k'ōjierramgui hajierram. Hich Hēwandam hiek p'ā

sim gaai jaauwaijã, “Hãgt'armua pan k'ãipiwia hamag k'õpijim” ha sim. Maagwai puajãh, ¿k'ani wau nã? hajierram deeu hirig.

³² Magbaawai Jesuu hamag, —Pari Moiseeu k'abajingui hajim hamag pan deetarr; mã Hayau k'abajieb hajim. Maimua hĩsjã hagt'a hich mã Hayauta hãgt'arm pan pãrag dee sãebahab; pari hĩsimãn warr pãar jõoinag deejerr k'ãaijã chi wajapcharamãugui hajim. ³³ Magnaa hichdẽupai hich higwi, Pari mag pan hich Hẽwandamauta dee sãewai hãgt'armuachata bẽejingui hajim, hõor hi-iupi hawaag.

³⁴ Magbaawai hamachdẽu hirig, —Señor, magan mag pan marag hich mag dee chitã hajierram.

³⁵ Magbaa Jesuu, —Wajapcharan mãchpai k'abahab hajim, mag pan hõor hiiupiejem. Mãig heegarín par pãar t'ach põm biwaaú k'õwiajã deeu jãsooju. Biwaaú dõ dõwiajã deeu hõbisi haju. Mamã chi mã hiek hãk'anaa mããta hau sim chan tag deeu higbajugui hajim, hich peerdã haumk'ĩir. ³⁶ Mamã chaig mãchdẽu pãrag jaau chirarrjõ, pãraun mã hoo naab mamã, bããrjã mã hiek hãk'aba nãmgui hajim. ³⁷ T'um mã Hayau mã hiek hãk'api nãm k'ããnaun mã hig nãm. Mag mãch hig nãm k'ããnan mua haub k'aba haujugui hajim. ³⁸ Mã chan sãi mãchdẽu ham haig nem wawaagjã hãgt'armua bẽebajim. Mããn mãch Hayau mãchig nem mag habaawai hi hipierr haagta bẽejingui hajim, hichdẽuta mã pãitarr haawai. ³⁹ Hich chi mã pãitarr Jõoiraujã k'õsi simãn, mag ya mãch hõork'a t'ãããm k'ããn heem hãbjã hok'oopiba, sãi mãg durr hõ nãm hedjã deeu p'iriutk'a haupim

k'õsita simgui hajim. ⁴⁰ M_Λ Hayaun, har m_Λ higwia “Jãata chadcha hi Hiewaau” hanaa m_Λ hiek hãk'a n_Λm k'Λ_Λnta m_Λg hatag pawiajã hich mag hichjõ hiiu wën_Λrrapim k'õsi sim. Pari magaagan m_Λg hatag m_Λg durr hö n_Λm hedjã m_Λchdëuta ham p'iriutk'a haujugui hajim hich Jesuu.

⁴¹ Hirua magbarm hee chi judionaan sereu p'öbaadëjim, Jesuu hamach jãgdaar “M_Λta hãgt'armua bëetarr Panau” ha hiek'abaawai.

⁴² Mag sereu p'öbaadëwi hamach heepai, —Keena, pari çcham_Λg Jesús maachdëu hoo bãautarr k'abá hanaajim, José hiewaa? Mag simta çjãga mag hiita hãgt'armua bëetarr habarju? Magan maadëuta hi dënnaan k'augba naab, hi mag hiek'a chir_Λm hanaajim.

⁴³ Magbaawai jÿrr hichdëu hamag, —çK'ant'eeta pãachig hiek'aawaijã pãar dën warag magta hiek'aaajerrãma? hajim. ⁴⁴ Chadcha hich m_Λ Hayauta m_Λ pãitarr haawai hichdëuta mua hõrag jaau chit_Λmjã hãk'apibam chan ni hãbmuajã pöd m_Λ hiek hãk'abamgui hajim. Hichdëu hãk'apibaawai hãk'abarm k'Λ_Λnan chadau m_Λg durr hö n_Λm hedjã deeü mua ham p'iriutk'a haujugui hajim. ⁴⁵ Hëwandam hi jaaujerr k'Λ_Λnau hësap p'ã p_Λarr gaai jaauwai, hich Hëwandamauta hich hõork'a n_Λm k'Λ_Λnag jaauk'amaju ha sim, hich hiek k'augmamk'ïir. Hichdëucha magtarr haawaita har t'um hi hiek hÿrnaa hãu hi k'augp'õmam k'Λ_Λnaun m_Λjã higjuraugui hajim. ⁴⁶ Mua mag chir_Λm chan mag hõrau hi hoojeewai haba chir_Λm. Hãba hi hoowia hi k'ap'Λ sim_Λn, m_Λchta hi sim haarmua bëetarr haawai m_Λchdëupaita hi hoojemgui hajim. ⁴⁷ Magnaa,

Mua mag chir_Λmgui hajim: Chi m_Λ hiek hich t'āraucha h_Λk'a sim_Λn m_Λg hatagjā hich mag Hēwandam dēnk'a sīsīm hiek'au. ⁴⁸ M_Λta chadcha hōor hich mag hīiu wēn_Λrrapiejem Panaugui hajim deeu Jesuu, hich higwia. ⁴⁹ Pāar jōinaun chadcha hōor chukag hee durr p'_ΛΛr wēn_Λrraawai maná k'ōjierram. Hamau mag maná k'ōjierrab mam_Λ, hichiita k'ēchjierramgui hajim. ⁵⁰ Mam_Λ mua jaau chir_Λm pan chan mag maná k'īir k'abam. Mua mag h_Λgt'armua bēetarr pan ha chir_Λm_Λn, m_Λch jaauwiata mag chir_Λmgui hajim. Chi mag panta k'ōbarm wounan hich magta hīiu sīsīm hiek'au. ⁵¹ M_Λchta mag pan h_Λgt'armua bēetarr hōor hīiupiejem k'abahab hajim. Mag panta k'ō sim_Λn hich magta hīiu sīsiju. Mam_Λ mag panjō mua pārag deeu ha chir_Λm_Λn, t'umaam k'_ΛΛn hīiu wēn_Λrraju haai hamk'īir ham kōit h_Λd_Λraa m_Λch t'ōopijuuta jaau chir_Λmgui hajim.

⁵² Hamach pem haawai, Jesuu mag hiek'abap_Λim hūrwia, deeu sereu p'ōbaadēwia hamach heepai, “¿Jāga jāg simua maachig hichta pank'a k'ōpibarju?” haajeejim. ⁵³ Jūrram k'_ΛΛnau mamagk'am hūrwia Jesuu hamag magjim:

—M_Λ cha hiek'a chir_Λm hiek'au har m_Λch chi Hemk'ooi Hiewaa modta k'ōwia m_Λ bagjā dōba sim chan pōd hich mag hīiu n_Λr_Λrabamgui hajim. ⁵⁴ Magarrau chadcha chi m_Λ mod k'ōwia m_Λ bagjā dō sim k'_ΛΛn chadau meewiajā deeu hīiu p'īid_Λwia hich mag hīiu sīsīm hiek'au hajim. Pari magaagan m_Λg hatag m_Λg durr hō n_Λm hedjā m_Λchdēuta deeu hūwai hi p'īriu haujugui hajim. ⁵⁵ Mua mag chir_Λm_Λn, m_Λ modouta m_Λ bag hārbarm d_Λimua chadcha hōor hīiupi hauju

haawaita mag chir Δ mgui hajim. ⁵⁶ Chi m Δ mod k'önaa m Δ bagjã dö sim Δ n m Δ d Δ i k'apeerk'am hiekta k'apeerk'a s Δ siju. Maagwai m Δ ch garmuajã hi d Δ i hich mag k'apeerk'a chirsijugui hajim. ⁵⁷ M Δ Haai m Δ p Δ itarrjã mee k'augba s Δ erraawai m Δ chjã hi gaaimuata hich mag hiiu chit Δ m. Maagwai h Δ chab chi m Δ modta t'achjö wajak k'ö sim k' Δ Δ n, hich jãg m Δ jã m Δ ch Haai gaaimuata hich mag hiiu chitaajemjö, mag wounjã h Δ chab m Δ gaaimuata m Δ g hatag pawiajã hich mag hiiu s Δ sijugui hajim. ⁵⁸ Muan pãragan mag pãar jöoinau maná k'oojerr k' Δ ir k'aba, h Δ gt'armua b Δ etarr panta k'öpi jaau chir Δ mgui hajim. Mag maná h Δ or hich mag hiiupiejem k' Δ ir k'aba harr haawai par hamau k'ö durrajieb pari mag k'ö n Δ m gaaimuata H Δ wandamau ham hauju habajim. Mam Δ cha mua pan jaau chir Δ mta k'öbarm Δ n chadau H Δ wandamau hauwi hich mag hich d Δ i wai s Δ sijugui hajim.

⁵⁹ Jesuu hamag mag hiek'atarran Capernaum p'öbör hee judionaan H Δ wandam hiek jaaujem di wai narr heeta mag jaaumajim.

H Δ or hiiupiejem hiek

⁶⁰ Jesuu mag jajawagmam h Δ rwia h Δ or pöm hi h Δ udee w Δ n Δ rraajerr k' Δ Δ n hee hãaur k' Δ Δ nau, “Keena, m Δ g wounan dau lökta nem jaau n Δ rr Δ m, ¿k'aíu hi hipierr habarju?” haajeejim. ⁶¹ Pari hamach heepai mamagk'am hich Jesuu k'aug hat'aawai hamag magjim:

—¿Mua mag jaau chir Δ m h Δ rwia pãar t'ãar hee k'aigba n Δ ? hajim. ⁶² Magan pãach dak' Δ ir Hemk'ooi Hiewaa deeu h Δ waai warr hich s Δ err haar s Δ eimaag h Δ gt'aa papagmam hook'iinjã, pãrau

¿jãga k'ĩirjuk'ajĩma? Mag hook'iinjã ¿mΛ chadcha hãgt'armua bëebajim hajupá? hajim. ⁶³ Magnaa warre hamag, Mua mag mΛch mod k'öpi jaau chirΛm chan mΛch mod chaarta jaauba chirΛmguì hajim. MΛ modon chadcha pãrau k'öwìajã jãgua chan bΛΛrjã pãar peerdΛ haubajugui hajim, Hëwandam Hak'arauta hõor hiiupiejeewai. Mag mΛ mod chaarta k'öju k'ĩirjuju k'ãai, cha mua pãach kõit hΛdΛraa mΛch t'õopiju jaau chirΛmta hΛk'api chirΛmguì hajim, chi mag hΛk'a nΛm k'ΛΛnauta Hëwandam Hak'aar hõor hiiupiejem wai nΛisiju haawai. ⁶⁴ Pari mua mag jaau chirΛm hee pãar hee hãaur k'ΛΛnau mΛ hiek hΛk'aba t'ΛnΛmguì ha hiek'amajim.

Jesuu hamag mag hiek'atarran, warrgarwejã chijã k'ΛΛnauta hi hiek chadcha hΛk'aba naaju ha k'ap'Λnaa chijãguata wir haig hi hoomap'am k'ΛΛnagjã hich pΛr deēju ha k'ap'Λ sãerr haawaita mag hiek'apãijim.

⁶⁵ Maguata mag hiek'amamua, —Chadcha hich mΛ Hayauta mua hõrag jaau chitΛmjã hΛk'apibam chan, pöd hãbmuajã hΛk'abamguì hajim.

⁶⁶ Jesuu mag hiek'atarr haigmua hõor pöm hi dãi wënΛrraajerr k'ΛΛn heem k'ΛΛnaujã hi k'a hogdΛ pΛawia ya tag hi dãi k'aba nΛisijim.

⁶⁷ Mag hõor pöm hich haigmua hërëu t'ΛnΛm hoobaawai maach hichdëucha hich dãi doce hogdΛba wënΛrramk'ĩir t'ãrk'a hautarr k'ΛΛnagjã, —¿Pãarjã warm k'ΛΛnjö wëtam k'õsi nΛwi? hajim marag.

⁶⁸ Magbaawai Simón Pedroou hirig, —Señor, mag wëtwiãjã, ¿k'ai haar maar hërëubaadëju? Hãba

p_Λchdēupaita hōor hiiupiejem hiek wai sēbahab hajim. ⁶⁹ Maguata marau p_Λ hiek h_Λk'ajim. Maimua marau k'ap'_Λ n_Λm, p_Λ chadcha Hēwandam Hiewaa pekau chuk'u k'it_Λm k'abahab hajim, hichdēu p_Λiiju ha jaaujerr.

⁷⁰ Simón Pedroou hichig magbaawai Jesuu jūrr, —Chadcha m_Λchdēuta mua p_Λar doce t'ārk'a haujimgui hajim, m_Λch d_Λi hogd_Λba wēn_Λrramk'īir. Magjieb mam_Λ p_Λar hee h_Λb meperau p_Λr meu simgui hajim.

⁷¹ Jesuu mag sīerran, Simón Iscariote hiewaa Judas haajerr higwiata mag sīejim. Mag Judas chadcha hīchab hichdēucha maar doce t'ārk'a hautarr heem hajim. Pari magua hi k'a huk'urm k'_ΛΛnag hich p_Λr deeju k'ap'_Λ sīerr haawaita mag hiek'ajim marag.

7

Hich Jesús heeugpeenaupaijā hi hiek h_Λk'aba haajerr

¹ Magtarr k'ur hich Jesús Galilea durr p'öbördam n_Λn_Λid_Λmpierr p'_ΛΛrd_Λ n_Λrrajim. Hich tag Judea durr mamap'a sīejim, judionaan chi p_Λrnaanau hich t'ōog hēk'ajerr haawai. ² Pari mag hi p'_ΛΛr n_Λrram hee, judionaan p'iesta Las Enramadas han_Λm burru k'āai k'apan k'aba waaur narr haawai, ³ hich heeugpeenaupai hirig, —M_Λig Galileapai sīeba Judeaagta petá hajierram, jamjā p_Λchig hee haajem k'_ΛΛnag p_Λchdēu nem wau sim hoomk'īir. ⁴ Maadēu t'umaam k'_ΛΛnag dich k'ap'_Λ hapim k'ōsi chir_Λm chan, sīi dich happaita meraa nem wauba haajem. Jāg p_Λch nem wau sim

t'umaam k'ΛΛnag k'ap hamk'ĩirta waubá hajierram hirig.

⁵ MamΛ hich heeugpeenaupai hirig mag narran, hirua hamach dak'ĩir mag nem wau sim hoo nΛmjã hamach paarmua hich Hẽwandamau p̄lijju ha jaaujerr k'abam haajerr haawaita juau hogt'om hirig mag naajim. ⁶ Hich heeugpeenaupai hichig magbaawai Jesuu hamag, —Pãragan hora t'um wajap'amgui hajim, p'iesta hee maag. Pari hagt'a mΛch maju hora k'aba s̄iewai mΛΛgwaiwe chan mΛ mabamgui hajim. ⁷ Pãar chan pöd hõrau hoomap'a habam, pãachjã ham higar naawai. Magarrau mΛΛn chadau hamau hoomap'a wai nΛmgui hajim, hamachdëu nem k'aigba wau nΛm mua hamach k'ĩircha jaaujeewai. ⁸ Magnaa hamag, Pãachta pãach p'iesta hee wëtjurauma hajim. MamΛ hagt'a mΛch maju hora k'aba haawai mΛΛgwaiwe chan mΛ mabamgui hajim hich heeugpeenag.

⁹ Hamag mag hiek'ap̄iwiwia hich chan maba, chadcha Galilea s̄isijim.

Jesús judionaan p'iesta Las Enramadas hanΛm hee

¹⁰ Pari mag hich heeugpeen wëttarr k'ur nΛΛ hawia hõk'arta ham hẽudee petajim, hich Jesús. Pari mag matarrjã hõrag hich mam k'augpiba meraata petajim. ¹¹ Maagwai judionaan chi pörnaanau chi p'iesta hee hi jΛrp'õo t'ΛnΛmua, “¿Jamta simta jãg hoobáma?” haajeejim.

¹² Mag nΛm d̄xi h̄ichab s̄i bigaaum k'ΛΛnaujã hi higwia, “Jãg wounan hãba nem wajap'ampaita wau k'itaajem” ha hiȳΛΛ haawai, jũrr hãaur

k'ΛΛnau, “Hāhā, ¿jāga hōor wajak'am habarju jāg sīi hōor k'ūgur nΛrraajem?” haajeejim haajem jūrram k'ΛΛnau. ¹³ Pari mag hiek'a nΛmjā sīi parhooba t'umaam k'ΛΛnag hūrmk'īir k'aba, hamach happaita mamag haajeejim hanaabá, magΛm gaaimua judionaan chi pōrnaanau jūrr hamach dāita k'aigbaju k'īirjuwia.

¹⁴ Pari jūrram k'ΛΛnau mamagk'am hee, mag nΛm dāi hīchab chi p'iestajā seman jārr pamam heeta barwia, Haai hi jēeujem deg dubwia, hōrag Hēwandam hiek jaau sīeimajim. ¹⁵ Mag hirua nem jaaumam hūrwia judionaan chi pōrnaan jāgderraa nΛmua, “¿Jāga jāg estudietarrjā chuk'u sīerramta magΛm nemjā jaau k'auga sīma?” haajeejim.

¹⁶ Hamau mag hiek'a nΛm hūrwia jūrr hich Jesuu hamag, —Mua nem jaau chirΛm chan sīi mΛch hiekpai k'abamgui hajim. Mua nem jaau chirΛmΛn mΛch pāitarr wounau mΛchig jaaupitar-rta jaau chirΛmgui hajim. ¹⁷ Hābmua Hēwandam hipierr nem waum k'ōsi sim k'ai, magua k'ap'Λ ha-jugui hajim, chadcha mua Hēwandam hiekta jaau chirÁ wa sīi mΛch hiekpaita jaau chirÁ. ¹⁸ Sīi har hamach k'īirjug heemuapai hiek'a nΛm k'ΛΛnan sīi hōrag hamach t'ō hiek'amk'īirta hiek'ajerramgui hajim. Pari magba har sīi dich chogrpāitarrta wa-jap'a hig hiyÁΛ hamk'īir nem jaau nΛm k'ΛΛnan, chadcha hichdēu jaaupitarr hiekta hich hagpier-pai jaaujemgui hajim.

¹⁹ Magnaa hichdēupai hamag, '¿Moiseeu chadcha pāar hat'eeta ley p'ā pΛabajī? hajim. Magtarrjā pārau hiwiram hābmujā hag gaai jaau sim hipier-raa haba haajemgui hajim. ¿Hag gaai hīchab hōorjā

t'õopiba jaau sĕebá? hajim. Mag simta, ¿jãgwia pãrau m_Λ t'õom hig n_Λmma? hajim judionaan chi pörnaanag.

²⁰ Magbaawai chi hūr narr k'_{ΛΛ}nau hirig, — P_{ΛΛ}n chadcha dösãtauta pör meu simgui hajier-ram. ¿K'aíu p_Λ t'õom hig n_Λmta pua mag sĭ? hajier-ram.

²¹ Magbaa Jesuu hamag magjim:

—Chadcha pãar t'umaam k'_{ΛΛ}n dak'ĭir jua h_{ΛΛ}ijem hedta mua hõor monaaujim. Magtarr haawai hãba maata pãrau hig naabma hajim.

²² Pãach garmuan pãrau m_Λr_Λg mag naabma, pari k'ĭir heeya habat: Moiseeu jaaju nawe ya pãach jöoinau hich maagjerr haawai, ¿warag Moiseeujä pãrag chaain mehëudam hich mag p'_{ΛΛ}r_bichpi jaau p_Λabajĭ? Magtarr haawai ¿jua h_{ΛΛ}ijem hedam magwe pãrau hag hipierr haba haajĕ pãach chaain dĭi? ¿Pari jäg n_Λm haigjä p'idk'a n_Λm k'abá? hajim.

²³ Mam_Λ hich jäg Moiseeu jaau p_Λarr hichaur hamaaugau sabarhedam magwe pãachdëun chaain mehëu p'_{ΛΛ}r_bich n_Λmta, ¿jãgwia mua sĭi sabarhed woun monautarr hoowiapai pãar m_Λ dĭi meeuk'a n_Λ? hajim, mua sabarhedjä h_{ΛΛ}r_k'aba chir_Λm hawia. ²⁴ Magnaa hamag, Chik'am jaaju n_Λm k'ai, wajap'a k'ĭirjunaata nem hagcha jaaubat; pari hoob jäg sĭi pãach k'õchagpierrta nem jaaumiet hajim.

¿K'aíuta Jesús pãijĭ?

²⁵ Mag k'apanag dak'ĭir Haai hi jëeujem deg hijĕjĕbk'am hoowia chi Jerusalenpien chi pörk'a narr k'_{ΛΛ}n hee hãaur k'_{ΛΛ}nau jŭrr hamach k'apeenag, —¿Cham_Λ har hamau t'õopãaig p_Λr

hauju hēk'a n_Λm woun k'abá cha hijējēbk'am? haajeejim. ²⁶ ¿Jāga jāg hōor pōm t'Λn_Λm dak'īr hamachigcha mag hiek'amamjā b_ΛΛrjā hi chig haba n_Λmma? ¿Wa ya chi t'et'echaram k'Λ_Λnaujā, “Jāata chadcha warrgarwe hich Hēwandamaucha p_Λijū jaaujerr” ha n_Λwa? haajeejim. ²⁷ Pari mag k'ai, maadēu k'ap'Λ n_Λmguī haajeejim, jam hagá hi durr. Mam_Λ chadcha hich Hēwandamau p_Λijū ha jaaujerrcha bēewai chan hābmuajā k'augbaju, jammuata bēēju k'ai. Magua jā har k'abamguī haajeejim jūrram k'Λ_Λnau, chadcha hich Galileapierrk'a sim k'ap'Λ narr haawai.

²⁸ Mam_Λ jūrram k'Λ_Λnau mamagk'am hūrwia mag Haai hi jēeujem deg hichdēu jaau sierr haigmua hich Jesuu k'īesir hiek'amamua, —Magan pāraun m_Λch chi wounjā k'ap'Λnaa hīchab m_Λ durrjā k'ap'Λ naabma hajim. Pari m_Λ chan pārau k'īirju n_Λmjō sīi m_Λch k'īrau bēetarr k'abam. M_ΛΛn hāb pārau k'augba naab mam_Λ, b_ΛΛrjā sēu chuk'u sierr_Λmuata p_Λijimgui hajim. Ma pārau k'augba n_Λmguī hajim, k'ai hagá. ²⁹ M_Λchdēun mua hi k'ap'Λ chir_Λmguī hajim, hi haar chirawia bēetarr haawai. Hichdēuta m_Λ p_Λijimgui hajim.

³⁰ Hamachig magbapāaiwai warag hi p_Λr hauju k'īirjujierram. Pari hagt'a Hēwandamau hi p_Λr haupiju hora k'aba harr haawai ni hābmuajā hi p_Λr hauba, sīi hich magpai sūjierram. ³¹ Hāaur k'Λ_Λnau hi d_Λi mag n_Λm hee, hāaur k'Λ_Λn k'apan haig narr k'Λ_Λnau hāk'a n_Λm hiek'au, —Daau mag n_Λm hich Hēwandamaucha p_Λijū ha jaaujerr pierrwajā, m_Λg Jesuu nem wau n_Λrr_Λm k'āaijā h_Λr_Λcha hag na hōrau nem hooba haajem waubarju ha hiek'a naajim.

Chi pörnaanau Jesús p̄ar hauju hēk'atarr

³² Moiseeu p'ã p̄arr hiek wajařcha h̄ark'aajem k'̄anau h̄urwai h̄orau Jesús higar hiek'a nam h̄urbaawai hamach garmua p'adnaan chi pörk'a narr k'̄an d̄imua guardianaan chi Haai hi j̄eujem di t'ajerr k'̄an p̄ijerram, hi p̄ar haumk'ir. ³³ Pari mag hich p̄ar haumk'ir hich haar h̄or p̄ai namjã hich Jesuu k'ap'ã sierr haawai hamag, —K'ũchpaita p̄ar d̄i m̄a mag heegar chitabahab. M̄an deeu m̄ach p̄aitarr haar maju chir̄amugui hajim. ³⁴ Mag m̄a petaawai p̄arau m̄a j̄arju, pari pöd m̄a baau haubajugui hajim, mag m̄a chiraimaju haar p̄ar barju k'aba naawai.

³⁵ Jesuu mag hiek'abap̄im h̄urwia, chi judionaan sereu p'öbaad̄wia, j̄urr hamach wir haigpai, “¿Jamag maju jaau simta mag pöd maad̄u hi baaubaju han̄am? ¿Wa deeu dur̄ mawia j̄urr parhoobam k'̄anag jawaan maju higwiata mag s̄iwa?” haajeejim. ³⁶ “¿K'an ha sim̄u mag maad̄u hi j̄arwiajã pöd hi sim haar chan barbaju han̄am?” haajeejim hamach heepai.

H̄or hiiupiejem dö

³⁷ Ya h̄abmiecha chi p'iesta hö nam hedta chi wajařcharam hajim. Mag hed Jesuu d̄an̄an̄unaa t'et hiek'amamua h̄orag, —H̄ab k'ãijã h̄obisi sim k'ai, mua wai chir̄am dö k'ir̄ta döbã hajim. ³⁸ Hich H̄ewandam hiek p'ã sim gaai jaau simjö, chi m̄a hiekta h̄k'a sim t'ãarb̄ heemuan hich mag s̄i h̄or hiiupiejem döota k'um̄d̄ h̄öb̄er s̄isimjö s̄ieju hajim.

³⁹ Mag sim haiguin Jesuu hi hiek h̄k'abarm k'̄an̄aun H̄ewandam Hak'aarta hauju ha sim hajim. Pari maagwai chan hagt'a chi H̄ewandam

Hak'ar bēeba sīejim, hich Jesujā hagt'a hich Haai haar hāgt'ar maba sīerr haawai.

Hāaur k'ΛΛnau Jesús higar naawai hāaur k'ΛΛnau hi k'ōchk'aba harr

⁴⁰ Jesuu mag hiek'abarm hūrbaawai hāaur haig narr k'ΛΛnau, “MΛg wounan chadcha Hēwandamau hich hi jaaumk'īir jΛr hautarra jāg nΛrrΛm” haajeejim. ⁴¹ Maagwai hāaur k'ΛΛnau jūr, “Keena, jāan warrgarwe hich Hēwandamau pāiju haajerr wounauwai” hanΛm hee, tagam k'ΛΛnau, “Hāhā, mag k'abam; jāg woun chadcha cha jaau nΛmjō warrgarwe hich Hēwandamau pāiju jaaujerr hak'iin, Galileapierr k'abak'am” haajeejim. ⁴² “Hēwandam hiek p'ā sim gaii jaauwai, Mesías mag warrgarwe hich Hēwandamau pāiju jaautarran rey David k'ararr k'od haju haajem, hi chaain hewagam k'ΛΛn bi heem haju haawai. Maimua hi t'aabaawaijā Belén p'öbör heeta hauju ha sim, hich Davijā Belenpierr harr haawai. Magua mΛg woun chan hag Mesías k'ababam” k'ajierram jūrram k'ΛΛnau.

⁴³ Mag Jesús higwia jūrram k'ΛΛnau pogk'a jaaup'öo t'ΛnΛm gaaimea, hāaur k'ΛΛn hi higar naawai hāaur k'ΛΛnau hi k'ōchk'aba hiek'a nΛrrjēe hajim. ⁴⁴ Hāaur k'ΛΛnaun hich Jesuuta warag preso pΛr harraag hēk'a naajim, pari mag nΛmta hābmuajā hi pΛr hauba sīi sīujierram.

Chi t'et'em k'ΛΛnau chan Jesús higar k'aba naajim

⁴⁵ Mag hamachig jaabaawai chadcha chi Haai hi jēuejem di t'Λajerr k'ΛΛn wētvia, deeu bēewia, jūr fariseonaan p'adnaan chi pörnaan dāi hāba narr

haar wětjierram haajem. Magbaawai mak'ΛΛnau hamag, —¿Jãgwia pãrau hi pΛr haibëebajĩ? hajier-ram hanΛm.

⁴⁶ Magbaa chi guardiananaanau hamag magjier-ram haajem:

—Marau chadcha hi pΛr haubëeba harran, maachdëu hūurwai sīi parhoobam k'ΛΛn hiek'aajemjō k'abata nem jaau sīerr haawaita pΛr haubëebajimgui hajierram haajem hamag.

⁴⁷ Magbaawai chi fariseonanaanau chi guardiananaanag, —¿Pãachpata hΛdΛraa k'ūgurpi nΛ hajierram haajem, mag hiek'aag? ⁴⁸ Maach meeun judionaan chi pörnaanaun k'ap'Λnaa maach chi fariseonanaanujã k'ap'Λ nΛmgui hajierram haajem, jãg woun chan Hëwandamau pãiju jaaujerr Mesías k'aba sim. ⁴⁹ Sīi p'öbör hee parhoobam k'ΛΛnaun chadcha harpii naama. ¿Pari k'ani jãk'ΛΛnau Moiseeu p'ã pΛarr ley k'ap nΛ? Jãk'ΛΛn Hëwandamau higbaju k'ΛΛn haawai sīi chi maldisiem k'ΛΛn k'abahab hajierram hanΛm.

⁵⁰ Magbaawaita tagam k'ΛΛnau mag nΛm hee, hag na biek hãb hedaar hich Jesús dãi hiyΛΛ hat'urtarr hag fariseo Nicodemo haajerrau hich k'apeen hijūrr magjim hanΛm:

⁵¹ —Keena, pari Moiseeu maachig ley werpΛatarr gaai jaauwai, k'an gaaimuata mag woun k'aibag wawaagpá ha k'ap haag wajap'a hi hiek hūr hauba chan pöd hōor hãbjã k'aibag waupi jaaju k'aba nΛm ha simta, ¿jãga pãar mag hiek'a nΛ? hajim hanaabá.

⁵² Magbaa warm k'ΛΛnau hirig, —¿PΛchjã hagjō Galileapierrá hi kōit mag hiek'aag? Mag chirabnaa, pΛdë Hëwandam hiek p'ã sim gaai jΛrbarí

hajim hanΛm. ¿K'áú jaauwai mag Galileamuata Hēwandam hi jaaujem hāb k'āijā hōbērju ha sī? hajierram hanΛm hirig.

[⁵³ Mag, chi p'iestajā hōbaadeewai warag t'um hagdaujō hamach diig hērēubaadējim.

8

HΛΛi deeuṃ dāi sim hooimawia Jesús haig haibēetarr

¹ Mag hamach diig hērēubaadeewai hich Jesús jūr Olivo durrsīg petajim. ² Maimua hag noram hedp'erre deeu bēewi Haai hi jēujem deg sīeichējim. Mag hi maig sīeichēm k'aug hat'aawai hi haig hōor bēe t'ΛnΛisijim. Magbaawai k'Λt jupwi Hēwandam hiek jawaagpajim.

³ Pari mag ya hirua jaubaadēm heeta, Hēwandam hiek jawaag chi machnaanau fariseonaan dāimua hi haig hΛΛi waibēejierram. Mag hΛΛi hich jaai k'abamuata wau wai sim hooimawia mag hi haig waibēejierram. Mag waibēewia t'umaam k'ΛΛn jāg daar ⁴ Jesuug magjierram:

—Maestro, mΛg hΛΛi hich jaai k'abamuata wau wai sim hooimajierramgui hajierram. ⁵ Moiseeu leyp'ā pΛarr gaai jaauwai, mΛgΛm hΛΛinan mokou bar wai nΛmua warreta t'ōopāipi jaau sim. ¿Pua hoowai jāga haju haai sī? hajierram hirig.

⁶ Pari hamau mag hirig jēeu narran, jūr chaurapapai k'āijā jaubaawai juau hogt'om hich magΛm gaaimuapai hi k'aibag wawaag hajima. Pari hichig mag jēeu nΛmjā hūrbamjō, chi Jesús warag heeg hΛt'Λnaa jīgk'ēúapai jēb gaai

p'ãp'li p'ãp'li hoo s'ejim. ⁷ Pari magΛmjã p'aba mag hichig p'Λrba j'ej'eu k'aawaita dΛnΛΛunaa hamag, —Pãachd'eu k'ap'Λ jaau naawai pãach hee har b'Λrjã pekau chuk'u nΛm k'Λn nauta nacha hi barjurauma hajim.

⁸ Mag hiek'ap'liwia, deeu heeg h'lt'Λ hoo s'isiwi, hūwaa j'eb gaai j'igk'ēúa p'ãp'li p'ãp'li hoo s'isijim.

⁹ Mag chi hΛΛi waiberr k'Λn nau Jesuu hamachig mag hiek'abap'lim hūrbaawai j'oiraaacharam k'Λn ta nacha h'ok'ar hãhãbdö w'et hahaugmamua tagam k'Λn jã k'irab h'erudubjierram. Hãba chi hΛΛi hap-paita maba haig s'isijim. Mag ya hamach numpai haadeewaita ¹⁰ deeu dΛnΛΛunaa chi hΛΛiragta, —¿Jam nΛ pΛ haiberr k'Λn? ¿Hãbmuajã pΛ mokou barba h'erubaad'ej'i? hajim.

¹¹ Magbaawai chi hΛΛirau, —H'lh'Λ, ni hãbmuajã mΛ chig habajimgui hajim.

Magbaa deeu hich Jesuupai hirig, —Muajã pΛ chig habam. Petá, pari jãimua hoob tag pΛch jaai k'abam d'li k'apes hamgui hajim hirig.]

Jesuuta maach hat'eem hōtdauu

¹² Mag k'ur deeu haig hōor narr k'Λn nag Jesuu magjim:

—MΛΛta mΛg durr gaai w'ēnΛrrΛm k'Λn hat'eem hōtdauu; chi mΛ d'li ta nΛrrΛm chan tag b'Λrjã k'ichag hee nΛrrabamgui hajim, mΛchd'eu ta hi hi-iupinaa H'ewandam k'irjugjã k'augpi chiraawai.

¹³ Magbaawai chi fariseonaanau hirig magjier-ram:

—Puan pΛchd'eu paita wir haig pΛch jaau sim. Jãg pua jaau sim chan b'Λrjã baleeba simgui hajier-ram, pΛchd'eu paita pΛch jaau s'ewai.

14 Magbaawai Jesuu hamag magjim:

—Muan m_Λchdēupaita m_Λch jaau chirab mam_Λ, mua nem jaau chir_Λm_Λn chadcha balee simgui hajim. ¿K'an jāgwi mag chir_Λ? Mua m_Λch bēetarr k'ap'_Λnaa m_Λigmua petaa m_Λch chiraimajujā mua k'ap'_Λ chiraawaita mag chir_Λmgui hajim. Pari pāach hiek'ōoin pāachdēun chad m_Λ k'augba n_Λmta mag m_Λ jaau naabma hajim jūrr hamag. **15** Pāraun pāachdēu hoowai magjōo habaawaita sīi pāach k'īirjug heemuapaita mag chik'am jaau-jemgui hajim. Pari mua pāar dēnjō sīi mag hōor jaauba chit_Λmgui hajim. **16** Muata hōor jaau chirak'iin, sīi m_Λch happaimuata jaau chir_Λm k'aba haawai muan chadcha nem hagchata jaaujugui hajim, hich m_Λ p_Λitarrauta m_Λ hipierr jaau sīewai; hajapcharan hich m_Λ Hayauma. **17** Pārag Moiseeu ley p'ā p_Λarr gaai jaauwai, “Destignaan numiim k'_ΛΛnauta chadcha nem hāba jaau n_Λm_Λn, mak'_ΛΛnau jaau n_Λm chadcha balee sim” ha sim. **18** Mag ley gaai destignaan numiim k'_ΛΛnauta hāba jaaju haai n_Λm ha sīewai, maar chi jaau n_Λm k'_ΛΛnjā numí naabahab: Dau hāb, m_Λchpaiu; maimua hābak'ai, m_Λ Hayaugui hajim, chi m_Λ p_Λitarr. Magua mua m_Λch higwia m_ΛΛta m_Λg durr gaai wēn_Λr_Λm k'_ΛΛn hat'ee hōtdauu haawaijā chadcha balee simgui hajim, m_Λch Haai d_Λimuata mag jaau chiraawai.

19 Magbaawai chi fariseonaanau, —Magan ¿jam sī p_Λ haai? hajierram hirig.

Magbaawai Jesuu, —Pārau chan m_Λjā k'augba, ni m_Λ Haaijā k'augba n_Λmgui hajim. Pārau m_Λ hoo naawai m_Λ k'ap'_Λ naak'iin, hīchab m_Λ Haaijā k'ap'_Λ naak'amgui hajim, hi jāga sīerr_Λ.

20 Jesuu mag hiek'amarr, Haai hi jëeujem deg ofrenda p'ëwi hag hāk'aajem haigta mag hiek'amajim, hichpai jaau simua. Pari hagt'a hi p_{AR} hauju hed k'aba harr haawai mag hichpai jaau s'ierr gaaimua hi p_{AR} haum hig narrjã hãbmuajã hi p_{AR} haubajim.

“Pãach pekau hee n_{AM} chan m_Λ chir_{ΛM} haar pöd barbam”

21 Maimua hag k'ur n_{ΛΛ}pai hawi deeu hich Jesu-pai haig narr k'_{ΛΛ}nag magjim:

—M_Λ petaawai pãrau m_Λ j_{AR}ju, pari hãbmuajã m_Λ baaubamgui hajim. Pãarta pekau hee w_{ENARRΛMΛN}, hich hag heepai pãar k'ëchwi m_Λ mam haarjã pãar pöd barbamgui hajim.

22 Mam_Λ hirua mag simjã k'augba, chi judion-aanau warag hamach k'apeenagta, —¿Wa juau hichdëupai hich t'õop_Λiju k'irju s'iwaita mag hi s'iimam haar pöd maach barbaju ha s'wa? haajee-jim.

23 Pari s'i warag mag k'augbata jaau n_{AM} hürwia Jesuu hamag magjim:

—Mua pãrag mag chir_{ΛMΛN}, pãar m_Λig heegarm k'_{ΛΛN} haawai hich m_Λig heegarpai n_Λisijuuta jaau chir_{ΛM}. Pari m_Λ hãgt'arm haawai deeu m_Λch chirarr haar majugui hajim. Magnaa hamag, Pãar m_Λg jëb gayam k'_{ΛΛN} k'abahab, pari m_Λ chan pãarjö m_Λg jëb gayam k'abamgui hajim.

24 Maguata pãrau m_{ΛΛ}ta hich Hëwandamau p_Λiju ha jaaujerr k'abampii hawia m_Λ higgam chan, chaig m_Λchdëu jaau chirarrjö, pãach pekau heepai k'ëchwi m_Λ mam haarjã pãar pöd barbamgui hajim hamag.

²⁵ Mag hūrwia chi judionaanau hichigcha, — ¿Magan p_Λ k'aíuma? habaawai, hich Jesuupai deeu hamag hiek'amamua magjim:

—Ya mua pārag m_Λch jaaujeewai, ¿k'an hatching tag mua jaauubarju? hajim. ²⁶ M_Λch garmuan mua pāar jaauju hak'iin, jaauju pōoma chir_Λm. Mam_Λ mag_Λmta jaauuba, hāba chi m_Λ pāitarrau jaaupitar-rpierrpaita jaau chit_Λmgui hajim. Pārau m_Λ hiek hāk'amap'a naab mam_Λ, mua jaau chir_Λm_Λn t'um chadcharaugui hajim, chi m_Λ pāi simjā chadchata hiek'aajeewai.

²⁷ Pari mag hich Haai higwia par jajaauk'amjā pōd k'augbajierram. Mag hichdēu jajaauk'amjā k'augba habaawaita ²⁸ hamag magjim:

—Jāg n_{ΛΛ} hawia ya pāachdēucha m_Λch chi Hemk'ooi Hiewaa pakuls gaaicha meerpēnaa jūrjop sīubaawaita pārau m_Λ higwia, “Jāgan chadchata hich Hēwandamau pāiju haajerr hajiebma, jāguata jāg sīi hich k'īrau nem wauba haajeejim” hajurau. Maiguin chadau pārau k'ap'_Λ hajugui hajim, mua hāba m_Λch Hayau m_Λchig jaupimampaita hōragjā jaaujerr. ²⁹ Hich chi m_Λ pāi sim m_Λ dāi sīewai, mua m_Λch Hayau nem k'ōsimpaita waaujeewai hirua sīi m_Λr_Λg hoobamjōo haba haajemgui hajim.

³⁰ Jesuu mag hiek'abarm hūrwia hōor pōm hi hiek hāk'ajierram.

Hēwandam chaain k'abam_Λn sīi pekau chognaanau

³¹ Maimua hich Jesuupai judionaan mag hich hiek hāk'atarr k'_{ΛΛ}nag magjim:

—Päarta jãg cha mua jaau chir_ΛM hiek pãachdëu hãk'abarmta hogd_Λba hich mag m_Λ hipierr wë_ηΛrr_Λm_Λn, magan chadcha pãar m_Λ k'apeenaugui hajim. ³² Mag ham_Λn magan chadcharam hiekta pãrau k'augju. Mag chadam hiek pãachdëu hãk'abarmua ya tag pãar chik'am chogk'aba n_Λisijugui hajim hamag.

³³ Magbaawaita jürr tagam k'_ΛΛn hagjö haig narr k'_ΛΛnau, —Maran jöoi Abrán chaain hewagam k'_ΛΛnau; maar mag sïi chik'aman chognaanjã k'aba n_Λmguui hajierram. Mag n_Λm_ta, çjãga p_Λ hiek mag p_Λ hiek hãk'abarmuata tag chik'am chogk'aba n_Λisiju ha sï? hajierram hirig.

³⁴ Magbaawai Jesuu jürr hamag, —Har pekau waaujem k'_ΛΛnan chadcha t'um pekau chognaanaugui hajim. ³⁵ Pãrau k'ap'_Λ n_Λm, sïi chik'am chogk'a p'idk'a sim chan, hich p'idk'a sim degam k'_ΛΛn chaai k'aba haawai, ham d_Λi sïerram hiek sïerraba haajem. Pari chi dik'_Λ chaai magba, t'aababarwe ham chaaik'a sïsierr hich mag ham d_Λi sïsiejemgui hajim. ³⁶ Pekaúa pãar hich chognaanjö wai simta m_Λch chi Hëwandam Hiewaauta mag pekau jua heemua pãar höbeer hat'am_Λn, ya tag hi chog k'aba, chadcha höbërm hiekta höbër n_Λisijugui hajim. ³⁷ Magnaa, Mua k'ap'_Λ chir_Λmguui hajim, pãar Abrán chaaink'a n_Λm. Pari mag hi chaain han_Λm_ta pãachdëu m_Λ hiek hürmap'a n_Λm gaaimea warag m_Λ t'öop_Λimjã k'ösi n_Λm. ³⁸ Muan m_Λch Haai d_Λi chiraawai hi d_Λi k'augtarrta pãrag jaaujem. Maagwai pãrauã hich hagjö pãach hayau pãachig jajaauk'amta waaujemgui hajim.

³⁹ Magbaawai deeu hamachdëu, —Maar hayan Abranaugui hajierram.

Mam^Λ magbaawai hich Jesuu hamag, — Pãachdëu jaau n^Λmjö pãar chadcha Abrán chaain hak'iin, hich Abranau haajerrjöta pãrau^{jã} haajeek'amgui hajim. ⁴⁰ Pari magba haawai hich Hëwandamaucha m^Λchig jaautarrta meerba jaau chitaawai^{jã} pãrau warag m^Λ t'õop^Λim k'õsita haajemgui hajim. Abranau chan jãg pãar dënjö chik'am t'õuju hëk'aba haajeejimgui hajim. ⁴¹ Magnaa, Pãar chan Abrán chaain k'abamjöta n^Λmgui hajim. Maguata jãg pãach haai chi hãbak'aíu nem waaujemjöta pãachdëujã haajemgui hajim.

Magbaawai hamachdëu sereu p'õbaadëwi, — Maar chan noo chaain k'abam. Maran haai hãbpaita wai n^Λmgui hajierram: Hëwandam. Hëwandamta maar Haai charaugui hajierram.

⁴² Magbaawai Jesuu magjim:

—Chadcha Hëwandamta pãar Haai hak'iin, pãrau m^Λjã daupii wai naak'amgui hajim, hich Hëwandamau p^Λiwiata cha pãar d^Λi mag hiek'a hoo chiraawai. M^Λ chan s^Λi m^Λch k'írau bëetarr k'abam; m^{ΛΛ}n hich Hëwandamaucha hich haarmua p^Λiwiata m^Λg chit^Λmgui hajim. ⁴³ Mag hijëjëbagmamua hich Jesuupai hamag, Mua k'ap'^Λ chir^Λmgui hajim, jãgwi pãrau pöd mua jaau chit^Λm hiek k'augba n^Λ. Jãg k'augba n^Λm^Λn, pãachdëu hürmap'amjö hür naawaiugui hajim. ⁴⁴ Magnaa hamag, Pãar haai mepeer k'abahab hajim. Maguata pãar hi dënk'a naawai hirua nem jajaauk'amta waum k'õchk'aajerram. Mepeer warrgarwe hõor t'õomie k'abahab hajim. Hirua nem jaau sim chan b^ΛΛrjã

chadam hiek k'abamta jaau s̄errΛm. Hirua chadcha nem jaautarr chuk'um. Jāg hirua s̄euk'a nem jaauwai hich k'apta jaauha haajeeb hajim, s̄eunem s̄ierraawai. Magua hichta s̄eu paraam k'ΛΛn haaik'a s̄ierrabahab hajim hamag. ⁴⁵ Pāach mag hi chaaink'a naawaita mua chadcha nem jaau chitΛmjā pārau h̄lk'aba nΛmgui hajim. ⁴⁶ Pāar mΛg t'ΛnΛm hee, ʒk'aíu b̄ΛΛrjā s̄euk'aba mΛrΛg, “PΛ pekau wai sim” haju haai s̄i? hajim hamag. MΛ chan b̄ΛΛrjā pekau chuk'u chitΛmgui hajim. Mag chitaawai muan chadcha nem hagchata jaau chitΛm. Pari magΛmjā ʒjāgwi pārau h̄lk'aba haajemma? hajim. ⁴⁷ Har chadcha Hēwandam chaaink'a nΛm k'ΛΛnaun hi hiek hōrau jaau nΛm hūurwaijā h̄lk'am k'ōsi h̄lk'aaajerram. Pari pāar Hēwandam chaain k'aba haawai pārau hi hiek h̄lk'aba nΛmgui hajim.

Cristo Abrán t'aabaju nawe s̄ierrajim

⁴⁸ Mag hamachig, “pāar chan Hēwandam chaain k'abamgui” habaawai, chi judionaanau hirig, —Chadchata pΛΛn jāgan Samariapierrau, maimua dōsātauta pΛ pör meu s̄iebahab hajierram hichigcha.

⁴⁹ Magbaawai Jesuu, —MΛ dōsātau pör meuba chirΛmgui hajim. MΛg chitΛm haiguin mΛΛn s̄i mΛch Haaita t'ō hiek'a chitΛm. Pari maagwai jūrr pārau mΛ Haaijā hōgk'aba, warag mΛchta dōsātaujā pör meu chirΛm haajemgui hajim. ⁵⁰ MΛ Hayaun chadcha hōrau jā mΛrΛgta hee hapim k'ōsi s̄ieb mamΛ, mΛchdēu chan mΛrΛgta hee habat haba chitΛmgui hajim. Pari jāg pārau mΛ hiseg nΛm paran hichdēuta pāar d̄i hichdēu k'ap hajugui

hajim. ⁵¹ Magnaa, Hīs mua chadcha chi mua jaau chir_ΛM hipierraa sim woun chan t'ōbaju ha chir_Λngui hajim hich Jesuu.

⁵² Pari magbaawai chará chi judionaanau, — Hīsta chadcha marau wajap'a p_Λ k'ap'_Λ n_Λm: P_{ΛΛ}n chadcha pör hee dösāt wai simuata mag hiek'api singui hajierram. ¿K'ani Abranjā meewia maimua tagam k'_{ΛΛ}n hagjö Hēwandam hi jaaujerr k'_{ΛΛ}njā t'umaa hōtarrta mag p_Λ hipierraa n_Λm k'_{ΛΛ}n chan k'ēchbaju ha n_Λ? ⁵³ ¿Wa p_{ΛΛ}ta maar haai Abrán k'ararr k'āaijā hatchinga chir_Λwa? hajierram. ¿Pua k'augbata sī hajierram, Abrán meewia tagam k'_{ΛΛ}n chi Hēwandam hiek jaaujerr k'_{ΛΛ}njā t'um hōtarr? Magtarrta, ¿p_Λ k'ai haggá hajierram hirig, maig maar hee mag p_Λch t'ō hiek'acheeg?

⁵⁴ Magbaa Jesuu, —Mua m_Λchdēupaita m_Λch t'ō hiek'ak'iin, mua mag m_Λch t'ō chir_Λmjā b_{ΛΛ}rjā baleeba singui hajim. Pari chadcha chi m_Λ t'ō hiek'anaa m_Λchta t'umaam k'_{ΛΛ}n k'āaijā h_Λrpai hapi sim_Λn hich m_Λ Hayaugui hajim. Wajapcharan har pārau hi higwia pāar Hēwandam haajemma, jāguata t'umaam k'_{ΛΛ}n k'āaijā m_Λchta h_Λrpai hapi singui hajim. ⁵⁵ Mag pāachdēun, hiita pāach Hēwandam hanaab mam_Λ, pārau hi k'augba n_Λmngui hajim. Muan chad hi k'ap'_Λ chir_ΛM. Mua chadcha hi k'ap'_Λ chir_Λmta hi k'augbam hak'iin, maiguin m_{ΛΛ}n sēunem pāar d_Λi hābata chir_ΛM. Pari mua chadcha hi k'ap'_Λ chit_Λm; magua mua hi hipierraata nem waaujemngui hajim. ⁵⁶ Pāar jōoi Abrán honee hajim, Hēwandamau hichig chaai deebarmua jūrr chaain hīubaadeeu hewag paawai m_Λ bēejujā k'ap'_Λ sīerr haawai. Maimua ya chadcha

m Δ pierrum hoobaawaijã hi honee hajimgui hajim hamag.

⁵⁷ Magbaawai chi judionaanau hich Jesuug, — Mag hiek'a sim chan hagt'a cincuenta añojã k'aba sim. Mag simta, ¿mag pua Abrán hoojim ha sî? hajierram hirig.

⁵⁸ Magbaa hich garmua, —M $\Delta\Delta$ n Abrán t'aabaju nawe hich mag chirajimgui hajim hamag.

⁵⁹ Hamachig magbaawai chará ya mokou hi baraag hëk'a naajim. Pari mag n Δ m hee, sîi hich hiiu haawai, hõor hee t'eerbabag warag hichta daaupabaadëjim, Haai hi jëeujem degmua.

9

Bi heewe dau k'ĩsu t'aabatarr Jesuu monaautarr

¹ Mag hich mokou baraag hëk'a n Δ m hee, Haai hi jëeujem degmua hõbërwia Jesuu woun hãb bi heewe dau k'ĩsu t'aabatarr hooimajim.

² Mag hoobaimaawai maach hi dãi hogd Δ ba wë Δ n Δ rraajerr k' $\Delta\Delta$ nauchata marau maach Maestroog jëeujim, hajapcharan hich Jesuugma, jãgwi mag woun dau k'ĩsu t'aabajĩ: ¿hich dënnaan pekau gaaimua hajĩ, wa hichdëucha pekau wautarr gaaimua hajĩ? ³ Mag hichig jëeubaawai Jesuu magjim marag:

—Jã chan hich pekau gaaimua k'aba, ni hich dënnaan pekau gaaimuajã k'abajimgui hajim. Jãg t'aabatarran, jãan jãg dau k'ĩsu sim gaaimua Hëwandamau hich jua t'eeg hõrag hoopiegta jãg t'aabapijimgui hajim. ⁴ Magnaa marag, Pãrau k'ap' Δ n Δ mgui hajim, hãsdaaupaita p'idk'aaajem. Hedau k'ëubaadeewai tag p'idk'aba haajem. Hich

hagjöta simgui hajim, Hëwandamau nem waupi sim wawaagjä. Magua muajä m_Λch meebam haig chan jua h_Λlijem hed hawiajä m_Λch p_Λitarrau jaaup_Λitarr p'idag p_Λaba hich mag wau chitajugui hajim. Magbam_Λn m_Λg chitawi m_Λ meebaadee-wai ya tag mag_Λm p'idag wauju k'aba haadëjugui hajim. ⁵ M_Λata m_Λig heegar m_Λg jëb gaai chir_Λm haiguin m_Λchta h_Öor hat'eem hararagaugui hajim.

⁶ Maimua mag hiek'anaa, jëb gaai hichö t'unaa, mag hichö heepai jëb w_Λwak'a waunaa, hagua chi dau k'isu k'itarr dau p'uurp_Λijim. ⁷ Mag p'uurp_Λinaa hirig, –J_Λimua Siloé hee mawia p_Λch dau s_Λgbap_Λimí hajim.

Mag t'_Λrrdö Siloé han_Λm maach me_Λan “p_Λitarr” ha sim_Λu. Hichig mag jaaubaawai chadcha chi dau k'isu k'it_Λmua mawia hich dau s_Λgbap_Λaiwai daujä wajaug haadëjim hanaabá. Mag, hag na dau k'isu k'aba s_Λerrjö dau monakk'a hich di haar bar-jim haajem. ⁸ Mag daujä wajaug s_Λsim hoobaawai hi d_Λi di dak'a naajerr k'_ΛΛnau maimua hag nawe s_Λi dich n_Λm k'_ΛΛnag hi nem hinagdam jëeu sim hoojerr k'_ΛΛn d_Λimua hamach wir haigpai, “¿Ma, jä har dau k'isu k'itarr s_Λi h_Öor dich n_Λm k'_ΛΛnag dau hap'_ΛΛ nemdam jëeujerr k'abamá?” haajeejim han_Λm.

⁹ Magbaawai h_Λaur k'_ΛΛnau, “Chadcha, hichma” han_Λm hee, j_Λrr bigaaum k'_ΛΛnau, “H_Λh_Λ, jä chan har k'abam, s_Λita harjöo simgui” haajeejim haajem.

Pari magbaawai hamau mag n_Λm hee, j_Λrr hichdëu, “M_Λ hich har k'abahab” haajeejim han_Λm.

10 Hamachig magbaawai, —¿Magan jāga jāg p_Λ daujã wajaug haadējĩma? ha jëeujeejim han_ΛM hamach garmua.

11 Magbaawai hichdëu, —Jãan woun hãb har Jesús haajemuata hichö hee jëb wãwak'a waunaa, hagua m_Λ dau p'uurnaa m_Λr_Λg, “Chum Siloé hee mawia p_Λch dau sũgbap_Λimí” habaawai, chadcha mua hi hipierr mawia m_Λch dau sũgbap_Λaiwaita chadcha m_Λ daujã wajaug haadējimgui haajeejim haajem hamag.

12 Magbaawai deeu hamachdëu hirig jëeumamua, —¿Jam sã mag p_Λ dau monaautarr woun? habaawai, —Mua k'augbam jam sim k'ai haajeejim han_ΛM hichdëu.

Fariseonaanau mag chi dau k'ĩsu k'itarrag jëeutarr

13-14 Pari Jesuu mag hichö jëb hee waaurëunaa woundam dau k'ĩsu k'itarr monaautarr jua h_Λi k'eeujem hed harr haawai fariseonaan haar hi warrierram haajem. 15 Mag hamach haar wai barbaimaawai hirig jëeumamua, —¿Jãga jāg p_Λ daujã wajaup'a chirsijĩ? hajierram han_ΛM.

Magbaawai hi hiek hirua jaaubaadëwi, —Hichö hee jëb waaurëunaa m_Λ dau p'uurr_Λinaa, h_Λpi jaaubaawai, hi hipierr hawiata mua wajaup'a hoo chirsijimgui hajim haajem.

16 Hirua magbaawai chi fariseonaan hee hãaur k'_ΛΛnau, —Chi p_Λ d_Λi magtarr woun chan magan Hëwandamau p_Λitarr k'abam; maguata m_Λg jua h_ΛΛijem hedjã h_Λrk'aba simgui hajierram haajem.

Pari maagwai jürr hãaur k'ΛΛnau, —Pari hi Hëwandamau p'aitarr k'aba hak'iin, ¿jãga hirua jãg Hëwandam jua t'eegau hõor monaaubarju? Pekau paraam k'ΛΛnau chan pöd hi dënjö jãgbamgui haajeejim hanΛm.

Hamach magp'öbaadëm gaaimua warag hamach heepaijã hihãba hiek'aba nΛm hiek'au ¹⁷ warag chi dau k'isu k'itarragta, —Pua k'irjuawai ¿k'anim woun hagá? PΛ dauta hirua monaautarr haawai puata hi jaauju haai chirΛmgui haajeejim hanΛm hirig.

Magbaawaita hichdëu, —Mua hoowai merag chuk'u sim, jãan hich Hëwandam jua t'eegau nem wau nΛrrΛmta jãg nΛrrΛmgui hajim haajem.

¹⁸ Pari mag dau k'augba k'itarrrta dau wajak'a monaau sīsijã judionaan chi pörnaanau hãk'amap'a naajim hanaabá. Mag hãk'amaugau, hi hiek warag hi dënnaanta t'Λrk'a hauwi hamagta, ¹⁹ —¿Chadcha mΛg woun pãar chaairá? hajim hanΛm. ¿Pãachdëujã pãrau chadcha bi heeweta dau k'augba t'aabajim hanÁ? Magtarrrta ¿jãga hīs jãg dau wajak'a hoo simma? ha jëeujieram haajem chi dënnaanagcha.

²⁰ Magbaawai chi dënnaanau, —Hi chadcha maar chaa k'abahab; haauwai chadcha bi heeweta dau k'isu k'itabajieb hajierram haajem. ²¹ Pari hi dau monaautarr chan marau k'augba nΛm, jãga hawiata hīs jãg dau wajak'a sīsi, ni k'aíuta hi dau monaaubarm k'ai. Hichigchata jëeubat hajierram hanΛm. Ya hi chi jöoi haawai hichdëuta hirua pãrag jaauju haai sībá hajierram haajem hamag.

²² Pari hamau jaumap'a magpai jaau narran, har Jesús higwiata chadcha hich warrgarwe pãiju

haajerrta jãg nΛrrΛm ha hiek'a nΛm k'ΛΛnan ju-dionaan chi t'et'em k'ΛΛnau Hẽwandam hiek jaau-jem degjã tag dubpiba haag ya hibẽp nΛm k'ap'Λ narr haawaita magpai jaau naajim hanaabá. ²³ Maguata hamau s̃i, “Hichigta jẽeubat, ya hi chi jõi k'abahab hichdẽucha pãrag k'ap jawaag” haajeejim haajem warag chi fariseonaanagta.

²⁴ Magbaawai hi hiek chi t'et'emnaanau deeu hichchata t'ãr haunaa, –Chadcha Hẽwandam dak'ĩr meerba marag jaaubá hajierram hanΛm. Hoob Jesuuta pΛch monaaujim ham. Marau k'ap'Λ nΛmgui hajierram hanΛm, jãan pekau pòm s̃ierrΛm.

²⁵ Magbaawai hichdẽu, –Mua chan k'augba chirΛm, hí mag pekau pòm s̃i wa pekau chuk'u s̃i ha chirajim haajem hirua. Hãba mua k'ap'Λ chirΛmΛn, warr chadcha mΛ dau k'ĩsu chirajim, pari magtarrta h̃s mua wajak'a hoo chirΛm. Maata mua k'ap'Λ chirΛmgui hajim hanΛm hamag.

²⁶ Magbaawai hũwaai hamachdẽu wajak'a jẽjẽwagmamua, –¿Ma jãga hajĩma pΛ d̃li? ¿K'anta jãgjĩ pΛ dau heerdΛpieg? hajierram hanΛm hirig.

²⁷ Magbaawai hichdẽu, –Ya k'abá mua pãrag jaaubarmgui hajim hanΛm. MagΛmjã pãrau hãk'ab nΛm. Mag nΛmta ¿k'an hatchata deeu hũwaai jaaupi nΛmma? ¿Wa mag jaaubaawai hi hiek hãk'awia pãachjã hi k'apeenk'aagwa? hajim haajem.

²⁸ Magbaawai hirig hich k'ĩrcha hiek'a t'ΛnΛΛuwia magjierram haajem:

–PΛchin pΛ hi higar chirama; pari maran Moisés higarta nΛm. ²⁹ Marau k'ap'Λ nΛmgui hajim hanΛm, Moiseegan hich Hẽwandamauchata

hiek'ajim; pari jā chan marau k'augbamgui hajier-ram haajem, jammuata jāg n̄arraichējim k'ai.

³⁰ Magbaata hirua mag chirajim haajem:

—H̄k'abam. Magan p̄rau chan k'augba naabma hajim han̄m, jammuata hi bēejī; pari mag simuata m̄ dau monaaup̄āijim. ³¹ Maadēu k'ap'̄ n̄mgui hajim han̄m, s̄i parhooba pekau p̄m̄k'am k'̄n̄ hiek Hēwandamau hūrba haajem. Hirua hūrjem̄n, hichig jēeunaa hich hipierraa nem wau n̄m k'̄n̄ hiekta hūrjem. ³² P̄rau jā k'ap'̄ n̄mgui hajim han̄m, b̄ā̄rjā hag na hōrau m̄g m̄jō bi heewe dau k'̄su t'aabatarr k'̄n̄ dau wajaug paa hau n̄m han̄m hūrba haajem. ³³ M̄g m̄ dau wajaup'a hapitarr woun hich Hēwandamau p̄itarr k'aba hak'iin, hirua jāḡm nem p̄d wauba haajeek'amgui hajim haajem hamag.

³⁴ Hamachig magbaawai sereu p'ōbaadēwi hirig, —P̄ s̄i dau haug pekau p̄m t'aabatarrta, ¿k'ani mag s̄ima? ¿Wa puata maar k'āijā k'apcha s̄iwa hajierram hanaabá, marag jawaag?

Maimua tag Hēwandam hiek jaaujem degjā dubpiba, warag hamach haigmua hi j̄r̄p̄āijieram haajem.

K'ap'̄ n̄m han̄mta dau k'̄sumjō nem waaujem k'̄n̄

³⁵ Chi judionaanau mag woundam d̄i mag-tarr Jesuu k'aug hat'ajim. Maimua hag k'ur chi woundam hoobaimaawai hich Jesuu hirig, —¿Pua chadcha Hemk'ooi Hiewaa hiek t'āraucha h̄k'a chir'á? ha jēeujim.

36 Magbaawai jürr hichdëu, —Señor, ¿ma k'aiuma? MΛrΛg wajap'a jaaubá hajim, mua k'ap'Λ haadeewai hi hiek hāk'aag.

37 Magbaawai, —Pari ya k'abá pua mΛ hoo sima; mΛchta pΛ dāi hiyΛΛ chirabahab hajim jürr hich Jesús garmua hirig.

38 Jesuu hichig magbaawai, hi k'ĩirp'ee t'Λk'öonaa hirig, —Señor, hĩsin mua chadcha k'ap'Λ chirΛngui hajim, pΛta hich Hēwandamau pāitarrau.

39 Magbaawai Jesuu hirig magjim:

—MΛ bëetarran, k'aíuta chadcha Hēwandam hiek hāk'a sī wa k'aíuta hāk'aba sī ha k'ap hamk'ĩirta bëejimgui hajim. Har dau k'ĩsu k'it'ëem k'ΛΛnjö hamach k'aibag hee nΛm k'ap'Λ nΛm k'ΛΛn peerdΛ haunaa hĩchab har jürr wajap'a nΛm hanΛm k'ΛΛnta hamach pekau gaaimua k'ĩchag heemjö nΛm jawaanta bëejimgui hajim.

40 Jesuu magbarm hũrwia fariseonaan heem hãaur k'ΛΛn haig narr k'ΛΛnau hirig, —PΛrΛgan magan maran dau k'ĩsuta naabma hajierram.

41 Magbaawai Jesuu, —Pāar chadcha dau k'ĩsu naawaita jāg naak'iin, pāar pāach pekau gaaimua kulp pömcha k'aba naak'amgui hajim. MamΛ magba pāar hiek mag wajap'a k'ap'Λ nΛm hanΛmta juau jāg nem k'aigba waum k'õchgau mΛ hīgban gaaimuata, pāar Hēwandam dāi hiekk'õr pōoma nΛmgui hajim Jesuu hamag.

10

Oveja t'Λamie hich nemchaain dāi

1 Maimua mag hiek'amamua Jesuu hamag mΛg ejemplo jaaujim:

—Har oveja p'ãark'a t'ΛΛΛΛ haar dubaag hëk'a simta puertdi garmua dubba sīi chi t'uur p'ΛΛrdΛ sim hārta waaidΛ dich sim wounan, maan sīi nem jīgmiē haawaita mag simgui hajim. ² Pari magba puertdi garmuata dub simΛΛ, ma chi pastorrau, chi t'Λa. ³ MagΛg mag chi oveja hierr p'ãark'a t'ΛΛΛΛ puertdi haig simuajã hΛdΛraa dubpijugui hajim. Mag dubwi chi pastor hamach hoo p'ë wai nΛrraajemua haawai hamach t'Λr gaai t'Λrbaimaawai hamachdëujã hi k'aug haaujerram. Mag warag dawag p'ë harrwia ⁴ ya t'um daau paauk'abaadeewai, ham na dΛΛΛisie hamachdëujã hi hëudee weetjemgui hajim, ya hamach hich mag p'ë wai nΛrraajem dΛi haawai. ⁵ Pari magba jūr hōor hamachdëu k'augbam k'ΛΛnauta ham t'Λrchëk'iin, mag dΛi chan wëtba, warag parhoobata k'ap'ig p'öbaadëjugui hajim, hi hökgau. Hamau hamachdëu hōor k'augbam k'ΛΛn hiekjã k'ap'Λ haajemgui ha jaaumajim Jesuu.

⁶ Jesuu mag hamag jaaumarran, jãg chi oveja t'Λajemua hich nemchaain hoopaar p'ë wai nΛrraajemjō hiruaajã hich hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛn dΛi hich hagiōta haajem ha sim hajim. Pari mag jaaumamta haig hi hiek hūr narr k'ΛΛnau pöd k'aug hauba, sīi oveja chaarta jaau simpīi naajim.

Jesús chi Pastor chaar

⁷ Maimua deeu hich hag hiekpai higwia Jesuu hamag, —Muan chadcha pārag, “MΛΛta mak'ΛΛn oveja duubjem puertdiu” ha chirΛmgui hajim, hōor hi hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛnan hi gaaimuata hΛgt'arjã hōbërju higwia.

8 Maimua chi fariseonaan k'ïir hiek'amamua, 'Har m_Λ bëeju nawe sëuk'a hamachdëupai hamauta Hëwandam hiek jaau n_{Λm} hawia sïi hõor k'ũgurnaa hamachigta hee hapiejem k'_{ΛΛn} nem jïgk'amienaugui hajim. Pari jãg oveja charau hamachdëu hõor k'augbam k'_{ΛΛn} hiek hasekasba haajemjõ, m_{Λg} chadcha m_Λ hiek hãk'a n_{Λm} k'_{ΛΛnau} chan par ham mag sëuk'a wën_{Λrrajieb} mam_Λ, ham hiek hasekasbajierramgui hajim. 9 Magnaa hamag, M_{ΛΛta} puertdi charau; chi m_Λ hiek hãk'a n_{Λm} gaaimuata peerd_Λ n_{Λm} k'_{ΛΛnan} chadcha m_Λ dënk'am hiekta m_Λ dënk'a n_{Λisim}gui hajim. Chi mag n_{Λisim} k'_{ΛΛnagan}, jãg chi pastorrau hich nemchaain wajap'a hoopaar p'ũak k'õpi wai n_{Λrraajemjõ}, muajã hïchab ham t'la wai chitajugui hajim.

10 'Pari magba har sëuk'a chik'am k'ũguurjem k'_{ΛΛnan}, chik'am hõorta jũrr hamachig paa haumam gaaimua chik'amnaan ovejata jïgk'a haumamjõ sïerrjëemgui hajim. Mag n_{ΛmΛn} pari sïi hamach hiek hãk'abarmuata chadcha peerd_{Λju} ha jaauwai warag h_{ΛdΛΛr} hãgt'archa hõbërpiejem hiekjã hũrpiba, hõor k'ïirjug hãrpãi n_{Λmta} mag n_{Λrrjëe} haajemgui hajim. Mam_Λ m_Λ chan ham dënjõ magaagta bëebajim. M_{ΛΛn} sïi m_{Λchdëu} Hëwandam hiek jaau chit_{Λmta} hãk'abarm_{Λn}, hich mag hi dënk'a wën_{Λrranaa} m_{Λig} heegarwejã honee hamk'ïirta bëejimgui hajim. 11 Magnaa, M_{ΛΛta} Pastor char chi wajapcharam_{Λugui} hajim. Pastor chi wajap'am habarm_{Λn} hich nemchaain peerd_Λ hawaagjã hichta h_{ΛdΛraa} t'õopiejemgui hajim. 12 Pari magba har pastor han_{Λm} k'_{ΛΛnjã} sïi p'atk'on hat'eepai t'_{ΛnΛm} k'_{ΛΛnan}, lobou

nemchaain p_Λraan hurum hoowaijã warag hamachta k'ap'igbaadeejem. Hamach nemchaain k'aba haawai b_ΛΛrjã ham gaai mas k'aba sim. Mag warag parhooba nemchaain dau hap'_{ΛΛ} haaid_Λpiejemgui hajim. ¹³ Mag warag pastornaan han_Λmta hamachdëupa högk'awia k'ap'ig p'öbaadeejemgui hajim, nemchaain t'_Λam k'öchgau k'aba sïi p'atk'on hat'eepaita naawai.

¹⁴⁻¹⁵ Maimua mag hiek'amamua deeu hichdëupai, 'M_{ΛΛ}ta Pastor chaar chi wajapcharam_Λugui hajim hich higwia. Hich jãg m_Λ Hayau wajap'a m_Λch k'ap'_Λnaa muajã m_Λch Haai k'ap'_Λ chit_Λmjö, m_Λch higar n_Λm k'_{ΛΛ}njã mua k'ap'_Λ chit_Λm; maagwai hamachdëujã m_Λ k'ap'_Λ haajemgui hajim. Chadcha m_Λch dën haawai mua ham kōit h_Λd_Λraa m_Λch t'ōopijugui hajim, ham peerd_Λ hawaag. ¹⁶ Pari hagjō deeu k'_{ΛΛ}n t'_Λn_Λmgui hajim, m_Λg israelnaan k'abam k'_{ΛΛ}n. Mak'_{ΛΛ}njã mua hābam_Λg j_Λr p'ë haujugui hajim, hamaujã m_Λ hiek hūrbaawai h_Λk'amk'īir. Mag, israelnaan d_Λi pap hābam dēnk'a n_Λisiewai m_Λchta ham Pastork'a chitajugui hajim, hamach t'um hāba t'_Λa wai chitaag.

¹⁷ 'Magua, mag pastor wajap'amjō hōor kōit h_Λd_Λraa m_Λch t'ōopiju haawai m_Λ Hayau m_Λ daupii wai simgui hajim. Pari mag h_Λd_Λraa m_Λch t'ōopiwiajã deeu hiiu p'iid_Λjugui hajim. ¹⁸ Mag m_Λch t'ōopiju ha chir_Λm chan, hajués chik'amnauta m_Λr_Λg magpi naawai k'aba, m_Λch k'īrauta hōor kōit m_Λch t'ōopijugui hajim, ham peerd_Λ hawaag. M_Λ Hayau m_Λr_Λg magta hapitarr haawai mua chadcha h_Λd_ΛΛr m_Λch t'ōopiju haai

chir Δ m. Pari deeu hũwaa*i* mag hiiu p'iid Δ agjã jua t'eeg chir Δ m*gui* hajim ham jãg daar.

¹⁹ Pari chi judionaan chi pörnaana*u* Jesuu mag hiek'abarm hũrbaawai, hamach pem haawai, deeu hũwaa*i* s̄i chum haaip'ur hiy $\Delta\Delta$ hihãbajã k'aba n Δ isim hiek'au, ²⁰ k'apank'am k' $\Delta\Delta$ nau warag hamach k'apeenag, —¿K'ant'ee pãrau hi hiek hũr n Δ ma? Jã s̄i hich pör hee dösät bën wai simua lökoo s̄iwaita mag hiek'a s̄iebahab haajeejim, chi Jesús higwia.

²¹ Pari magbaawai hãaur k' $\Delta\Delta$ nau mag n Δ m hee, jürr warm k' $\Delta\Delta$ nau, —Pãar dak pör hee dösät bën paraam k' $\Delta\Delta$ nau hi dënjö mag hiek'ajupa hanaajim. ¿Wa pãrau k'ĩirjuawai meperau dau k'ĩsum k' $\Delta\Delta$ njã daujã wajaug hapiju haai s̄iwa? haajeejim, hich Jesuu bi heewe dau k'ĩsu t'aabatarr monaa-tarr higwia.

Jesuu mag hiek'atarr mag p'iesta Las Enramadas han Δ m dichtarr k'ur hajim.

*Judionaan chi pörnaana*u* Jesús hisegtarr*

²² Maimua hag k'ur n $\Delta\Delta$ hawia Jerusalén p'öbör hee deeu*m* p'iesta wau naajim, Haai hi jëeujem di hëu haaipawia di t'eert' Δ gtarr p'iesta. Magtarra hewag pawiajã hich hag hedau paawai hich mag p'iesta waaujeejim. Mag p'iesta nose*g* jaar hajim.

²³ Maigta Jesús p' $\Delta\Delta$ rd Δ n Δ rrajim daugajãr Haai hi jëeujem di bigaau, “Pórtico de Salomón” ha t'ãr sim hee, dijãjö nem pöm wëu wëjöm hee. ²⁴ Hi mag n Δ rr Δ mta judionaan k'apan hi haig pos haichëwia hirig, —¿Jãagwaita pua marag meerba p Δ ch jaaujuuta jãg s̄i*ma*? P $\Delta\Delta$ ta chadcha warrgarwe hich

Hëwandamaucha pãiju haajerr k'ai, warre marag jaaubá hajierram, marau k'ap Haag.

²⁵ Magbaawai hich Jesuu hamag, —Mua k'abá ya pãrag jaaubarm, pari pãrau hãk'amap'a nΛmgui hajim. MΛ Hayau mΛchig waupitarrjō wau chitΛm hoo nΛm gaaimua pãrau k'ap'Λ haju haai nΛm, mΛ chadcha hichdëu pãitarr. ²⁶ Pari chaig mΛchdëu jaau chirarrjō, pãar mΛ higar k'aba naawai, mua mag mΛ Hayau mΛ pãijim ha jaau chirΛmjã pãrau hãk'aba nΛmgui hajim. ²⁷ Chadcha mΛ dënk'a nΛm k'Λnaun, jãg ovejanaanau hiek gaapai hamach pastor k'aug haaujemjō, mΛjã k'ap'Λ nΛm, mΛ k'ai hagá; maagwai mΛchdëujã mua ham k'ap'Λ chitΛmgui hajim. Mag mΛ k'ap'Λ naawai mΛta ham na dΛnΛisimΛn, hamachdëujã mΛ hëudee weetjemgui hajim. ²⁸ Magbaawai mΛchdëuta mΛch Haai haar ham hōbërju haai hapiejem, tag hok'ooba sīi hi chaaink'a hich mag wënΛrramk'īir. Ya magbarm chan ni hãbmuajã mΛ jua heem k'echt'Λg haubamgui hajim. ²⁹ MΛ Haai hichta t'umaam k'Λn k'ãaijã hãrpai sīerrΛmuata mΛrag mak'Λn deejimgui hajim. Mag hichta hãrpai sīerrΛmua deetarr haawai hãbmuajã hi jua heemjã pōd k'echeubamgui hajim. ³⁰ Magnaa, MΛ mΛch Haai dāin maran hich hãbampaiugui hajim.

³¹ Hamachig magbaawai chará chi judionaan hūwaai sereu p'ōbaadëwi deeu hi mokou barm hig naajim. ³² Pari mag nΛm hee Jesuu hamag magjim:

—MΛ Hayau hich jua t'eeg mΛrag deetarrau mua chadcha pãar dak'īir nem wajap'am pōm k'īir pogk'e wauwia chirΛm. Pari mag nem k'īir pogk'e wautarr hee, ¿chijãg gaaimuata pãrau mΛ mokou

barm hig n_Λ? hajim.

³³ Magbaawai chi judionaan chi pörnaanau, — Marau chan mag pua nem wajaḡ'a waaujem gaaimuata p_Λ mokou baraagpam haba n_Λm. Marau chadcha p_Λ mokou barm hig n_Λm_Λn, p_Λch hiek gaaimuapaita p_Λ barm hig n_Λm_Λgui hajierram hirig, m_Λg maach hãba t'um hagdaujöpai t'_Λn_Λm_ta p_Λ hiek mag p_ΛΛn Hēwandamau hanaawai.

³⁴ Magbaawai hich Jesuu hamag, —¿Pãrau hoowai mua magju k'aba chir_Λ? hajim. ¿Pãrau k'ĩir heyaa k'aba n_Λ, har Hēwandamau pãar jöoinag hich hiek p'ãpitarr gaai, “Pãran hēwandamnaanaun” ha p'ã sim? ³⁵ Hirua magtarran hich hi jaaumk'ĩir j_Λr hautarr k'_ΛΛn higwiata mag sjeim_Λgui hajim. ¿Pari mak'_ΛΛnjã hagjö m_Λig heegarm k'_ΛΛn k'abajĩ? Magua maadëu k'ap'_Λ n_Λm_Λgui hajim, hich Hēwandamauta mag p'ãpitarr haawai mua mag m_ΛΛn Hēwandam Hiewaau ha chir_Λm haig pãrau mua k'aigba hiek'a chir_Λm haju k'aba n_Λm_Λgui hajim. ³⁶ Hich Hēwandamauta hich haarmua m_Λ j_Λr hauwia m_Λg jëb gaai pãitarrta, ¿jãga pãrau m_Λr_Λg mag mua k'aigba hiek'a chir_Λm habarju, mua Hēwandamag Haai hicheewai? ³⁷ Pãachdëu hoowai mua m_Λch Hayau nem waaujem k'ĩir waubata chir_Λm k'ai, magan hoob m_Λ hiek hãk'amiet hajim. ³⁸ Pari pãachdëu hoowai muajã hirua nem waaujemta wau chir_Λm k'ai, m_Λ hiek hãk'aba hawiajã k'ap'_Λ habat hajim: hich Hēwandam chi Haaijã m_Λ dãi sim, maagwai m_Λchjã m_Λch Haai dãi chir_Λm.

³⁹ Pari hich Jesuu magbaawai hūwai hi p_Λr hauju hēk'ajierram. Pari hich p_Λr haupiba, hūu peerd_Λ k'eerbaadëjim.

40 Maimua mawia hag na Juan chi hõor pör choomieu Jordán hee hõor pör choo sïerr gar dΛrbawia maig sïisijim, hedau hõbeerjem gar. 41 Mag hi maig sïeimaawai hõor pöm hi haar wëtwia hamach heepai, —Keena, chadcha Juanau chan mΛg Jesús dënjö hag na hõrau nem hooba haajemjä wauba k'itajim. MamΛ hirua hich mΛg woun higwia nem jaaujerran, chadcha t'umaa hich hag heeta jaaumajingui hajierram.

42 Maig hirua Hëwandam hiek jaau sim hürwia hõor k'apank'am k'ΛΛnau hi hiek hāk'ajierram.

11

Lázaro meetarr

1 Biek hãb p'öbördam Betania hanΛm hee woundam Lázaro hanΛm mor machpajim haajem. Hich Lázaro hãp'ΛΛin numí wai sïejim, María Marta dāi. Mak'ΛΛn dāita sïejeejim hich. 2 Hich mag Lázaro hãp'Λi Mariaau hajim, maach Pör Jesús bā hār jãgdeeu choonaa hich pörbΛΛupai jΛΛupāitarr. 3 Mag hamach hëp'emk'öi mor machpawia warag heeg pamaawaita hamach numiim k'ΛΛnau hõor jΛr hauwia hich Jesús haig pāijierram, jawaan mamk'īir. Magbaawai chadcha bëewia, —Señor, pΛ k'ap'ΛΛn chi wajaap'am pua hārcha hiigjemjä pödba k'ërΛmgui ha jaauchëjim Jesuug.

4 Pari hichig mag jaaubaa sīi warag, —Jãg k'amor machagau chan hi meem hiek meebamgui hajim. Jāan sīi jãg k'amor machag gaaimua Hëwandamta t'umaam k'ΛΛn k'āaijā hārpai sim hanaa mΛchjä hi Hiewaa haawai hagjö chirΛm ha k'ap hamk'īirta jãgpijimgui hajim hich Jesuu mag hichig hiek jaauchëtarrag.

⁵ Jesuu chadcha Marta dāi Mariajã hoomap k'aba ni hich Lazarojã hoomap k'aba haajeejim.

⁶ Mam_Λ mag simta mag Lázaro mor mas sim hichig jaaubaichëmjã maba, warag k'ãai numí mag maach narr haig sîsijim. ⁷ Maimua hag k'ur ya k'ãai numí naata marag hichdëu, —Deeu Judeaag wëttarraugui hajim.

⁸ Magbaawai marau hirig, —Maestro, ¿hîschapai hich jamaam k'_{ΛΛ}nau peer p_Λch mokou bar t'õotarr k'_{ΛΛ}n haarta deeu p_Λ mam hig sî? hanaajim.

⁹ Magbaawai jürr hichdëu marag, —Pari hagt'a hamau m_Λ t'õoju hora k'aba sïebahab hajim. ¿Pãrau hoowai m_Λg hedau hãspapak'am doce horas sïeba haajë? hajim. Hãsdawan maach dichmam haig mawiajã b_Λ waaur t'_Λt'_Λgag maba haajemgui hajim, hãsdaau haawai. ¹⁰ Pari maach hedaarta chitaju hat'een, sîi b_Λhëu subaadeeu k'ãijã buudimajugui hajim, k'îchag hee haawai. Mag hagt'a hag hora k'aba sïewai hararagagta chit_Λmjõ hõrau m_Λ chig habajugui hajim.

¹¹ Maimuata sîi hawia, —Maach k'apk'_{ΛΛ}n Lázaro ya k'ãibaadëm; pari mua deeu hi p'iriupäain majugui hajim.

¹² Magbaata marau hirig mag naajim:

—Señor, mag k'ãibaadëm k'ai, magan h_Λu hi k'îirdam hinaa haadëm. Mag k'ai magan h_Λu pör k'oord_Λjugui hanaajim.

¹³ Pari Jesuu mag Lázaro k'ãibaadëm ha sïerran, maan hiin ya hi meebaadëmta jaau sim hajiebma. Pari mag simta maraun k'augba, sîi k'ãai chaar k'ãibaadëmta jaau simpïi naajim.

14 Maimuata ya warre marag, —Lázaro mee-jimgui hajim. 15 Pari h̄uta m̄ hi haar k'aba chirajimgui hajim. Magba hak'iin nau jāg chi mee sim mua p̄ach dak'īir p'iriu haujujā hoobak'am. Mam̄ chadcha Hēwandam jua t'eeg m̄ gaai sim k'ap hamk'īir, hi haarcha hoon wētarrau hajim marag.

16 Mag hirua hoon wētarrau habaawai maar heem h̄ab maar k'apeer ham dēn hib̄lar wauwia Meis ha t'ārjerrau, —Keena, magan maachjā hi d̄i wētarrau hajim, hi d̄i h̄aba k'ēchimaag.

Hirua mag s̄ierran, Judeapienau peer hich Jesús t'ōotarr haarta deeu hōgk'aba maagpam higwiata mag s̄iejim. Mag Meis han̄m, hi t'ār chaar Tomás hajim.

Mag, chadcha Jesús mam d̄i maarjā hi d̄i wētjim.

Jesuu h̄oor p'iriu hauwia hich mag wēn̄arrapiejem

17 Mag wētwia h̄urimaawajjāh, ya k'āai jayap sim ha jaau naajim, chi Lázaro hauk'ertarr.

18 Mag chi meetarr p'öbör Betania han̄m Jerusalén dak'a kilómetros t'ārjupjō s̄iejim baraag.

19 Jerusalemua mag dak'a s̄iewai judionaan k'apan weetjeejim haajem, Marta María d̄i n̄m haar, mag hamach numpai hap'öbaadeewai hamach hēp'emk'öi k'īirjuwia hacha gaai machgau hōk'īirjuu hapimaaugau hawia. 20 Mag n̄m hee Martaau h̄ur hat'ajim haajem, ya Jesús hamach dakpamam. Mag k'aug hat'aawai hi k'īirp'ee hoon b̄eejim. Pari María maba, deg s̄isijim. 21 Mag b̄ewia ya Jesús d̄i t'ēubaicheewai chi Martaau

hirig, —Señor, p_Λ m_Λig s̄ierr hak'iin, m_Λ hēp'emk'öi m_Λg dau hap'Λ_Λ habak'amgui hajim. ²² Pari mua k'ap'Λ h_Λmgui hajim, pua Hēwandamag jēebaawai p_Λchdēu jēebarmpierr hirua haju.

²³ Magbaawai Jesuu hirig, —Marta, p_Λ hēp'emk'öi deeu hiiu p'iid_Λjugui hajim.

²⁴ Magbaa Martaau, —Chadcha mua k'ap'Λ h_Λmgui hajim, m_Λg hatag hōtarr k'Λ_Λn t'um deeu p'iid_Λtk'a n_Λm hedan hijã d̄i p'iid_Λju.

²⁵ Magbaawai hirig Jesuu magjim:

—Muata hōor p'iriu haunaa hich mag wai chirsiejem. Chi m_Λ hiekta hāk'a sim k'Λ_Λn meewiajã deeu hiiujugui hajim. ²⁶ Maimua har m_Λig heegarwejã m_Λ hiekta t'ãraucha hāk'awia m_Λ dēnk'a t'Λ_Λn_Λm k'Λ_Λn chan meem hiek meebam. Mak'Λ_Λn_Λn meewiajã deeu p'iid_Λtk'awia hich mag n_Λisijugui hajim. Magnaa hirig, —¿Pua m_Λ mag hiek'a chir_Λm chadcha hāk'a h_Λwi? hajim chi Martaag.

²⁷ Magbaawai chi Martaau, —Señor, mua k'ap'Λ h_Λmgui hajim, p_Λ chadcha hich Hēwandam Hiewaau. P_Λata warrgarwe hich Hēwandamau hich hiek jaaumk'ĩir m_Λg jēb gaai p̄ijju haajerr k'abahab hajim hirig.

Jesús Lázaro hauk'értarr haar mawia b̄ētarr

²⁸ Maimua Jesús d̄i mag hiek'a d_Λnaawia, chi Martaau hich heeum haar mawia, hōk'arii hi kach gawaa, —María, maach Maestro ya chum p'öbör higaau s̄ieichēm. Hi hiek p_Λ d̄i hiek'aag haajemgui haimajim haajem.

²⁹ Mag chadcha hichig mag jaaubaimam b̄arre Jesús haig b̄eejim. ³⁰ Maagwai chan hagt'a Jesús

p'öbör hee dubba, Marta dāi hootarr haigpai sējim. ³¹ Pari mag María hapuraa hōbēbaadēm hoobaawai judionaan ham k'īir jāsenk'aag ham haig bēewia narr k'ΛΛnau chi binaandam hauk'értarr haarta bīen mampii hawia dāi hi hēudee pochag bēejim.

³² Mag bēewi, Jesús haig barchēwi, hi bāk'arr p'ōbk'anaa hirig, —Señor, pΛ mΛig sīerr hak'iin, mΛ hēp'emk'ōi mΛg dau hap'ΛΛ habak'amgui hajim, bīemamua.

³³ Mag warag hich dak'īir bīebaadēm dāi chi judionaan hi dāi bēetarr k'ΛΛnjā bīep'ōbaadēm hoobaawai hichpa hō jāsenaga haadēmua gaai machaaga haadējim. ³⁴ Mag warag hich haig narr k'ΛΛnagta, ¿Jampaita hauk'ērjierrá? ha jēujim.

Magbaa hamachdēu, —Señor, hachum k'abahab; hoomierrau hajierram hirig.

³⁵ Mag gaai machag haadēmua hich Jesujā bīejim.

³⁶ Mag Jesús bīebaadēm hoowia chi judionaanau, —Keena, pāadē hoobat: Jāgan chadchata hirua hi jāsene haajeejimwai haajeejim jūrram k'ΛΛnau.

³⁷ Pari mak'ΛΛnau mag nΛm hee, hagjō bigaam k'ΛΛnau jūrr, —Hichta mΛig sīerr hak'iin, jāg dau k'īsu k'itΛm monaautarrjō, ¿mΛg Lazarojā hirua monaubak'am k'ai? haajeejim.

Jesuu Lázaro p'iriu hautarr

³⁸ Mag mawia ya chi hauk'értarr haar pabaimaawai deeu gaai machag haadējim. Chi binaan hauk'értarr jēbdi, nawe durrbā hee chi k'ōrm hajim. Mag simta mok pör pōm simuata sīi chi jēbdi hi hee joot'Λ wai naajim. ³⁹ Mag haig pachēwia Jesuu chí haig narr k'ΛΛnag chi mokpör

chawag pʌrëupʌipi jaaujim. Magbaawai Martaau hirig, —Señor ya maach hauk'értarr k'āai jayap sim haawai ya maach hār k'ërabahab hajim.

⁴⁰ Magbaawai Jesuu hirig, —Mama mua k'abá chaigjā pʌrʌg, mua hi p'iriu hauju pʌch t'āar hee k'ap'ʌ hʌm k'ai, pua chadcha Hēwandam jua t'eeg hooju ha chirajimgui hajim.

⁴¹ Mag chi mok chawag pʌrëupi jaautarr haawai chadcha chawag pʌrëupʌijierram. Magbaawai Jesuu hʌgt'aag heerpanaa Hēwandamag, —Tata, mua pʌrʌg hʌu hajim ha chirʌmgui hajim, maḡ maḡhdēu jēeu chirʌm pua hʌu ma hiek hʌk'abaawai. ⁴² Mua k'ap'ʌ chirʌmgui hajim, mua pʌchig jēeuwai pua ma hiek hʌk'aajem. Pari magʌm hāba, hichiita t'umaam k'ʌʌn jʌḡ daar mua t'et mag hʌu hajim ha chirʌmgui hajim, t'umaam k'ʌʌnag chadcha pʌchdēuta ma pʌijim ha k'ap hamk'īir.

⁴³ Mag hiek'awia deeu hichdēupai jūrr mag chi meem jēb deg sierragta hi t'ārcha t'ārt'ārnaa t'et, —Lázaro, dawag hōbërbaichē hajim.

⁴⁴ Magbaawai maach chi meem harrta chadcha dawag hōbërchējim. Hoowai hich hauk'értarr hich mag bʌ haarmua k'īeb mor t'um dīes baúa pʌrëunaa hōdi haigmua hʌgt'aag pörpa k'īir jāarjemua pʌrëu simta hōbërchējim. Mag hōbërbaicheewai haig narr k'ʌʌnag, —Jāimua jāḡ put hēerk'abapʌit hajim, hidēu hich diig mamk'īir.

Jesús pʌr hawaag hibēptarr

(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

⁴⁵ Mag Jesuu Lázaro p'iriu hautarr hamach daúacha hootarr gaaimua, judionaan k'apan

María dāi bēetarr k'ΛΛnau k'ap'Λ nΛisijim, chadcha Jesús hich Hēwandamau pΛitarr. Mag warag hi higar nΛisijim. ⁴⁶ Pari mag t'ΛnΛm hee, hāaur k'ΛΛn warag fariseonaan haar wētjim. Mag wētwi Jesuu mag hōor p'iriu hat'amta hīgk'aimajierram haajem. ⁴⁷ Magbaawai chi fariseonaan, p'adnaan chi pörk'a narr k'ΛΛn dāi hāba, tagam k'ΛΛn chi t'ierrnaanpa biirdΛjierram haajem. Mag biirdΛnaa hamach heepai jūrr hamach k'apeenagta, –Keena, ¿maadēu jāga hajuma jāg woun dāi? hajierram hanΛm. Jāguan chadchata maach dauderraa hag na hōrau nem hooba haajempata wau nΛrrΛm. ⁴⁸ Maadēu hΛdΛraa hirig jāgΛm nem waupi nΛmΛn, t'umaam k'ΛΛnta hi higar paauk'awia hamach reik'apiju. Magbaawai Romapien chi t'et'emnaan bēewia, jūrr maach Haai hi jēeujem diita pogueupΛinaa, maachjā dau haug waujugui hajierram haajem.

⁴⁹ MamΛ hāaur k'ΛΛnau mamagk'am hee, hāb mag añoou p'adnaan t'um t'Λnarr k'ΛΛn pörk'a sīerr Caifás ha t'ΛΛrjerrau hich k'apeenag, –Pārau chan bΛΛrjā k'īrjubata hiek'a nΛmgui hajim hanΛm. ⁵⁰ Magnaa hichdēupai, Mua hoowai wajapcha ha-juun, mag pārau jaau nΛmjö maach t'umaam k'ΛΛnta dau hap'ΛΛ hapiju k'āai, jāg happaita maach t'umaam k'ΛΛn kōit t'ōoriju haai simgui hajim hanaabá, Jesús higwia.

⁵¹ Pari wajapcharan Caifaau mag hiek'atarr chan hich k'īrjugjā k'abajim. Wajapcharan mag añoou hichta t'um p'adnaan t'Λnarr k'ΛΛn pör harr haawai hich Hēwandamau mag hiek'apibaawaita mag hiek'ajim, Jesuuta judionaan t'ΛnΛm kōit t'ōju

higwia. ⁵² Pari magbarm chan hīchab judionaan kōitpai k'aba, hewag paawai t'um hich chaaink'aju k'ΛΛn kōitpa t'ōju ha sim hajim, judionaan k'abam k'ΛΛn hawiajā, magbarmua hich chaain durrpier-ram k'ΛΛnta k'od hābamk'a hawaag. ⁵³ Ya Caifaau mag hiek'atarr haawai magtarr haigmua judionaan chi t'et'emnaanau hāba hibēpwia warre Jesús t'ōju k'īirjugta wai nΛisijim.

⁵⁴ Jesuu ya mag hich t'ōju k'īirju nΛm k'ap'Λ sīerr haawai ya tag judionaan hee parhooba nΛrraba haajeejim. Mag gaaimua hichta warag Judea durrmua warp petajim, p'öbördam Efraín hanΛmΛg. Mam chan hōor pömcha k'aba naajeejim. Maig maar hi dāi naaimajim, hi k'a hogdΛba wēnΛrraajerr haawai.

⁵⁵ Mag p'öbör Efraín hanΛmΛg weetwai judionaan p'iesta Pascua haajem burrju dakpapa k'ajim. Hamach hi harr haawai, mag p'iesta hΛrΛΛ harr haawai, hōor pöm Jerusalenag hērērēu k'ajim, Pascua burrju nawe k'īir k'augaag, hamach jōoinau jaaujerrjō domer nΛmua hamach k'aibag barpāain. ⁵⁶ Mag wēt t'ΛnΛmuan Jesuuta jΛrp'ōo haajeejim. Maimua ya Haai hi jēeujem degcha paauk'aimawiajā hi bēebaju k'īirjuwia jūr hamach k'apeenagta, —Keena, ¿pārau k'īirjuawai mΛg p'iesta hee hi bēju k'ai? haajeejim haajem.

⁵⁷ Maagwai chi fariseonaanau p'adnaan chi pörk'a narr k'ΛΛn dāimua ya hōrag jaauk'a wai naajim haajem, chi Jesús sim k'aug hat'aawai hamachig jaaumk'īir, mag hamachig jaubaawai sīi hi pΛr hawaan wētaag.

12

*H_{ΛΛ}irau jǎgdeeu Jesús bǎ sūgtarr
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)*

¹ Maimua mag p'iesta Pascua burraag seis diaspai waaur n_{ΛM} heeta, hich Jesús Betania han_{ΛM}Λg mam dǎi maarjǎ wētjim. Mag Betania p'öbör heeta mag woundam Lázaro han_{ΛM} hichdēu p'iriu hautarrjǎ sījeejim. ² Mag hi barbaimaawai maiguim k'_{ΛΛ}nau wajap p'iejǎb wauwia Jesús k'öpiju hap'öbaadēwia chadcha waujierram. Maimua ya t'um wau haaipa sīsiewai chi Lázaro hǎp'Λi Martaau chi nemek t'öi jijig k'ajim. Maagwai maar t'ach k'ö n_{ΛM} haig hīchab hich Lazarojǎ dǎi t'ach k'ö sīejim. ³ Mag n_{ΛM}ta hich Lázaro hǎp'Λi hābak'ai María jǎgdee narrdo chaar dēn nem parhēpagk'am dǎi dubchējim. Mag dubchēwia, chigagjǎ higba, hagua Jesús bǎ sūgnaa deeu hich pörb_{ΛΛ}upai j_{ΛΛ}up_Λijim. Mag nem t'ūpag sīewai mag hirua Jesús bǎ hagua sūgbaadee sīi dijǎ hēntēr t'ǎp jöisijim. ⁴⁻⁵ Mag hoobaawai maar heem hāb maar k'apeer Judas Iscariote ha t'ǎ_Λrjerrau magjim:

—Hēh, jǎg jǎgdee trescientos denariom gaai pērp_Λiju haai sīerrta, ¿k'ant'ee sīi jǎg hār choobaadēma, hagua hap'_{ΛΛM} k'_{ΛΛ}ndamag nemdam haudeeju haai sīerrtá? hajim.

Hich mag Judaauta hewag pawiajǎ hich Jesús hoomap'a haajerr k'_{ΛΛ}nag hi p_{ΛR} deeju hajiebma. ⁶ Pari Judaaau mag hiek'atarr chan sīi chadcha hap'_{ΛΛM} k'_{ΛΛ}ndam k'īirjuwia k'aba, nem jīgmie harr haawaita mag hiek'a sīejim. Hichdēuta maach t'umaam k'_{ΛΛN} p'atk'on di wai n_{ΛR}raajerr haawai

hõrau maachig deemam hauk'ërmamjä hichdëu jïgk'am haig jïgk'aajeejim.

⁷ Judaau mag hiek'abaawai Jesuu hirig, –Hidëu hirig jãgdeeu m_Λ b_Λ sũgpibá hajim. Jã hi dën nau jöpcha m_Λ meebaadeewai hagua m_Λ k'a p'uraag sïi hãk'a wai sïerr k'abahab hajim hirig. ⁸ Magnaa, Hap'_{ΛΛ}m k'_{ΛΛ}nan hich mag pãrau pãach hee hoo wai wën_Λrraju; pari m_Λ chan hich mag pãar k'ïir chitabajugui hajim.

Judionaan chi pörnaanau Lázaro t'õju k'ïirju narr

⁹ Mag Jesús Betania sïeichëmjä chi judionaan Pascua dichaag bëetarr k'_{ΛΛ}nau k'aug hat'aawai k'apan hi hoon bëejierram. Pari mag bëe t'_{ΛΛ}m chan hi hoogpajã k'aba, hich Jesuu Lázaro p'iriu hauwia maach hich m_Λg sim hoogpata bëe naajim. ¹⁰⁻¹¹ Pari mag Jesuu hi hiiu hautarr gaaimua, judionaan pöm tag hamach higar k'aba jürr Jesuu jaau n_Λrr_Λmta hãk'a t'_{ΛΛ}isierr haawai, chi p'adnaan pörnaanau jürr hich Lazaropata dïi t'õorpäijugui hap'öbaadëjim.

Jesús Jerusalén p'öbör hee dubimatarr

(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)

¹² Mag Jesús dïi maar Betania paauk'achëtarr noram Jerusalemua hürp'öbaadëjim haajem, hi barju. Maagwai ya hõor pöoma Jerusalén p'öbör hee t'_Λnaajim haajem, mag p'iesta hat'ee wëttarr k'_{ΛΛ}n. ¹³ Mag hürp'öbaadeewai hõrau sot'ark pi-ujöm t'_Λrrp'ënaa hag jua panhap'a hi k'ïirp'ee bëejierram. Maimua hich dïicha hoobaicheewai serereuk'amua honegau, “Hãucha habarm Hëwandam. Hich m_Λta p_Λchdëu maar israelnaan hat'ee p_Λch jürr p_Λibarm_Λ. Hichta maar Reik'aju

haawai pΛchdēuta hi hāu wai chitajugui” haajeejim jūrram k'ΛΛnau.

¹⁴ Mag wētumua ya hag nawe Hēwandam hiek p'ā sim gaai hich Jesús higwia jaau simjō, burrodam hār waaidΛwia warag hag gaaita mamua p'ōbör hee hich mag dubjim. Mag chi Hēwandam hiek p'ā sim gaai:

¹⁵ “Sionpien, honee habat.

Pāadē hoobat: har pāar Rey sīi parhoobam k'ΛΛnjō burrodam gaaita hurum” ha sim. (*Zac. 9:9*)

¹⁶ Heeu hi mamag k'abaadeewai chan maach chi dāi wēnΛrraajerr k'ΛΛnau chan marau bΛrjā k'augba naajim, jāgwiata mamag k'ajī. Maimua ya nassi pawia hich Haai haar hāgt'ar petarr k'urta marau k'ap'Λ hap'ōbaadējim, ya hag nawe hi jāgju Hēwandam hiek p'ā sīsidΛm gaai jāg jaau sim haawai juaujō jāgtarr.

¹⁷⁻¹⁸ Mag hōor pōm Jesús k'īirp'ee hoon bēetarran, hirua Lázaro chi meem ya jēbdeg sīerrta deeu p'iriu hautarr chi hootarr k'ΛΛnau jajaauk'am hūrwia hi hoom k'ōchgauta mag hi k'īirp'ee bēejerram.

¹⁹ Pari maagwain jūr chi fariseonaanau hamach k'apeenagpaita, –Keena, pārau hoo nΛm, jāg sīi hamag hiek'a nΛmuapai chan maadēu pōd maachig paa haubamgui haajeejim. Magnaa, Hoojurauma, jāg t'umaam k'ΛΛnta sīi hi higar paauk'amamgui haajeejim.

Judionaan k'abam k'ΛΛnau Jesús jΛraan bēetarr

²⁰ Mag Pascua hee hōor pōm Jerusalén wētarr k'ΛΛn hee hīchab judionaan k'abam k'ΛΛnjā t'Λnaajim, Haai hi jēwaan bēetarr k'ΛΛn.

21 Mak'ΛΛnau Felipe haig bēewia hirigta, — Kakē, marau Jesús d̄li hiȳΛΛ ham k'ōsi nΛmgui haichējierram.

Mag Felipeegta jēeuchētarran hamachjō judionaan k'abam hee bāautarr haawai hajim, hamach kōit Jesuug hiek'amk'īir. Chi Felipe p'ōbōrdam Bet-saida hanΛm heem hajim.

22 Magbaawai Felipeeu jūrr hagjō maar k'apeer hāb Andrés hanΛmΛg jaauwia hamach numiim k'ΛΛnau jūrr hich Jesús haarcha jawaan wētjim.

23 Mag wētwia judionaan k'abam k'ΛΛnau hich jΛr wēnΛrrΛm ha jaubaicheewai hamjā peerdΛ hawaag hΛdΛraa hich t'ōopiju jaubaadēmua magjim:

—Ya hīsta chadcha mΛch chi Hemk'ooi Hiewaa chik'amnau t'ōuju gayaa pamamgui hajim, mag hamau mΛ t'ōobarmua mΛchta Hēwandamau t'umaam k'ΛΛn k'āaijā hΛrpai hapieg. 24 ¿Pārau hooba haajē hajim, nemjīir dau hīiu hawaagjā jāga haajē? Jēb hee jīrbam chan maan hich mag sīsīm, bΛΛrjā hīiuba. Magarrau jīir sīuwia hōbēr sīsiewain chadau chēbaadēmua hich jīirtarr k'āaijā hΛr haaujem. Hich hagjōta mΛjā meeju haai chirabahab hajim, mag mΛch meebarm gaaimua hōor pōm peerdΛ hawaag. 25 Hich hagjō k'ap'Λ habat hajim: Har mΛig heegar haawai mΛ gaaimua bΛΛrjā hich chig hapimap'a sim chan meewaijā hΛgt'ar hōbērbam. Pari mΛ gaaimuata hich dau hap'ΛΛ hajujā k'īirjuba mΛ hiek hΛk'a nΛrrΛmΛn chadau meewiajā hΛgt'archata hōbērwia mΛg hatagjā hich mag hīiu sīerrajugui hajim. 26 Maimua hīchab chi chadcha mΛ chogk'anaa mΛ d̄li nΛrram k'ōsi simΛn, hichdēu

k'õchagpierr nem wauba, m_Λchdëu nem waupim k'õsimpaita wau n_Λr_Λraju haai sim. Mag ham_Λn magan ham wë_n_Λr_Λr_Λmp_ierr m_Λchjã ham d_Λi chitajugui hajim. Hãbmua magta m_Λ chogk'a nem wau n_Λr_Λr_Λm_Λn, m_Λ Hayaujã hich k'ïircha hi t'õ hiek'ajugui hajim.

Judionaanau hich t'õoju Jesuu jaautarr

²⁷ Maimua mag jaaumamua hïchab, 'Hïs chadcha t'umaa k'ïirjuwia m_Λ hõk'ïirjug põoma chir_Λngui hajim, chik'amnau m_Λch t'õoju dakk'a pamaawai. Mag chirab mam_Λ ham jua hee t'õmaaugaujã mua m_Λch Hayag, "Tata, m_Λ peerd_Λ hat'ájã" habamgui hajim, warrjã mag hat'eeta m_Λ bëetarr haawai.

²⁸ Maimua sïi hich Hayag, —Tata, muan m_Λch gaaimuata sïi t'umaam k'_Λ_Λnaujã p_Λr_Λgta hãba hee hapim k'õsi chir_Λngui hajim.

Pari hirua magbaawai hãgt'armuata woun hiekjõ, —Ya p_Λ gaaimua hõrau m_Λr_Λg hee habarm; pari hichiita warag m_Λchig hee hapijugui hajim.

²⁹ Pari hedjã heemua Hëwandamauta woun hiekjõ hirig magbarm hürbaawai haig hõor narr k'_Λ_Λnau sïi pagt'_Λmpii naajim. Maagwai hãaur k'_Λ_Λnau jürr, —Hëwandam chogauta hãgt'armua hirig hiek'a sim k'abahab haajeejim.

³⁰ Pari hamau mag n_Λm hee, hich Jesuu t'umaam k'_Λ_Λnag hiek'amamua magjim:

—M_Λg pãrau woun hiekjõ hürbarm chan sïi m_Λchigpai hich hiek hürmk'ïir k'abamgui hajim. Jãan jãg hich hiek hürpitarr gaaimua hichdëu m_Λ hiek hãk'a sim pãrag k'ap hamk'ïirta pãrag jãg hiek'ajimgui hajim. ³¹ Ya hïsta chik'amnau

m_Λ t'ōoju gayaa pamam. Mag m_Λ hisegwi m_Λ t'ōobarm gaaimuata k'aigbam k'ΛΛn t'umaam k'ΛΛn dāi Hēwandamau hichdēu k'ap hajugui hajim. Mag hōor kōit m_Λ t'ōobarm gaaimuata hīchab mepeer m_Λg durr gaai hichta chi pörk'a sīerr_Λmjā Hēwandamau pödprāim hiek pödprāijugui hajim. ³² Pari hīchab mag hāgt'aa hōor k'apanag dak'īir m_Λjiirjop sīuwia t'ōobarmuata m_Λch hiek hāk'amam k'ΛΛnan mua t'umaa m_Λchig paa haumajugui hajim.

³³ Jesuu mag hiek'amarran mag dau hap'ΛΛ pakuls gaai hich t'ōju jaau sim hajim. ³⁴ Mam_Λ hirua mag hiek'abarm hūrwia hōrau hirig, — Hēwandam hiek p'ā sim gaaimua marau k'ap'Λ n_Λmgui hajierram, hich Hēwandamaucha pāibarm chan meebe hich mag sīerraju ha sim. Pari mag simta, p_Λ hiek mag p_Λta hich Hemk'ooi Hiewaa han_Λmta, ¿jāga mag Hemk'ooi Hiewaata hāgt'aa pakuls gaai t'ōbarju? Magan, ¿ma k'anim Hemk'ooi Hiewaa hagá? hajierram hirig.

³⁵ Magbaawai Jesuu hamag ejemplo jaaumamua warag hichta Hemk'ooi Hiewaa hich Hēwandamau pāitarr k'ap hamk'īir magjim:

—Hīsweran pārau hagt'a hōtdau paa d_Λn_Λmjō m_Λ hoo wai n_Λmgui hajim. Pari nau jōpcha ya tag pāar k'īir m_Λ chitabaju. Magua hagt'a m_Λ hiek hūr n_Λwe hāk'abat hajim, k'īirjug k'aigbamta pāach gaai hārpam hugua. ¿Pārau hooba haajē k'īchag hee wētum k'ΛΛn? Hamau hamach wēn_Λrr_Λmjā k'augba haajem. Chi m_Λ hiek hāk'aba n_Λm k'ΛΛnjā hich hagiōta t'Λn_Λmgui hajim, hamach hok'oo n_Λmjā k'augba. ³⁶ Magnaa hichdēupai hich hig-wia, Mag hōtdaujō sim hagt'a pāach hee wai n_Λwe

häk'abat hajim, hich mag m Δ d \ddot{a} i hararag hee w \ddot{e} n Δ rraag.

Mag hiek'a s \ddot{i} ewia h \ddot{o} or heemua higbaadeeu hi s \ddot{i} eimamj \ddot{a} tag h \ddot{o} rau k'augba, h \ddot{a} ba maach happaita hi d \ddot{a} i naaimajim.

J \ddot{a} gwi judionaanau Jes \ddot{u} s hiek h \ddot{a} k'ap'ama'naaj \ddot{i}

³⁷ Parii Jesuu maach meeun judionaan k'apan t' Δ n Δ m dak' \ddot{i} ir nem k' \ddot{i} ir pogk'e waumamua hich jua hoopipi haajerrj \ddot{a} wajappai hi hiek h \ddot{a} k'aba haajeejim. ³⁸ Pari mag hamau h \ddot{a} k'ap'ama'naarran, hich H \ddot{e} wandam hi jaaumie Isa \ddot{a} s k'ararrau p' \ddot{a} p Δ arr heyaa h \ddot{o} b \ddot{e} rmk' \ddot{i} ir hajim. Hirua p' \ddot{a} p Δ arr m Δ g hajim:

“Se \ddot{n} or, parii p Δ hiek jaau n Δ mj \ddot{a} h \ddot{o} rau h \ddot{a} k'ap'ama'naajugui” hajim.

“Hamau k'aug haubajugui” hajim, “mag nem wau n Δ m gaaimua puata p Δ ch jua t'eeg hoopi sim.” *(Is. 53:1)*

³⁹ Magta chadcha h \ddot{a} k'aba naajim. Hamau mag h \ddot{a} k'abajugui h \ddot{i} gwia hich Isaiaaupai h \ddot{i} chab,

⁴⁰ “H \ddot{e} wandamau ham dau k' \ddot{i} pinaa kach t'eegj \ddot{a} hapiju” ha p' \ddot{a} jjim, “hoo n Δ mj \ddot{o} n Δ mta hoobamj \ddot{o} hamk' \ddot{i} ir, maimua h \ddot{u} r n Δ mj \ddot{o} n Δ mta h \ddot{u} rbamj \ddot{o} hamk' \ddot{i} ir.

Magba hak'iin hamau hamachd \ddot{e} u hoonaa h \ddot{u} r n Δ mj \ddot{a} k'ap' Δ haawai, hamach k'aibag h \ddot{a} sie hewag k' \ddot{i} irjuwia H \ddot{e} wandamag hamach peerd Δ haupiju” ha p' \ddot{a} jjim Isaiaau hich H \ddot{e} wandamaucha hichig jaaumatarr. *(Is. 6:10)*

Pari Hēwandamau judionaan mag t'āar t'eeg hap-itarran, año k'apan par hich hiek hūrpitarrjã hĕk'amap'a harr haawaita magpijim.

⁴¹ Isaiaau hag nawe hichdēu hootarrjō magta p'ã pĕajim, ya Cristo mĕig heegar maach hich mĕg sĕicheewajjã hōrau hi dau hap'ĕĕ wauwia t'ōju k'ap'ĕ sĕerr haawai. Pari magĕm hāba, Hēwandamau hichta t'umaam k'ĕĕ k'āajjã hĕrpaĕ hapĕujã k'ap'ĕ sĕejim. ⁴² Mag judionaan t'umaam k'ĕĕ nau chan Jesús hiek hĕk'abajierrab mamĕ, hāaur k'ĕĕ nau hĕu hi hiek hĕk'ajierram; chi hĕk'a narr k'ĕĕ hee chi t'ierrnaanpa t'ĕĕajim. Pari mag hĕk'a nĕmta chi fariseonaanau, tag hamach culto hee dubpĕmaaugau hamach jĕr wĕrppĕĕju hōgk'awia, hamach k'augpĕba haajeejim. ⁴³ Maagjeejĕb mamĕ hamachdēu mag hĕk'a nĕm hanĕmjã tagam k'ĕĕ nagjã k'augpĕmap'a narran, Hēwandamau k'ōsimjō haju k'āyau, sĕi mĕg dich k'apeen hāba t'ĕĕm k'ĕĕ nagta hamach hĕugar k'aigba hiek'apĕmaaugau hajim.

*Hamachdēu hisegtarr hiek higwiapai
Hēwandamau deeu ham k'ĕr p'ĕrju*

⁴⁴ Biek hāb hijĕjĕbk'amua judionaan hich hiek hūr narr k'ĕĕ nag Jesuu t'et magjim:

—Chi mĕ hiek hĕk'a simuan mĕ hiek happai hĕk'aba hĕchab mĕ Haai hiekpata hĕk'a simgui hajim, hich hiek jaaupitarrta mua jaau chitaawai.

⁴⁵ Maagwai mĕ hoobarmuan hĕchab hich chi mĕ pĕitarrchata ya hoobarmjō simgui hajim, maar hich hāba naawai. ⁴⁶ Mĕĕta mĕg durr gaai t'um k'ĕchag heemjō jooba nĕm k'ĕĕ hat'ee hōtdaujō bĕejimgui hajim, maagwai chi mĕ hiekta hĕk'a nĕm

k'ΛΛn chan s̄i tag k'ĩchag hee hok'oo wēnΛrrΛmjō
 k'aba hararag heeta wēnΛrramk'ĩir. ⁴⁷ Pari har
 mΛ hiek hūr nΛmjā mΛ hipierraa haba nΛm
 k'ΛΛn chan, mΛ mag warrjā mΛg durr k'aibag
 wawaagta bēeba harr haawai, mua k'abam hajim
 ham k'aibag waupi jaaju. MΛΛn s̄i hōor peerdΛ
 hawaagta bēejimgui hajim. ⁴⁸ Pari mag chi mΛ
 hisegnaa mua nem jaau chirΛm hipierrajā k'aba
 nΛm k'ΛΛnan, s̄i hamachdēupaita wir haig hamach
 k'aibag waupi jaubarm, hamachdēu hisegtarr
 hiek'aupaita Hēwandamau hōor hi hagk'am hedjā
 deeu ham k'ĩir p'ΛΛrju haawai. ⁴⁹ Chi mΛ hiek hiseg
 nΛm k'ΛΛnaun k'ap'Λ haju haai nΛmgui hajim, s̄i
 mΛch k'ĩrauta mΛch hiek'am haig hiek'aba chitΛm.
 MΛ Hayauta mΛ p̄itarr haawai, hichdēuta mua
 hiek'amajujā jajawag maawai, hich hagpierrpaita
 jaau chitΛmgui hajim. ⁵⁰ Mua mΛchdēujā k'ap'Λ
 chirΛmgui hajim, chi mΛ Hayau nem jaaup'Λi sim
 hipierraa nΛm k'ΛΛnan hāgt'ar hōbērwiājā hich
 mag hi dāi hiiu wēnΛrraju. Magua, mua nem jaau
 chitΛmΛn, mΛch Hayau mΛchig jaupi jaautarrjōta
 jaau chitΛmgui hajim.

13

Jesuu hich k'apeen bā hΛtarr

¹ Ya p'iesta Pascua hanΛm burrrju k'āai hābpai
 waaur s̄iejim. Maagwai Jesuu k'ap'Λ s̄iejim, ya
 hichdēu mΛg durr werpΛawi deeu hich Haai d̄xi
 hāba s̄eimaju hed pabaadēm. T'um mΛg jēb gaai
 maar hich dēnk'a durrarr k'ΛΛnan b̄ΛΛrjā chig haba
 jāsehne haajeejim. Maagjerr haawai ya hābmiecha
 hamau hi t'ōju hed paawaijā hagt'a hichdēu maar

k'õsi sim k'ap'ʌ hapijim. ² Hamau hi magju hed maar hi dʌi t'um hãba t'ach k'õ naajim, ya k'eeuraa pamamua. Maagwain Judas Iscarioteen ya meperau pör meu t'ʌnaajim, Jesús hoomap'a haajem k'ʌʌnag hi pʌr deeg. Chi Judas woun hãb Simón hanʌm hiewaa hajim.

³ Jesuu k'ap'ʌ s̄ejim, hich Hayau hichigta nem t'um jaaunaa hʌgt'armua hich pʌitarr haawai deeu hi haar maju. ⁴ Mag k'ap'ʌ s̄ierr haawai t'ach k'õ hoo s̄iewi, p'iidʌbaadēwi, hich k'ajūa hʌrʌm hēernaa, jūr toayaauta hãi jʌ s̄isijim. ⁵ Magnaa t'ēp pör pōmaam hee dö choonaa maar bʌ hʌbaadējim. Mag hʌnaa hichdēupai deeu mag toyaau wajap'a jʌser jʌʌupʌimajim.

⁶ Mag hʌk'apʌpʌigmamua ya Simón Pedro dēn hʌag habaawai chi Simón Pedroou hirig magjim:

—Señor, ¿puata mʌ bʌ hʌagá? hajim.

⁷ Magbaawai Jesuu hirig, —Mua h̄s p̄ar d̄i mʌg chirʌm pua pöd k'augba k'abahab; pari hök'arta pua k'ap habajup hajim, jägwiata mua mʌg p̄ar bʌ hʌ chirajĩ.

⁸ Magbaawai chará warag Pedroou hirig, —Señor, pʌʌta mʌ k'ãai hʌrpai s̄iewai pʌrʌg chan mua mʌch bʌ hʌpibamgui hajim.

Magbaawai jūr Jesuu chi Simón Pedroog, —Pua mʌrʌg pʌch bʌ hʌpimap'a chirʌm k'ai, magan ya tag pʌ mʌ d̄i nʌrraju k'aba simgui hajim hirig.

⁹ Magbaawaita Simón Pedroou hirig, —Señor, mag k'ai magan hoob mʌ bʌ happai hʌm. Mʌ bʌjã hʌnaa, mʌ juajã hʌnaa mʌ pörpa s̄urbapʌi hajim.

¹⁰ Pari magbaawai Jesuu hirig, —Har ya wajap'a domerwia n_{AM} k'_{ΛΛN} tag domerju higba naabahab, hāba b_Λ happai h_Λju haai n_{AM}gui hajim. Pāar t'um k'abahab mam_Λ ya pāar wajap'a domer n_{AM}jō t'āar wajap'a naabahab; hāba hābpaita pāar hee domerbamjō t'āar wajap k'aba simgui hajim.

¹¹ Hirua mag maar hee hāb t'āar wajap k'aba sim ha sīerran, maach heem hābmua himeraa wir haig hich p_{AR} deejū k'ap'_Λ sīerr haawaita mag sīejim.

¹² Mag Jesuu maar b_Λ h_Λk'ap'xiwia, hūwaai hich k'ajūa jūap'xinaa deeu mes gaai jupchējim. Mag jupchēwia marag, —Hīsin chadau mua pārag jaauk'imgui hajim, k'ant'eeta mua pāar d_Λi m_Λg chirajī. ¹³ Chadcha pārau m_{ARΛ}g Maestro hanaa Señor haajem; pārau mag n_{AM} haig hagchata hiek'a n_{AM}gui hajim. ¹⁴ Mag m_Λ pāar Maestro hanaa pāar Pōrk'a chir_Λmuata pāar b_Λ m_Λg h_Λbarpí, pāraujā hājō jūr_r chik'am chogk'a n_{AM}jō hagdaujō dich k'apeen b_Λ h_Λju haai naabahab hajim. ¹⁵ M_Λg pāar b_Λ h_Λbarmua mua pārag ejemplota dee chir_Λngui hajim, pāragjā m_Λch dēnjō hamk'īir. ¹⁶ Pāadē k'īirjubat. Sīi chik'am chogk'a n_{AM} k'_{ΛΛN} chan hamach pōrnaan k'āai hār_rpai k'aba, ni sīi piyonnaank'a n_{AM} k'_{ΛΛN}jā hamach patronnaan k'āai hār_rpai k'aba haajemgui hajim. Hich hājōta naabahab hajim maachjā. M_Λ pāar Pōrk'a chir_Λmuata pāach d_Λi jāgbarm hoowia hoob pāachta pāach k'apeen k'āaijā hār_rpai n_{AM} ha k'īirjuwia, “Maar chan chik'am chogk'aju k'aba n_{AM}” ha k'īirjumiet hajim. ¹⁷ Pārau ya m_Λ hiek hūrbarm; pārauta mua nem jaautarr k'īirjunaa chadcha m_Λ hipierraa m_Λch dēnjō nem wau

wēnarraman, p̄ar honee wēnarrajugui hajim.

18 'Mag p̄ar honee wēnarraju ha chiram chan, p̄ar t'umaam k'ann higwiata mag jaauba chiramgui hajim, hāb p̄ar heem cha machdēu jaau chiramjō honee k'abaju haawai. Mua k'ap'ʌ chiramgui hajim, chadcha machdēucha jʌr hautarr k'ann t'āar. Pari hichiita Hēwandam hiek p'ā sim gaai “Mʌ dxi hābam mes gaai t'ach k'oojerraupaita hāsie mʌ k'aibag wauju” ha p'ā simjō, chadcha hich hag hee hōbērmk'īirta mua jājā jʌr haujimgui hajim. 19 Ya mua hag nawe p̄arag jaau chiramgui hajim, maagwai ya heeupemjō magbaadeewaijā p̄arag mʌʌta chadcha hich Hēwandamaucha jʌr hauwia p̄aitarrau ha k'ap hamk'īir. 20 Hābmua mag wir haig mʌ k'aibag waujup mamʌ, hichiita p̄aran mua p̄ai chiramgui hajim. Magua k'ap'ʌ habat: Mua mach hiek jaaumk'īir p̄ai chiramta hōraujā hʌu p̄ar hiek hūrm k'ōsi hūrnaa hʌk'a namʌn magan machdēucha jaubarmta hʌk'abarmjō habarmgui hajim. Mag mʌ hiek hūrm k'ōsi hūr nam k'ʌʌnaun magan hīchab hich mʌ p̄aitarr hiekchata hūr namgui hajim hich Jesuu marag.

Jesuu jaauwai Judaauta hi pʌr deejugui hajim

(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)

21 Marag mag hiek'awia warag hichta gaai machaaga haadēmua, —Chadcha mʌ cha hiek'a chiram hiek'au p̄ar heem k'ʌʌnau hābmua wir haig himeraa sīi chik'amnag mʌ pʌr deejugui hajim.

22 Pari hirua warre chi t'ārcha jauba harr haawai marau k'augba, sīi jūr chik'am k'īirta hag-daujō heerpag heerpag naajim. 23 Maagwai mʌ hi

bigaau hi dāi hāba t'ach k'ö hoo chirajim, m_Λta h_Λrcha hichdēu jāsene haajerr haawai. ²⁴ Mag m_Λchta hi bigaau chirarr haawai Simón Pedroou m_Λr_Λg juaupai jaaujim, k'ai higwiata mag sī ha k'ap jēumk'īir.

²⁵ Magbaawai mua chi Jesús sim_Λgaacha hīud_Λnaa hirig, —Señor, mag pua jaau sim, ¿k'ai higwiata mag sīwi? ha chirajim.

²⁶ Magbaawai hich Jesuu m_Λr_Λg, —Hoobá, p_Λr_Λg hoomk'īir mua pan homnaa hag_Λgcha deek'imgui hajim.

Magnaa chadcha pan k'ōreunaa, homnaa, Judaagta deejim, woun hāb Simón Iscariote han_Λm hag hiewaag.

²⁷ Mag Jesuu hichig pan homnaa h_Λabaawai hat'am b_Λrre mepeer mag chi Judas pör hee dub-tarra warag h_Λr_Λpabaadējim. Magbaawai Jesuu hirig, —P_Λhdēu wauju k'īirju simjō jōpai waubá hajim.

²⁸ Pari m_Λ k'apeen dāi hāba t'ach k'ö narr k'_ΛΛnau pöd k'augbajierram, jāgwiata hirig mag sīejim k'ai.

²⁹ Hich chi Judauta maar t'umaam k'_ΛΛn p'atk'on dijā wai n_Λr_Λraajerr haawai maraun sīta hirig p'iesta hee nem higjuuta pēr hawaan mamk'īir jaau simpīi naajim; wa magbam k'ai, hap'_ΛΛm k'_ΛΛndamag k'āijā hag heem deepi jaau sim k'āijā hanaajim.

³⁰ Mag hichig pan h_Λabapāaiwai, hauwia, k'öp_Λiwia, warre hōbērbaadējim maar haigmua. Maagwai ya hedaar hajim.

Jesuu hiek hīur jaautarr

³¹ Mag ya Judas höbërbaadeewai Jesuu magjim marag:

—Hīsta ya chadcha m_Λch chi Hemk'ooi Hiewaa jua t'eeg chir_Λm t'umaam k'_{ΛΛ}nau hoogpam. Maagwai jūrr m_Λ gaaimua Hēwandamau hich jua t'eegjā hoopiegpamgui hajim. ³² M_Λch chi Hemk'ooi Hiewaa Hēwandam jua t'eeg m_Λg hoopi chir_Λmjō, hich Hēwandamaujā hīchab nau jōpcha m_Λ jua t'eeg hoopijugui hajim.

³³ Mag hiek'amamua hich t'ōju higwia, 'Chaaina, m_{ΛΛ}n sīi k'ūchpaita pāar dāi chirajugui hajim. M_Λ petaawai pariī pārau m_Λ j_Λrju. Pari na m_Λchdēu judionaan chi t'ierrnaan dak'īir hiek'a chirarrjō, m_{ΛΛ}gwaiwe chan pāar m_Λ chiraimam haar pōd barju k'aba naawai ³⁴ pārag hiek hiiurta jaau p_Λak'im. Ma, m_Λgaugui hajim: Jūrr hagdaujō chik'am k'a k'ōsi habat. Mua jāg pāach k'ōsi wai chit_Λmjō, pāraujā hagjōta pāach k'apeen k'a k'ōsi habat. ³⁵ Magta pārau chadcha hagdaujō chik'am k'a k'ōsi ham_Λn, t'umaam k'_{ΛΛ}nau k'ap'_Λ hajugui hajim, chadcha pāar m_Λ k'apeenk'a n_Λm.

Jesuu jaauwai Pedroou b_ΛΛrjā hi k'augbam haju jaautarr

(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

³⁶ Mag hi hiek'a hōpinaa Simón Pedroou hirig, — Señor, ¿p_Λ jamag mamta mag sī? hajim.

Magbaawai hich Jesuu hirig, —Hīswe chan pōd p_Λ m_Λ dāi mabam; pari hōk'arta hich hagjō p_Λ m_Λ hēudee majugui hajim Pedroog.

³⁷ Magbaawai deeu hich Pedrooupai hirig, — Señor, pari ¿k'an jāgwi hīswe m_Λ p_Λ dāi pōd maju

k'aba chirá? hajim. P_Λ gaaimuan t'õju hak'iinjã m_{ΛΛ}n t'õju chir_Λmgui hajim.

³⁸ Magbaawai Jesuu hirig, —¿Chadcha m_Λ gaaimua pua h_Λd_Λraa p_Λch t'õopiju chiráwi? hajim. M_Λ cha hiek'a chir_Λm hiek'au nau hõrau p_Λchig jëeuwai hãt'ãrr bñeju nawe biek t'ãrjup pua hamag b_ΛΛrjã m_Λ k'augba chit_Λm hajugui hajim.

14

Jesús gaaimuapaita hõor hãgt'ar hõbërju haai n_Λm

¹ Maimua maach t'umaam k'_{ΛΛ}nag, —Hoob jãg tag hõk'ĩirjuunaa hacha k'ĩirju n_{ΛΛ} hamiet hajim. M_Λ chan chadcha tag pãar k'ĩir chitabaju; pari mua pãach p_Λabajeewai hoob Hëwandamaujã pãach hiseg sim hamiet. Magju k'ãai mua pãachig jawaag-pamta k'ĩir heyaa habat hajim. ² Magnaa, M_Λ Haai sim durran di k'apan hõor joobaju põoma t'_Λn_Λmgui hajim. Mag hõor joobaju põm chuk'u hak'iin, mua pãrag, “M_{ΛΛ}n pãar naaimamk'ĩir di k'ĩir k'augaagta pãar na mam” habak'amgui hajim. ³ M_Λ pãar na mamgui hajim; maimua ya nem t'um k'ĩir k'aug sīsiewai hũwaai m_Λ bëejugui hajim, pãar p'ë hawaan, m_Λch chir_Λm haig dãi hogd_Λba hich mag wën_Λrramk'ĩir. ⁴ Ya pãrau k'ap'_Λ n_Λmgui hajim, m_Λ jamag ma, maimua mag m_Λ chiraimam haarjã jãga barju.

⁵ Magbaawai maar heem hãb maar k'apeer Tomás haajerrau jũrr hirig, —Señor, marau k'augba n_Λmgui hajim, p_Λ jamagta ma; mag n_Λm, ¿jãga marau p_Λ haar barjújã k'ap habarju? hajim.

⁶ Magbaawai hich Jesuu, —M_Λchpaita hãgt'ar maajem k'_Λd k'abahab hajim. M_Λ gaaimuata

chadam hiejkjã pãrau k'ap'Λ nΛm. MΛchdëuta mΛg jëb gaaiwe hõor Hëwandam dënk'apiejem. Hãba mΛ gaaimuapaita hõran mΛ Haai haar barju haai nΛmgui hajim. ⁷ Magua, pãrau ya mΛ k'ap'Λ nΛm k'ai, magan hïchab mΛ Haaijã k'ap'Λ nΛmgui hajim. Mag hi k'ap'Λ naab mamΛ, nau hamau mΛ t'õobarm haigmua hatagta wajapcha hi k'ap'Λ hajugui hajim, hi jãga sïerrÁ, mΛ hoo nΛm gaaimua hichchata hoo nΛmjõ naawai.

⁸ Magbaawai jÿrr Felipeeu hich Jesuug, —Señor, magan marag maach daúachata pΛch Haai hoopibá, mag hoobaawai marau k'ap'Λ nΛisijugui hajim, hi jãga sïerrÁ.

⁹ Magbaawaita Jesuu hirig, —Nawe pãar dÿi mΛ hich mag chitaajemta, ¿hagt'a pãrau mΛ k'augbata nΛwi? hajim. Chi mΛ hoojemuan ya mΛ Haaijã hoowia sïebahab. Mag nΛmta ¿k'an hatchata warag mΛch Haaipata pãachig hoopim k'õchk'a nΛma? hajim maach t'umaam k'ΛΛnagta. ¹⁰ Magnaa chi Felipeeg, ¿Pua hÿk'abata sï hajim, mua mag mΛ mΛch Haai dÿi chiraawai mΛ Haaijã mΛ dÿi sim ha chirΛm? Maguata mua nem jaau chitΛm chan sïi mΛch hipaita jaau chitΛm k'abam. Mua nem wau chitΛmjã mΛchdëuta mag wau chitΛm haju k'abam; hajapcharan hich mΛ Haai mag mΛ dÿi sïejemuata waaujemgui hajim. ¹¹ Magnaa deeu maach t'umaam k'ΛΛnag, Chadcharau keena; mΛ chadcha mΛch Haai dÿi chirΛm, maagwai hich mΛ Haaijã mΛ dÿita simgui hajim. Mua mag jaau chirΛm pãrau hÿk'amap'a nΛm k'ai, sïi mua nem wau chirΛm gaaimua k'ãijã chadcha Hëwandam mΛ dÿi sim habat hajim. ¹² Pãadë mΛ hiek hÿrbat: Chadcha chi mΛ hiekta hÿk'a simuan mua nem

wau chir Δ mjö waunaa hag k'ãai hãr $\Delta\Delta$ chajã wau-majugui hajim, m Δ ch Haai haar pawia mam-muajã mua m Δ ch juapá deejü haawai. ¹³ Pãar chadcha m Δ ch dënk'a naawai pãrau pãachdëu nem k'õsim t'um m Δ Hayagta m Δ hiek gaai t' Δ wiata jëeum Δ n, mua pãar dãi mag pãachdëu jëeu n Δ mjö hajugui hajim, m Δ chdëu pãar dãi mag chir Δ m gaaimua hich m Δ Haaita chi jua t'ierriu ha k'ap hamk'ïir. ¹⁴ Mag pãar chadcha m Δ dënk'a naawai pãrau m Δ Hayagta nem jëeu n Δ m Δ n, muajã chadcha jerrba mag pãachdëu jëeu n Δ mjö hajugui hajim pãar dãi.

Hëwandam Hak'aar pãiju jaautarr

¹⁵ Mag hiek'ak'agmamua hïchab marag, 'Pãrau chadcha m Δ daupii n Δ m k'ai, mua pãachig nem jaautarr t'um hipierraa habat hajim. ¹⁶ Pãrau magm Δ n, m Δ ch Haai haar paawai mua hirig pãar hat'ee dewam m Δ ch jürr pãipi jaaujugui hajim, pãar dãi hogd Δ ba hich mag pãar k'ïir jãsenk'a wai n Δ rramk'ïir. Ma hich Hëwandam Hak'araugui hajim. ¹⁷ Magbaawai hirua hich Hak'aar pãiju. Pari ma, m Δ g jëb gaai sïi parhoobam k' $\Delta\Delta$ nau pöd haubajugui hajim, hamau hi hoojã hoobanaa k'augjã k'augba naawai. Mag hamau hi k'augba n Δ m hee, hichdëun pãrag hich k'augpinaa chadam hiekjã k'ap' Δ hapijugui hajim, hichta pãar t'ãar hee sïenaa m Δ g hatagjã hich mag pãar dãi sïerraju haawai.

¹⁸ Mag hiek'ak'agmamua, 'Wouchnaanjö chan mua pãar dau hap' $\Delta\Delta$ p'ëp Δ abamgui hajim. Maw-iajã m $\Delta\Delta$ n hũwaai deeu pãar dãi chiraichëjugui hajim. ¹⁹ Nau m Δ igmua jöpcha pöm k'aba n Δ m hee,

m_Λg jēb gaai m_Λ hiek h_Λk'aba n_Λm k'ΛΛnau tag m_Λ hoobaju. Pari mag hamau m_Λ hooba hawiajā pāar d_Λin deeu maach hoojugui hajim. Mag deeu maach hoobaawaita pārau k'ap'Λ hajugui hajim, pāachjā m_Λchjō hich mag hiiu wēn_Λrraju. ²⁰ Mag m_Λ hiiubarm hedta chadcha m_Λ m_Λch Haai gaaita chir_Λm pārau wajapcha k'ap'Λ n_Λisiju. Hich mag hedta hīchab pārau k'ap'Λ n_Λisijugui hajim, pāachjā m_Λ d_Λi naawai m_Λchjā jūrr pāar d_Λi chitaju. ²¹ Chi mua nem jaautarr hūr_naa m_Λ hipierraa simuan magan chadcha m_Λ daupii sim ha sim. Mag chi m_Λ daupii sim_Λn, hīchab m_Λ Hayaujā hi daupii hajugui hajim. Mag m_Λ Hayau hi daupii habaawai m_Λchdēujā hi k'ōsinaa warag m_Λch k'īrjugchata k'ap hapijugui hajim.

²² Magbaawaita Judaau (chi Iscarioteeu k'aba mam_Λ) hirig, —Señor, ¿jāga mag maragpaita pua p_Λch k'augpijuma hajim, p_Λch hiek h_Λk'aba n_Λm k'ΛΛnagpa p_Λch k'augpiba?

²³ Magbaawai Jesuu hirig, —Chi m_Λ daupii simuata m_Λ hipierraa nem wauju haawaima hajim; maagwai hiita m_Λ Hayaujā hīchab daupii habajup hajim. Mag maata m_Λ Hayaujā daupii wai siēwai maach numiita hi d_Λi hāba hi t'āar hee jooba wēn_Λrrajugui hajim. ²⁴ Mam_Λ chi m_Λ hipierraaata nem wauba sim chan m_Λ k'ōchk'aba haawaiugui hajim. Magnaa, Cha pārau m_Λ hiek'a chir_Λm hūr n_Λm chan m_Λch hiekpai k'aba, jāan m_Λch p_Λitarrau hiek jaaupitarr hiek'augui hajim. ²⁵ Pāar d_Λi hagt'a chir_Λwe ya mua pārag t'umaa jaaubarm. ²⁶ Pari m_Λ jūrr m_Λ Hayau hich Hak'aar pāar k'īr jāsenk'amk'īr p_Λibaawai maguata jūrr pārag

nem t'umaa jaaunaa mua pãachig jaaujerrjã deeu t'umaa pãrag k'ïir heyaa hapijugui hajim.

²⁷ Mag hiek'amamua, 'MΛchjã honee chiraawai mΛch petaawai pãarjã mua honeenaa k'õinaata p'ëpΛajugui hajim. Mag pãar honeenaa k'õinaa nΛisim chan sïi mΛg jëb gayamjõ k'üchpai k'aba, hich mag nΛisim hiek'au hajim. Mag mΛ mam ha chirΛm hürwia hoob hõk'ïirjuu hamiet, ni nem hõk'õjã hamiet hajim marag. ²⁸ Pãrau mΛ hiek hürjierramgui hajim, mΛ mΛch Haai haar mawia deeu pãach haig bëeju ha chirΛm, pãar dΛi chitaag. Pãrau chadcha mΛ k'õsi nΛm hak'iin, mag mΛ mam ha chirΛm hürwiajã pãar honee naak'amgui hajim, mΛch Haai mΛch k'ãaijã hΛrpai sim dΛita chiraimaawai mΛch Haai dΛi hãba mΛchpata hõrau t'õ hiek'aju haawai. ²⁹ Hïiswe hag nawe ya pãrag jaau chirΛmgui hajim, heeupemjõ chadcha mag mΛch mawi deeu pierrwaijã mΛchdëu pãachig jaaujerr k'ïir heyaanaa hag hiek gaaita warag hubΛ hΛk'a nΛisimk'ïir.

³⁰ 'Mepeerta mag mΛ k'ãai hΛrpai sïewai k'abam, pari mΛg jëb gaai hichta chi pörk'a sïerrΛmua hich hõor pΛiwiawia mΛ pΛr hawaan wëdurum haawai ya pömcha pãar k'ïir chitabajugui hajim. ³¹ Pari hichiita hich mag hΛdΛraa mΛch t'õopiju haai chirΛmgui hajim, mΛch hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛnau mua chadcha mΛch Haai k'õsi chitaawai hichdëu mΛchig jaau-tarrpierrta wau chitΛm k'ap hamk'ïir.

Mag hiek'apΛiwiawia warag, –Maachta mΛigmua wëttarraugui hajim.

15

Cristo gaaita k'aark'aju haai nΛm

1 Mam Δ mag wëttarrau hatarrta warag hiy $\Delta\Delta$ n Δ mua magjim Jesuu, hichpai higwia:

—M $\Delta\Delta$ ta chi uva k'arau, maagwai m Δ Haai chi jïirjem hanaa chi jaarjem Δ ugui hajim. ² Päär sïi m Δ k'âu nenergau. Wajapcharan pãran m Δ Hayau k'õsi simjö nem wawaagta m Δ dënk'a n Δ mgui hajim. Pari mag m Δ k'âu nenergk'a n Δ mta k'âu hãb k'ãijã pöd jopba sim Δ n, m Δ Hayau warag t' Δ apnaa barpãiju. Pari hãuta chëwia jop sim Δ n, warag wajap'ata hirua jar k'ëk'ër hajugui hajim, warag chëmk'ïir. ³ Pãran ya nemjïir harg hee n Δ mjöta n Δ mgui hajim, mua pãachig nem jaautarr t'um hipierraa hãk'a n Δ m gaaimua. ⁴ Mag pãachta m Δ k'âu nenergk'a naawai hoob m Δ hogd Δ miet hajim. Jäg chi k'âu chaar gaaimua t' Δ ad Δ baadeewai chi neer hich happai pöd chëba warag p'uajemjö, pãarjã hich hagjö m Δ dãita k'apeer k'aba n Δ m chan, pöd Hëwandam hat'ee nem wajap'a waubamgui hajim. Magua m Δ dãita hich jäg hogd Δ ba n Δ isit hajim, m Δ ch garmuajã jäg pãar hogd Δ ba chitaajemjö.

⁵ Mag hiek'amamua deeu hichdëu jaautarrjö, 'M $\Delta\Delta$ ta chi uva k'aar charaugui hajim, hich higwia. Maagwai pãar sïi m Δ k'âu nenergau. Chi m Δ dãita hogd Δ ba sim Δ n chadcha Hëwandam hat'ee nem wajap'am pöoma waujugui hajim, m Δ ch garmuajã hi hogd Δ ba chiraawai. M Δ gaaimua k'abam chan b $\Delta\Delta$ rjã pãrau pöd nem wajap'am waubajugui hajim. ⁶ Chi m Δ dãi narr k' $\Delta\Delta$ nta hamach garmua m Δ k'a hogd Δ n Δ m k' $\Delta\Delta$ nan warag uva k'âu b $\Delta\Delta$ rjã chëba haajemjö hisegpãijugui hajim, m Δ gaaita k'aar k'aba naawai. Mag Δ m k' $\Delta\Delta$ nan m Δ Hayau hoowaijã, chi k'âu t' Δ rrptarr

p'uabaadeewai hörpäaijemjöta nΛmgui hajim, hi hat'ee nem wauba s̄ii parta naawai.

7 'Pārau mΛ k'a hogdΛba mua pāachig jaautarr hipierraata wēnΛrrΛmΛn, pāachdēu nem waupim k'ōsimta mΛrΛg jaaubat, magbaa mua waub k'aba waujugui hajim. 8 Har pārau mΛ Hayau nem waupim k'ōsi simjöta wajaap'a nem waauwain pārau warag hi t'Λrp'öota hapi nΛmgui hajim. Pāach mag nΛm gaaimua hōrau k'ap'Λ haju, pāar chadcha mΛ k'apeenk'a nΛm. 9 Hich jāg mΛ Hayaujā mΛch k'ōsi wai s̄iejemjō, muajā pāar k'ōsi chitΛm. Hich jāg pāach nΛmjöta nΛisit hajim, mua hich jāg pāar k'ōsi chitaag. 10 Hich jāg mΛjā mΛch Hayau jaautarr hipierraa chitΛm gaaimua mΛ Hayau mΛch k'ōsi wai s̄iejemjō, pāraujā mua pāachig jaautarr hipierraata wēnΛrrΛmΛn, pārau k'ap'Λ hajugui hajim, chadcha mua pāach k'ōsi chirΛm.

11 'Mua pārag mag hiek'a chirΛmΛn, mΛch honee chirΛmjō pāachjā warag wajaapcha honee hamk'īraugui hajim. Pāar mag mΛjöta honee nΛmΛn magan mΛg heegarm honeg k'aba, honeg chaarta wai nΛisim. 12 Mua pārag jaau pΛa chirΛmΛn, mΛchdēujā hich jāg pāar daupii chirΛmjō pāach heepaijā jūrr hagdaujō chik'amnaan daupii habat ha chirΛmΛugui hajim. 13 Maadēu dich k'apeen hat'ee nem waauwai hamag k'ap'Λ hapiejem, chadcha maadēu ham k'ōsi nΛm; pari mag nem wau nΛm k'āai hΛrpai simΛn, ham kōitjā hΛdΛraa dich t'ōopi chirΛmta chadcha ham daupii chirΛm hanΛmΛugui hajim. 14 Pārau mua nem jaau chirΛmta hipierraa hamΛn, magan pāarta mΛ k'apeenaugui hajim.

15 'Sīi chik'am chogk'a n_{AM} k'_{ΛΛ}nau chan hamach patronnaanau nem wau n_{AM}jã k'augba haajeewai ya mua tag pãar sīi m_Λch chognaan gaai t'ãrbam. Mag t'ãrju k'ãai sīi mua m_Λch k'apeen hata t'ãrjugui hajim, ya m_Λch Hayau jaaupitarjã t'umaa meerba pãrag jaau wai chiraawai. 16 Warrjã pãrau pãach garmuata pãach Pörk'amk'ïir m_Λ j_Λr hauba m_Λch garmuata pãar j_Λr hautarr haawai, mua pãar p_Λi chir_Λngui hajim, wëtwia hõrag m_Λ hiek haaid_Λ jaaumamua hõor m_Λch higar paa haumamk'ïir. Pãrau magm_Λn, magan m_Λ hiek gaai t'_Λwia m_Λ Hayag nem jëeuwaijã t'um hirua deeb k'aba deejugui hajim. 17 Deeu mua pãrag, hagdaujõ jürr dich k'apeen daupii habat ha chir_Λngui hajim.

Jesús higar n_{AM} k'_{ΛΛ}n hoomap'a haju

18 'Har m_Λ hiek hãk'ab n_{AM} k'_{ΛΛ}nau pãach hoomap'a haawai k'ïir heyaa habat hajim: pãar hoomap'a haju nawe m_{ΛΛ}ta hamau nacha hoomap'a hajierram. 19 Pãraujã ham dënjõ m_Λ hiek hãk'aba n_{AM} hak'iin, hamau pãar daupii hak'am, hamach higar n_{AM} k'_{ΛΛ}n d_Λi haajemjõ. Pari pãar ham heemua mua m_Λch hat'ee j_Λr hautarr haawai hamau pãar hoomap'a n_{AM}ngui hajim, ya pãar hamach d_Λi k'aba naawai. 20 ¿Chaig mua jaau chirarr pãrau k'ïir heyaa k'aba n_Λ? Sīi chik'am chogk'a n_{AM} k'_{ΛΛ}n hamach patronnaan k'ãai hãrpai k'aba haajem. Magua, hamau m_Λ d_Λi k'aigba haajerr haawai pãarjã hich hagjõ hamau k'aibag waujugui hajim. Maagwai hich jãg mua jaau chit_Λm hiek hãaur k'_{ΛΛ}nau hãk'atarr haawai pãar hiekjã hagjõ hamau hãk'ajugui hajim.

21 Hamau mag hamachdëu ham haig pãar k'aibag wauju ha chir Δ m Δ n, pãach m Δ dïi k'apeerk'a n Δ m gaaimuata pãar dïi hamau magju. Pari mag n Δ m Δ n, m Δ pãitarr Hëwandam hamachdëu k'augbam gaaimuata pãar dïi hamau magjugui hajim marag.

22 'M Δ bëebanaa mua hamag b Δ l Δ rjã m Δ l Δ ta Hëwandam Hiewaau hanaa ham peerd Δ haujujã jaauchëbamuan, hamachdëu m Δ hisegtarr gaaimua Hëwandam dïi ham hiekk'õr chuk'u naak'amgui hajim. Pari mua hamag m Δ ch meerba jaautarrta hamau m Δ hisegtarr haawai hãbmuajã k'augba haawaita m Δ hiek h Δ k'abajim haju k'aba simgui hajim. 23 Pari hamau k'augba n Δ mgui hajim, m Δ hoomap'a n Δ m haig hïchab hich m Δ Haaipata hamachdëu hoomap'a n Δ m. 24 Hõrau hag na wauba haajem nempa mua ham dak'ïir waujimgui hajim, mag Δ m gaaimua k'ãijã h Δ k'amk'ïir. Mua mag wauba harr hak'iin, hamachdëu m Δ hisegtarr gaaimua chadcha ham Hëwandam dïi hiekk'õr chuk'u naak'am. Pari ya hamach daúacha mag hootarrjã h Δ k'abanaa warag m Δ hoomap n Δ m haig, hich chi m Δ pãitarrpata hoomap'a n Δ mgui hajim. 25 Pari juaujõ hamau mag n Δ m Δ n, hamachdëu wajaip'a h Δ l Δ r Δ k'aajem hiek gaai p'ã simjõ, "B Δ l Δ rjã hiekk'õr chuk'um paarta m Δ hoomap hajurau" ha simjõ, chadcha hich hag hee hõbërmk'ïrau ha jaaumajim hich Jesuu marag.

26-27 'Pari hõrau mag pãar hoomap'a n Δ m hee, m Δ chdëu jaau chirarrjõ, m Δ ch hipaarmua m Δ ch Hayag hich Hak'aar pãipi jaaujugui hajim, pãar k'ïir jãsenk'amk'ïir. Mag pierrwain chadau hichta

m_Λ destigk'ajugui hajim, hichdēuta pārau hōrag chadam hiek jaaupimamua hīchab m_Λjā jāga chit_Λ ha k'augpimaju haawai. Pari wajapcharan pāachjā m_Λ destignaanaugui hajim, mua warrcha m_Λch Haai hiek jaubaaderr haigmua pāachta m_Λ d_Λi hogd_Λba wēn_Λrraawai.

16

¹ 'Mua pārag hag nawe mag hōrau pāar hoomap'a haju ha chir_Λm_Λn, ya pāach d_Λi chadcha magp'ōbaadeewaijā mua pāachig jaaujerrta k'īr heyaanaa warag hub_Λ n_Λisimk'īrau hajim. ² Ya hamauta pāar d_Λi magp'ōbaadē_Λn, pāran hamau hamach heemua j_Λr wērpp_Λiwiā hamach culto waujem heejā tag dubpibajugui hajim. Mamag n_ΛΛ hawia juauchajā pāar k'ēchmaju. Mag pāar k'ēch n_Λm k'_ΛΛnau hamachdēupain Hēwandamau pāar d_Λi magpi sīewaita mag n_Λm hajurau. ³ Mag hamau pāar dau haug wau n_Λm_Λn, hagt'a b_ΛΛrjā m_Λ Haai k'augba ni m_Λjā k'augba haawai. ⁴ Ya mua pārag hag nawe mag jaau chir_Λm_Λn, ya chadcha pāach mag ham jua hee dau hap'_ΛΛ haadeewaijā mua pāachig hamau pāach d_Λi magju ha jaaujerr k'ap hamk'īraugui hajim.

Jāga haichēju Hēwandam Hak'aar hōor t'āar hee sīēicheewai

'Mag m_Λch gaaimua pāar dau hap'_ΛΛ hajujā warrcha m_Λch k'apeenk'a hawaag pāar t'ār_Λk'a haauwaiwe mua chadcha pārag jaaubajingui hajim, hagt'a pāar d_Λi hamau magju waji narr haawai; mag n_Λm d_Λi hīchab m_Λchcha pāar d_Λi chitaawai. ⁵ Pari hīs ya m_Λch chirarr haar m_Λch p_Λitarr d_Λi hāba chiraan mam haawai warre pārag

jaau chirΛngui hajim. Pari mag mΛ mam ha chirΛm hūrwia honeenaa ni hābmuajã, “¿Jãgata sī mag pΛ sīeimaju durrjã?” haba, ⁶ sīita warag hōk'irjuu nΛm, pãach happai hap'ōbaadeewai pãach dau hap'ΛΛ hajū k'irjuwia. ⁷ Pari mag mΛ maju ha chirΛmΛn, chadcha pãach wajapcha hamk'iraugui hajim. MΛ maba hak'iin, Hēwandam Hak'aar mag pãar k'ir jāsenk'ajujã bëebaju. Magarrau mΛ petaawain chadau mΛchdēuchata mΛch jūr mag pãar k'ir jāsenk'ajujã pãijugui hajim. ⁸ Mag hichcha pierrwain chadau hichdēuta wajap'a hōrag k'ap'Λ hapijugui hajim, k'an gaaimuata Hēwandam dāi mag hiekk'ōr paraa nΛ, k'an hāgá Hēwandam dau na hāgpierraa nem wau nΛm, maimua jāga hich Hēwandamaujã hichdēu k'ap hajū hich hiek hāk'aba nΛm k'ΛΛn dāi. ⁹ Hichdēuta hamag k'aug haupijugui hajim, hamachdēu mΛ hiek hāk'aba nΛm gaaimua mag Hēwandam dāi hiekk'ōr paraa nΛm. ¹⁰ Hichdēuta hamag k'irjupi haujugui hajim, chadcha mΛchjã hāgpierraa Hēwandam dau na nem wau chitarr gaaimua hūwai mΛch Haai haar chiraimam. Mag mΛ mam pabaadeewai pãrau tag mΛ hoobamgui hajim. ¹¹ Maigta hich hāg Hēwandam Hak'araupai hīchab mag dōsāt mΛg durr gaai chi pōrk'a sierrΛmjã hich higar nΛm k'ΛΛn dāi Hēwandamau hich garmua ya pōdbapāimjã k'ap'Λ hapijugui hajim.

¹² Mag jajawagmamua, 'Hagt'a pãrag hiek jaauju pōoma wai chirΛngui hajim, pari mΛΛgwaiwe par pãrag jaauk'iinjã pōd pãrau k'augbaju. ¹³ Hich Hēwandam Hak'aarcha pierrwain chadau, hichdēuta mag chadam hiekjã k'ap hapiejeewai,

Hëwandamau pãachig jaaumam t'umaa pãrau k'ap'Λ hajugui hajim. Mag hirua jaaumamjã chadam hiek'augui hajim, hirua sïi hich k'ïraupaita nem jaaba chi Hayau hichig jaaumamta jürr pãrag jaaumaawai. Mag siëwai mΛg hatag nem hëbëbërg majujã pãrag k'ap'Λ hapijugui hajim, hichdëupai. ¹⁴ Hiruata mΛ jaaju haai chirΛm haawai hichdëuta mua jaaujerr hiekjã mΛchdëu jaaujerrjö hūwai pãrag k'ïir heyaa hapinaa wajapcha k'ap hapiju. Mag sim haig chan hichta t'ö hiek'apiba, mΛΛta hirua pãrag t'ö hiek'api simgui hajim. ¹⁵ Wajapcharan mag mua jaaujerr hiek k'ap'Λ hapi sim haigui, mΛ Haai hiekpata hïchab k'ap'Λ hapi simgui hajim, mΛchdëujã hi hiekta jaaujerr haawai.

Hök'ïirjug harra jürr honegag paju

¹⁶ Maimua marag, 'Nau mΛgtarr k'ur nΛΛpai hawia, tag pãrau mΛ hoobajugui hajim. Pari hagtarr k'ur nΛΛpai hawia deeu maach hoojugui hajim.

¹⁷ Hirua magbaawai maar k'apeen hãaur k'ΛΛnau hamach wir haigpai, –Keena, ¿k'an haawaiuma haajeejim, mag nau nΛΛpai hawia tag maadëu hi hoobam hanΛm; pari mag simta, wa hag k'ur nΛΛpai hawia deeu maach hooju hanΛm? Magnaa hi hiek mag hich Haai haar maju haawaita mag hi hoobam haajem, ¹⁸ ¿k'an haawai k'ai mag nau nΛΛpai hawia haawai? Mua chan pöd k'augbamgui haajeejim jürram k'ΛΛnau.

¹⁹ Pari maar k'apeenau hamach heepai mamagk'amua hichig jëeum hig nΛmjã hich Jesuu k'ap'Λ siërr haawai hich garmuata jürr marag magjim:

—Chadcha mua pãrag, nau m_Λgtarr k'ur n_{ΛΛ}pai hawia pãrau tag m_Λ hoobam, pari hag k'ur n_{ΛΛ}pai hawia deeu maach hooju ha chir_Λngui hajim. ¿Mua mag hiek'atarr higwiata pãar mag k'augbabamk'arrá? ²⁰ Mua m_Λg jaau chir_Λwe chan pãrau pöd k'aug hauba n_Λm, pari ya chadcha pãach dak'ïir magbaadeewaita m_Λ hiek h_Λk'aba n_Λm k'_{ΛΛ}n honee t'_Λn_Λm daar, pãar m_Λ hat'ee hicharaucha bïewia hök'ïirjuu hajugui hajim. Mag pãar hök'ïirjug pöoma hajup mam_Λ, ya deeu pãach daúacha m_Λ hoop'öbaadeewai jürr pãar honeeta hap'öbaadëjugui hajim. ²¹ Pãrau k'ap'_Λ n_Λmngui hajim, h_{ΛΛ}i chaai hawaagpaawai bi machgau honee k'aba haadeejem; pari mag t'_Λn_{ΛΛ} hawia ya chi chaaidam hat'aawai, tag gaai machag t'_Λnarrjã k'ïirjuba, jürr honeeta haadeejem. ²² Hich jãg h_{ΛΛ}i chaai machgau noobaadeejemjö, pãarjã nau n_{ΛΛ}pai hawia haggjö dau nowaa hap'öbaadëbajup, pari mag n_Λm deeu maach hoobaawai hūwaa pãar t'ãar honee hap'öbaadëjugui hajim. Mag pãar honee hap'öbaadëm chan hãbmuajã tag pãar hök'ïirjuu hapibajugui ha jaumajim marag hich Jesuupai.

²³⁻²⁴ 'Ya mag hed paawai, cha mua jaau chir_Λm pãrau k'ap'_Λ naaju haawai, tag hïsimjö m_Λr_Λg jëjëeu habajugui hajim. Pãar m_Λ dënk'a naawai m_Λ Hayag nem jëeu n_Λm t'um hirua pãrag deejugui hajim. Pari mag m_Λ dënk'a n_Λm hawiajã hagt'a pãrau b_Λrrjã m_Λ Hayag m_Λ hiek gaai t'_Λwia nem jëeuba n_Λm. Magta jëeubat hajim, pãachdëu nem jëeu n_Λm deebaawai wajapcha honee haag.

Jesuuta m_Λg durr gayam jua t'eeg t'um pödbap_Λim

25 'Hĩsin mua s̄i p̄rag dawaacha k'aba, bigawaapaita jaau chir_Λmj̄o chir_Λmgui hajim, k'augpimap'amj̄o. Pari j̄ag n_{ΛΛ} hawia ya hag hed pabaadeewai tag j̄ag jaauba, warre dawaata p̄rag m_Λch Haai higwia jaaumajugui hajim. 26-27 Mag hed paawai ya tag p̄ar k̄oit mua m_Λch Hayag hich j̄ag j̄eu chitaju k'aba chir_Λmgui hajim. Magju k'āai p̄achd̄euchata warre m_Λ hiek gaai t'Λwia hirig j̄euju haai n_Λisijugui hajim, hichd̄euj̄ā p̄ar k'ōsi s̄ewai. Hirua mag p̄ar k'ōsi sim_Λn, chadcha m_Λ hi haarmua b̄ētarr p̄rau k'ap'Λnaa m_Λ k'ōsi naawaiugui hajim. 28 M_{ΛΛ}n chadcha m_Λch Haai haar hi d̄li h̄ba chirawiata m_Λg durr gaai b̄ejim. Magtarr haawai m_Λg durr p_Λwia h̄uwaai m_Λch Haai haar maagpamgui hajim.

29 Magbaawaita marau, —Hĩsin chadau pua warre dawaata jaaumabma hanaajim hirig, j̄ag s̄i k'augpimap'amj̄o bigawaapai k'aba. 30 Ya h̄sin chad marau k'ap'Λ n_Λmgui hanaajim, pua chadchata nem t'um k'ap'Λ sim. Maguata b̄Λrj̄ā p_Λchig j̄eubamj̄ā pua maar k'īirjug k'ap'Λ jaaubap̄im. Maguata marau k'ap'Λ n_Λmgui hajim, p_Λ chadcha H̄wandam sim haarmuachata b̄ejim.

31 Magbaawaita hich Jesuu magjim marag:

—H̄ista p̄rau mag k'ap'Λ n_Λm hanaabma, 32 pari magtarrau hoo chirak'imgui hajim. Ya p̄ar j̄ierraugwia m_Λch happai barp_Λaju hora paagpam. Mag p̄rau m_Λch happai m_Λ barp_Λwiaj̄ā m_Λch hap k'aba chir_Λmgui hajim, m_Λ Haai m_Λ d̄li s̄ewai. 33 Hoob k'īirjumiet, mua hag nawe t'um p̄rag mag jaau chir_Λm_Λn, p̄ach warag m_Λ d̄enk'a w̄en_Λr_Λm gaaimua honee hamk'īraugui hajim. M_Λig heegar

nΛweran pāar chadcha dau hap'ΛΛ wēnΛrraju; pari k'īirdam honee habat hajim; mua mΛch garmuata mΛg durr gayam jua t'eeg t'um pödprāiwia pāar heeg hoo wai chitajugui hajim.

17

Jesuu hich k'apeen kōit Hēwandamag jēutarr

¹ Maimua mag jaau dichwia hλgt'aag heerpanaa hich Hayag magjim:

“Tata, ya hag hora pabaadēm. MΛg pΛch hip-ierraa chirΛm gaaimua chadcha pΛch Hiewaak'a chirΛm hōrag k'ap'Λ hapibá hajim, magbaawai muajā hīchab pΛchta hamag t'ö hiek'apieg. ² MΛ pΛch Hiewaa haawai pΛchdēuta mΛrΛg mΛg durr gaai t'umaam k'ΛΛn k'āaijā hiek t'eeg hλrpai hap-inaa, pΛchdēu mΛch hiek hāk'apimam k'ΛΛnjā hīchab mΛch dāi hich mag wēnΛrraju haai hapieg hλu pua mΛrΛg pΛch jua t'eegjā deejingui hajim.

³ Mag ham hich mag mΛ dāi wēnΛrraagan, hamau pΛjā k'ap'Λnaa mΛjā k'ap'Λ haju haai nΛmguui hajim: hāba pΛΛta Hēwandam charau, maagwai mΛ Jesucristo, pΛchdēu pλitarr.

⁴ 'Pua mΛchig p'idag deetarr t'um mΛg jēb gaai waubarmua mua hōrag k'ap'Λ hapibarmgui hajim, pΛΛta chadcha Hēwandam chi jua t'ierriu. ⁵ Nau mΛgtarr k'ur deeu mΛ pΛch haar pabaimaawai, warr mΛg durr hompaaju nawe mΛchta pΛch dāi hāba nem hiek t'eeg chi Pörk'a chirarrjō, hūwaai mΛrΛg hagjō hiek t'eeg hapinaa chi Pörk'apibá ha jēumajim hich kōitpai.

⁶ Maimua jūrr maar kōit hich mag Hēwandamag jēumamua magjim: 'Sīi mΛg durr gaai parhooba

t'ʌnʌm k'ʌʌn heemua pʌchdēucha jaɾ hauwia pʌch hiek hʌk'api hautarr k'ʌʌnagan ya mua jaaujimgui hajim, pʌ jāga sīerrá. Warrgarwe pʌch dēnk'a hauju harr k'ʌʌn haawai pua maɾʌg deejimgui hajim, mʌ dʌi mʌg hogdʌba wēnʌrramk'īir. Pua maɾʌg hamag jaaupitarr mua jaauwi, hʌk'awi, hīsin hʌu pʌchdēu k'ōsimjōta wēnʌrrʌmguui hajim, maar hig-wia. ⁷ Ya hīsin hamau k'ap'ʌ nʌmguui hajim, nem t'um mua waunaa jaaujerr pʌchdēu mʌchig jaau-mampierr mua wau chitarr. ⁸ Pua jaaupitarr hiek ya mua hamag jaaujim; mag jaubaawai hamachdēujā hʌk'am k'ōsi hʌk'ajierramguui hajim. Magnaa hich Hayag maar kōit hiek'amamua, Ya hamau hʌk'a nʌmguui hajim, chadcha pʌ haarmu-ata mʌ bēejim, pʌchdēu mʌ pʌiwiā.

⁹ Mag hiek'ak'agmamua warag, 'Tata, mʌg mʌch dʌi durrum k'ʌʌn kōitta muan pʌɾʌg jēeu chirʌmguui hajim. Mua chan sīi mʌg durr gaai sīi mʌch hiekjā hʌk'aba nʌm k'ʌʌn kōit jēeuba, pʌchdēu maɾʌg deewia pʌch hiek hʌk'api hautarr k'ʌʌn kōitta jēeu chirʌmguui hajim, hamjā hīchab pʌ dēnk'a durraawai. ¹⁰ Pua k'ap'ʌ chirʌmguui hajim, mʌ hōor t'um pʌ dēnk'a t'ʌnʌm; maagwai t'um pʌ hōork'a t'ʌnʌm k'ʌʌnjā mʌ dēnk'a t'ʌnʌm. Maguata hamau pua k'ōsimjō wēnʌrrʌm gaaimua, pʌ t'ō hiek'amam dʌi mʌjā hōrau wajap'a t'ō hiek'aajemguui hajim.

¹¹ Magnaa, 'Tata, mʌ chan tag mʌg durr gaai chitabajugui hajim, deeu pʌ dʌi hāba chiraag hūwaai pʌ haar maagpaawai. Pari mʌ k'apeen chan wētba, hich mʌig heegar nʌisijugui hajim, maar higwia. Maagwai pʌɾʌgta ham kōit mua jēeu chirʌmguui hajim, pʌchpaita t'umaam k'ʌʌnau

hee haju haai naawai. P_Λch hiek'au pua ham chig hapiba, p_Λchd_{eu} m_Λr_Λg deetarr jua t'eegau ham t'_Λa wai chirsí hajim, hich jãg maach numijã hö hãba n_Λmj_ö hamjã hich mag hö hãba w_{en}arramk'ïir. ¹² M_Λg jëb gaai m_Λchta ham k'a hogd_Λba chitaawain pua m_Λr_Λg jua t'eeg deetarrau mua ham chig hapiba t'_Λa wai chitajingui hajim, magamk'ïirta pua hamag m_Λ hiek h_Λk'apitarr haawai. Mag ham t'_Λa wai chitaawai hãbjã hok'ooba, hãba ya hag nawe chi hok'oom harr hapaita hok'oobarmgui hajim. Dau hãb jãgbarm_Λn, jãan p_Λch hiek p'ã sim gaai jaau simj_ö hich jãgju harr haawai hajingui hajim, Judas higwia.

¹³ Mag hich Hayag jëeumamua, 'Tata, m_Λ hūwaai deeu p_Λ haar mam, pari mua mag ham k_öit jëeu chir_Λmgui hajim, hamach dak'ïircha. M_Λig hagt'a ham d_Λi heegar chir_Λwe mag jëeu chir_Λmgui hajim, hamach jãg_Λucha hūr naawai m_Λch honee chir_Λmj_ö hīchab hamjã honee n_Λisimk'ïir. ¹⁴ Pua hamag p_Λch hiek jaaupitarr ya mua hamag jaauwia h_Λk'atarr haawai ya ham maach d_{en}ëugui hajim. Mag gaaimua p_Λ hiek h_Λk'aba n_Λm k'_ΛΛnau jūrr ham k'a k'ōchk'aba wai n_Λmgui hajim, tag hamach higar k'aba naawai. ¹⁵ Mua chan p_Λr_Λg, m_Λg durr gaaimua warre ham chawag p'ë hat'aad haba, muan sīta p_Λr_Λg, ham t'_Λabá ha chir_Λmgui hajim, d_{ös}ātau ham k'ūgurwia hamachd_{eu} h_Λk'atarr hiekta deeu hisegam hugua. ¹⁶ Tata, pua k'ap'_Λ simgui hajim, m_Λ m_Λig heegarm k'aba chir_Λm. Magua m_Λ k'apeenjã ya sīi m_Λig heegar parhoobam k'_ΛΛnj_ö k'aba t'_Λn_Λm, ham m_Λ d_Λita w_{en}arraawai. ¹⁷ Magua mua p_Λr_Λgta ham k_öit jëeu chir_Λmgui hajim, p_Λch hiek jaau n_Λm p'idag

gaaita ham p'ë wai chitamk'ïir. Magnaa, Tata, hãba p_Λch hiekta chadam hiek'augui hajim. ¹⁸ Hich jãg p_Λch hiekta m_Λg durr gayam k'_{ΛΛ}nag jaaumk'ïir p_Λchdëu m_Λ p_Λitarrjõ, hich hagjõ p_Λch hiek hãk'aba t'_{ΛΛ}m k'_{ΛΛ}nag hich hag hiek jaaumk'ïirta muajã jÿrr ham p_Λi chir_Λmgui hajim. ¹⁹ M_Λchdëu mag p_Λr_Λg p_Λch hiek jaau n_Λm p'idag gaaita ham p'ë wai chitapi chir_Λm_Λn, m_Λg p_Λ hipierraa ham kõiit h_Λd_Λraa m_Λch t'õopi chir_Λm gaaimuata magpi chir_Λmgui hajim, magbaawai hamaujã m_Λchdëu hamag jaupi chir_Λmjõ chadcha p_Λ hiekta jaau wë_nΛrramk'ïir.

²⁰ 'Tata, mua m_Λg p_Λr_Λg jëeu chir_Λm chan sïi cha m_Λch d_Λi wë_nΛrram k'_{ΛΛ}n kõiitpai k'aba, m_Λg hatag hamau jaau wëtum hÿrwia m_Λch hiek hãk'aju k'_{ΛΛ}n kõiitpata p_Λr_Λg jëeu chir_Λmgui hajim. ²¹ Tata, jãg maach numijã hö hãba naajemjõ, hich hagjõ hïchab hamjã maach d_Λi hö hãbata p'ë wai chitapim k'õsi chir_Λmgui hajim. Mag ham_Λn magan bigaaum k'_{ΛΛ}naujã mag hoowia k'ap'_Λ haju, puata m_Λ p_Λijim. ²² P_Λchdëu m_Λ p_Λiwia mau heegar chir_Λmjã hagt'a p_Λch d_Λi hãba hãgt'ar chir_Λmjõ hapitarrjõ, ya hamjã mua m_Λch d_Λi hõor hãbpaimjõta p'ë wai chit_Λmgui hajim, maachjõ hö hãba hich mag naamk'ïir. ²³ Magua, m_Λ ham d_Λi chir_Λm haig, p_Λjã m_Λ d_Λi sim, mag n_Λmua maach t'um hö hãba naag. Maagwai p_Λ hiek hãk'aba n_Λm k'_{ΛΛ}naujã k'ap'_Λ haju, puata chadcha m_Λ p_Λijim. Mag gaaimua hïchab k'ap'_Λ hajugui hajim, hich jãg p_Λchdëu m_Λ k'õsi simjõ hamjã pua k'õsi chir_Λm.

²⁴ Magnaa deeu hÿwaai, 'Tata, mua k'ap'_Λ chir_Λmgui hajim, m_Λ hÿwaai p_Λ haar chiraimaawai hich jãg warr m_Λg jëb hompaaju

nawe pua chadcha m_Λ k'ōsi p_Λch dāi hāba chi jua t'ierrk'a wai chirarrjō deeu pua m_Λr_Λg hich hag jua t'eeg deeu. Pari mag p_Λ haar chiraimaawai m_Λch k'apeenjā hīchab m_Λch chir_Λm haigta m_Λch dāi p'ē wai chitam k'ōsi chir_Λmgui hajim, mag jua t'eeg pua deeu m_Λr_Λg deebarm hamag hoomk'īir. ²⁵ Tata, puata t'umaam k'ΛΛn dāi chadcha nem hagcha waaueewai p_Λr_Λgta jēeu chir_Λmgui hajim. Har p_Λ hiek hāk'aba n_Λm k'ΛΛnau chan p_Λ k'augba n_Λm, mag hamachdēu hāk'aba n_Λm gaaimua. Pari hōor pōm sīi p_Λ k'augba t'Λn_Λm daar, muan p_Λ k'ap'Λ chit_Λm; maagwai cha m_Λ dāi durrum k'ΛΛnaujā puata m_Λ p_Λitarr k'ap'Λ n_Λmgui hajim hīchab. ²⁶ Ya mua hamag jaaujim, p_Λ jāga sīerrá. Pari hichiita warag mua hamag hich jāg jaau chitajugui hajim, hich jāg p_Λchdēu m_Λ daupii wai simjō hamaujā jūr hagdaujō hamach k'apeen k'a k'ōsi hamk'īir. Hamag magamk'īiran, m_Λchta ham dāi chitajugui” ha hiek'amajim hich Hayag maar kōit.

18

Jesús p_Λr harrtarr

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

¹ Mag maar kōit Hēwandamag jēeu sīi hawi haig-mua hērēubaadeeu hag hatag dōsīgdam Cedrón han_Λm_Λg maar p'ē harrjim. Maimua t'oom higar d_Λr_Λbagk'a dichwia maig nemjīirdō sīerr hee maar hat'aadējim. ² Mag maar naaimatarr haig hich Judaaujā k'ap'Λ sīejim, hag nawejā maach t'um hich Jesús dāi hāba maig naaimapp'Λ haajerr haawai. Hich mag Judaauta Jesús himeraa p_Λr deeu hajiebma. ³ Mag maig Jesús dāi maar

nΛm hichdëu k'ap'Λ sïerr haawai sïi warre sol-daaun esbaar k'ujïir sïsidΛm dΛi guardianaan Haai hi jëeujem di t'Λajerr k'ΛΛnpata hich dΛi Jesús haig p'ëbëejim. Mak'ΛΛn, p'adnaan chi pörnaanau fariseonaan dΛimua pΛitarr k'ΛΛn hajim. Mag bëe t'ΛnΛmΛn, sïi jua parjã k'aba, lamparapa p'up'up bëe t'ΛnΛm dΛi pa jua panhap'ata bëe t'Λnaajim. ⁴ Pari mag bëewia hamau hich dΛi magchëju hich Jesuu k'ap'Λ sïerrjã, warag ham k'ïirp'ee mawia hamag, —¿Pãar k'aíta jΛr wënΛrrÁ? ha jëeujim hamag.

⁵ Magbaawai hamachdëu, —Maran Jesús Nazaretpierrta jΛr nΛmgui hajim.

Hichig magbaawai, —MΛ k'abahab hajim hich Jesuu.

⁶ Pari hamachig Jesuu mag “mΛ k'abahab” habaawai, waa hewag k'Λajëu jëk'Λt t'üp'ãau haimajierram. ⁷ Magbaawai deeu hich Jesús garmua hamag, —¿Ma pãar k'aíta jΛr wënΛrrΛmma? hajim.

Magbaawai deeu hamachdëu, —Maran Jesús Nazaretpierrta jΛr wënΛrrΛmgui hajim.

⁸ Magbaawaita hich Jesuu hũwaai, —Mua k'abá, pãrag mΛ haruugui ha chirΛm; pãrau mΛΛta jΛr nΛm k'ai, hidëu mΛ k'apeen wëtpibat hajim.

⁹ Jesuu mag “Hidëu mΛ k'apeen wëtpibat” hatarran, hag nawe hichdëu maar higwia, “Tata, pΛchdëu mΛ hiek hΛk'apitarr k'ΛΛn chan hãbjã hok'ooba habarm” hatarr haawai hajim, maar heem k'ΛΛn hãbjã chig ham hugua. ¹⁰ Mag nΛm hee, Simón Pedroou esbaar wai sïerr haawai sΛrr ha jëu hat'awi, t'ubaraau, waa p'adnaan pör chog Malco ha t'Λr sïerr kachta juachaar garm

warre hoort'ubap'ijim. ¹¹ Magbaawai hich Jesuu Pedroog, —Pach esbaar deeu hich deg p'ĩ s'ubá, hoob m_Λ kōit jāgam hajim. ¿Pua k'ĩrjuawai m_Λ Hayau m_Λrag m_Λg dau hap'_{ΛΛ} hapi sim hisegwi mua hi hichaaur haju haai chir'á? Mua pōd magju k'aba chir_Λm, hichiita ham jua hee hap'_{ΛΛ} haju haai chir_Λmgui hajim.

Jesús Anás haar warrtarr

(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

¹² Mag, warag chi soldaunau hamach pōr dāimua tagam k'_{ΛΛ}n hagjō judionaan chi t'ierrnaan bēetarr k'_{ΛΛ}n dāimua p_Λrp'ōbaadēwi hewag hich b_{ΛΛ}r harrierram. ¹³ Magnaa nacha Caifás chajjōoi Anás han_Λm di haarta warrjierram, maagwai chi Anasta p'adnaan pōr harr haawai. ¹⁴ Hich mag Caifás han_Λmua hajim, hag nawe hich k'apeen judionaanag, “Maach t'umaam k'_{ΛΛ}nta dau hap'_{ΛΛ} haju k'āai, woun hābpaita maach t'umaam k'_{ΛΛ}n kōit t'ōopiju haai simgui” ha hiek'atarr, Jesús higwia.

Pedroou “Jesús k'augba chit_Λm” ha hiek'atarr

(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)

¹⁵ Mag Anás haar hamau hi hat'aadeewaijā Simón Pedro dāi maach numpaimuata warp'aapaimua hi hoop'āp'āig majim. M_Λchin chi p'adnaan pōrōujā k'ap'_Λ haajerr haawai mag chi p'adnaan pōr haar Jesús wai dubp'ōbaadeewaijā m_Λchin hierr nem pōm wēu wējōm heejā dāi dubjim. ¹⁶ Pari maagwai Pedro pōd dubba, daaugajārpai sīsijim. Magbaawai mua deeu dawag bēewi chi h_{ΛΛ}i mag puertdi t'_{ΛΛ} s'ierr dāi hiek'abaawai hāu Pedrojā dubpijim. ¹⁷ Mag hi

dubpinaa hirig, —¿Pajã har woun hierr wai nΛm dΛi wēnΛrraajem k'ΛΛn heem k'abá? hajim chi hΛΛirau.

Magbaawai Pedroou hirig, —Hλhλ, mΛ chan ham heem k'abam, mua hi k'augba chitΛmgui hajim.

¹⁸ Maagwai hōor jīchk'ap'ö t'Λnarr haawai maiguim k'ΛΛn chi p'adnaan ham chognaanau mag chi Haai hi jēeujem di t'Λajerr k'ΛΛn dΛimua di hūjārr hōt hōrwia hagΛg hōt k'āai naajim. Maig hich Pedrojã dΛi ham haig hōt k'āk'āai k'ajim.

P'adnaan pöröu Jesuug jēumatarr

(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)

¹⁹ Mag chi Jesús hich haar wai barbaimaawai chi p'adnaan pör Anás hanΛmua hirig maar hi dΛi wēnΛrraajem k'ΛΛnjã jēeunaa hirua marag jaaujemjã jēeumajim haajem, k'anta marag jaaujē ha k'ap Haag. Maagwai mΛ Pedro dΛi daaugajār di hūjārr chirajim.

²⁰ Magbaawai Jesuu hirig, —MΛΛn t'umaam k'ΛΛn dak'īirta nem jaau chitaajemgui hajim hanΛm: judionaan Hēwandam hiek hūraag hāba biirdΛajem deg, maimua Haai hi jēeujem deg t'umaam k'ΛΛn hāba biirdΛajem heejã hagjō. Maagjeewai mΛ bΛΛrjã nem meraa jaautarr chuk'u chitΛmgui hajim hanΛm. ²¹ Magnaa, ¿K'ant'ee pua mΛrΛgta jēeu sī? Hamauta jaaju haai naabá hajim hanΛm, k'anta mua hamag jaaujeejī. Hamau meraa k'aba nΛmgui hajim hanΛm, mua hamachig jaaujerr.

²² Pari Jesuu mag hiek'abaawai Haai hi jēeujem di t'Λajem heem hābmua hi k'īidadcha juajāau

p'ot ha s̄unaa, —K'ũujã hũrbanaa magta haajeeba p'adnaan p̄or d̄ai hajim hanΛm.

²³ Magbaawai deeu chi Jesús garmua, —MΛ k'aigbata hiek'atarr k'ai, mΛrΛg jaaubá hajim hanΛm, k'an gaaimua mΛ mag k'aigba hiek'abar. Pari mΛ hagchata hiek'a chirΛm k'ai, ζk'ant'ee mΛ gaai jãg s̄i? hajim hanΛm Jesuu.

²⁴ Mag, hagt'a jãgatau jua jãk'a simta chi Anás hanΛmua jũrr hagjõ p'adnaan p̄or Caifás haar deep̄ijim haajem, hag bigaaupai; hajapcharan hich hãig haarma.

Pedroou deeu “Jesús k'augba chitam” ha hiek'atarr

(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

²⁵ Mag mam Jesús d̄ai mamag k'aawai Pedroon hagt'a j̄ichgau hõt k'ãk'ãai k'ajim. Mag hi hõt k'ãk'ãaik'am heeta hãbmua hirig, —¿PΛjã har woun hierr wai nΛm d̄ai wẽnΛrraajem k'ΛΛn heem k'abá? hajim.

Magbaawai Pedroou s̄euk'a, —Hãhã, mΛ chan ham heem k'abam, mua hi k'augba chitΛngui hajim.

²⁶ Maimua hag k'ur nΛΛpai hawi hichd̄eu hi kach hoort'up̄itarr k'od hagjõ haiguim k'ΛΛn chogk'a simuajã hagjõ jũrr hirig, —Har chum nemj̄irdõ hee Jesús pΛr hawaan wẽnΛrraawai pΛjã mua hi d̄ai hootarr k'abamá hajim hirig.

²⁷ Pari hichig magbaawai, Pedroou deeu, —Mua chan hi k'augba chitΛngui hajim.

Hirua mag hiek'abap̄im d̄aicha chi hãt'ãrraujã d̄ai kekerekee hajim.

Pilato haar Jesús harrtarr

(Mt 27:1-2,11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)

²⁸ Maimua mag Caifás haig wai n_{ΛΛ} hawia hāspa hurumua hōor mor dawaa haadēm hee, jūrr Romaam chi gobernador haar hat'aadējierram. Mam_Λ judionaan pōd judionaan k'abam k'_{ΛΛ}n deg dubju k'aba haajerr haawai chi gobernador degcha chan dubbajierram. Mag dubtarr hak'iin, mag p'iesta Pascua burruu noram harr haawai mag p'iesta hee t'ach k'oojemjā pōd k'ōju k'abak'am, mag dubtarr gaaimua Hēwandam dak'īir hār n_Λisimjōta n_Λisip haajerr haawai.

²⁹ Hich Pilatooujā mag k'ap'_Λ sīerr haawai warag hichta dawag hōbērchēwia hich garmuata hamag, —¿Jāgajī jāg wounau? ¿K'an gaaimua pārau hi k'aibag waupi n_Λ? ha jēeujim.

³⁰ Magbaawai hamachdēu chi Jesús higwia, —M_Λg woun hōor k'aigbam k'aba hak'iin, p_Λ haig marau hi wai bēebak'amgui hajierram, hi k'aibag waupi jaaumk'īir.

³¹ Magbaawai Pilatoou warag hamag, —Hat'aadēt, maimua pāachdēuta pāach ley gaai jaau simjō habat hajim hi dāi.

Magbaawai sereu p'ōbaadēwi chi judionaanau hirig, —Pari pāar Romapienau marag pōd hōor t'ōopiba jaautarr haawai pāachdēuta hi t'ōoju haai naabahab hajierram.

³² Pari mag Romapienagta hamachdēu hi t'ōopi jaau n_Λmjā, hag nawe hich Jesuu pakuls gaai hich t'ōoju jaautarrjō t'um hich hag heyaa hōbērmk'īir jaau n_Λmta hamachdēujā k'augba naajim. ³³ Chi judionaanau hichig magbaawai deeu hierrag dubwia, chi Jesús hich haigcha t'ār haunaa

hichigchata, —¿PΛata chadcha judionaan Reí? hajim hanΛM Pilatoou.

34 Magbaawai Jesuu hirig, —¿PΛch k'írjug heepai mag k'írjug hompaa hauwiata mΛrΛg mag chirÁ, wa deelum k'ΛΛnau pΛchig mag jaautarr haawaita mag chirÁwa? hajim haajem.

35 Magbaawai Pilatoou hirig, —¿MΛata magan judiopa hajim hanΛM, magΛM nem mΛchig jaaubamjã k'ap Haag? ¿PΛch meeunaupai p'adnaan chi pörnaan dΛimuata mΛ haig pΛ haibëebajĩ? ¿Pua k'ani jãgjimma hajim hanΛM ham dak'ír, pΛch dΛi mΛgamk'ír?

36 Magbaawai Jesuu hirig, —MΛ chan mΛg durr gaai Reik'aagjã bëebajimgui hajim hanΛM. MΛg durr gaai Reik'aagta mΛ bëetarr hak'iin, mΛch kōit wërbΛmk'ír mΛ hōor p'ë wai chirak'amgui hajim hanΛM, judionaan chi pörnaanag sīi mΛch pΛr deem hugua. Pari mΛig heegar chan mΛ Reik'aju durr k'abamgui hajim hanΛM.

37 Hi mag hiek'abarm hūrbaawai chi Pilatoou hirig, —¿Magan pΛΛn chadcha reipamá? hajim hanΛM.

Magbaawai Jesuu, —Pua k'abá k'ap'Λ jaaubapΛim; mΛ chadcha Reiu hajim haajem. MΛ mΛg durr gaai parhoobam chaaidamjō t'aabachëtarran, mΛ Hayau chadcharam hiek jaaupi sim jawaanta bëejim. Maagwai t'um mag chadcharam hiek hĀk'am k'ōsi hĀk'a nΛM k'ΛΛnaun mΛ hiek hūrm k'ōsi hūurjemgui hajim haajem Jesuu.

38 Magbaawai Pilatoou hirig, —Mag chadcharam hiek hanΛM, ¿ma k'anim hiek'auma? hajim hanΛM.

*Jesús t'õopi jaautarr**(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)*

Mag “¿Ma k'anim hiek'auma?” ha jëeupet hawi deeu dawag höbërbaadëjim, jürr chi judionaan dxi hiek'aan. Mag höbërwi hamag, —Mua m_Λg woun b_ΛΛrjã kulp paraa sim hooba chir_Λmgui hajim, pãrau jaau n_Λmjö. ³⁹ Pari m_Λg p'iesta Pascuapierr pãrau preso hãb pãachdëu k'õsim höbeerpi jaaujee-wai, ¿mua m_Λg pãar Rey hidëu mapiju jäg chir_Λ? hajim Pilatoou chi judionaanag.

⁴⁰ Pari magbaawai deeu sereu p'öbaadëwi, —Jã chan hoob p_Λap_Λim. Jã p_Λap_Λiju k'ãai, Barrabaata höbeerbar_Λp_Λi haajeejim jürram k'_ΛΛnau.

Pari chi Barrabás hõor t'õomie hanaa nem jïgk'aajem gaaimuata preso sïejim.

19

¹ Mamag n_{ΛΛ} paawai, Pilatoou warag Jesús p_Λrnaa w_Λp_i jaaujim. ² Magbaawai soldaaunau chadcha w_Λnaa miu dënta pörsir k'ap'öbaadëjim. Mag k'anaa, hi pör gaai jüapinaa, hïchab k'ajüa p'urii k'ïir p'_Λp'_Λisi simjã jüapip_Λijieram. ³ Magnaa hi haigcha bëenaa, “¿Jãgpai chir_Λ judionaan Rey?” haajeejim. Magnaa jürram k'_ΛΛnau hi k'ïidachajã juajãau deemaajeejim.

⁴ Chi soldaaunau mamagk'am hee, chi Pilatoou deeu dawag höbërchënaa chi judionaan pöm pos t'_Λn_Λm_Λg, —Pãadë hoobat: Cha mua hi dawag waipierrum, mua hoowai m_Λg woun b_ΛΛrjã kulp chuk'u simgui hajim.

⁵ Mag chadcha Jesús dawag höbërcheewai miu dën wërjüchk'a simta pörsirk'a jüanaa k'ajüajã k'ïir p'urii p'_Λp'_Λisimjö wajapp'a simta jüa höbërchëjim.

Mag dawag waibëenaa hamag, —Cha sim pãar hõor hig narr hajim chi Pilatoou.

⁶ Mag hamach dak'ĩir daaugajãr d_Λn_{ΛΛ}ubaichëm hoobaawai chi p'adnaan pörnaanau guardianaan Haai hi jëeujem di t'_Λajerr k'_{ΛΛ}n dãimua hũwai sereu p'öbaadëwi warre pa gaaita meerp'ëpi jajaau haajeejim. Magbaawai chi Pilatoou hamag, —Hí chadcha k'aigba k'aba sïewai mua chan hi dich-bamgui hajim. Warrwia pãachdëuta pãachdëu jaau n_Λmjõ pa gaai hi meerp'ëp'lijurauma hajim.

⁷ Magbaawai chi judionaanau jũrr hirig, —Hichdëucha jaauwaijã hiita Hëwandam Hiewaa hanaawai hichiita t'õop'liju haai simgui hajier-ram, maar ley gaai jaauwai m_Λg maach hag-daujõpai n_Λmta mag hiek'a sim_Λn t'õop'liju haai n_Λm ha jaau sïewai.

⁸ Pari chi judionaanau mag hiek'abarm hũrwia warag Pilato jãp'ierrbaadëjim. ⁹ Mag jãp'ierr t'_Λn_Λmua deeu hich dãi wai dubwi chi Jesuugta, —¿P_Λ jamaam hagá? hajim han_Λm.

Pari hichig mag jëebarmjã Jesuu b_ΛΛrjã hi hiek j_ΛΛ habajim haajem. ¹⁰ Mag hich hiek h_Λk'aba habaawai chi Pilatoou hirig, —P_Λr_Λg k'abá m_Λ hiek'a chir_Λmgui hajim han_Λm. ¿Wa pua k'augba sïwa hajim han_Λm, m_Λta hiek t'eeg chir_Λm? Mu-ata p_Λ sïi k'ajap'a p_Λap'ipi jaaju haai chir_Λm; wa magbam k'ai m_Λchdëuta pa gaaijã warag p_Λ meerp'ëpiju hak'iinjã jaaju haai chir_Λmgui hajim han_Λm, m_Λchta mag nem jawaagjã hiek t'eeg chi-raawai.

¹¹ Magbaawaita jũrr hich Jesús garmua hirig, —Hich Hëwandamauta jãg p_Λ hiek t'eeg hapiba harr hamuan, hïs p_Λ b_ΛΛrjã m_Λ dãi hiek t'eeg chuk'u

chirak'amgui hajim hanam. Mag pachtá chi t'ierr hawia ma dxi mag chiram gaaimua, pachjá dxi kulp wai chiramgui hajim hanam. Pari har parag ma dxi magamk'ir hōor k'aigbamjō ma mag par waiberr k'anta pa k'āijā hāracha kulp paraa namgui hajim hanam, hamachdēu k'ap'la namta ma dxi jāg naawai.

¹² Jesuu hichig magbaawai chará Pilatoou Jesús chig haba sīi mapiju hēk'aajeejim. Pari mag nam hee warag chi judionaanaujā k'apanaam k'annauta hirig, —Puata jāg woun sīi k'ajap'a paiman, pa chan magan tag emperador k'apeer k'abamgui hajierram. Har hichdēupai hiita reiu ha siman, magan jūrr emperador dxi hiekk'ōr haum k'ōchgauta mag singui ha serereu haajeejim hirig.

¹³ Mag serereuk'am hūrwia, Pilatoou Jesús dawag warrpi jaaujim. Magwia, dxi hichpa hōbērchwia sie gaai hoo sīsijim, warre t'umaam k'ann dak'ir jawaag. Mag hi hoo sīerr haig “Empedrado” ha t'arjem, mokdaúa joot'at'ad wau sīerr haawai; hich mapai hebreonaan meúa Gabata ha t'arjeejim. ¹⁴ Hamau hi dxi mamagk'am hed ya nemk'ōju noram hajim, hedausie. Hich mag hora Pilatoou sīi chi Jesús papaim k'ōsim hiek'au chi judionaanag, —Har sim pār Rey hajim.

¹⁵ Mag hamachig, “Har sim pār Rey” habaawai chará, warag sereu p'ōbaadēmua pa gaaita meerp'ēnaa t'ōopita jajaau haajeejim. Magbaawai hich Pilatoou hamag, —¿Magan mua pār Reita pa gaai meerp'ēbaadējupá? hajim.

Magbaawai hamachdēu jūrr, —Maar tag rey chuk'u nam. Maar rein, hāba emperador happaita

maar reiugui hajierram.

¹⁶ Magta chadcha warag Pilatoou ham hi pierr Jesús pa gaai meerp'ë t'õmk'ïir jaaujim. Mag jaaubaawai hamach d'xi hat'aadëjierram.

Jesús pakuls gaai meerp'ëtarr

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

¹⁷ Mag hi hat'aadëwi soldaunau hirig hag gaai hich meerp'ë jiiirjopju pakulspai warrpibaawai hag d'xi hõp'ëeu gaai maa hajim, Põrpá Durrsï hanΛmΛg. Hich mag durrsïpai maach hebreon-aan meúa Gólgota haajem. ¹⁸ Mag durrsïdam gaaita soldaunau pakuls gaai hi meerp'ënaa chi pakuls jëb hee dΛnΛΛupi sïujim. Hi mag meerp'ë sïubarm d'xi hïchab hi bigaau hõor numí meerp'ëgk'a sïujierram: hãb hi juachaar gar, hãb hi juawë gar.

¹⁹ Mag jiiirjop sïubaawai hich Pilatooupai hësapdau p'ãk'anaa hi pör hãr meerp'ë sïupijim. Chi hësapdau “Jesús Nazaretpierr, judionaan Rey” ha p'ã sïejim.

²⁰ Mag Jesús pakuls gaai meerp'ëtarr p'õbör dak'a harr haawai mag p'iesta hat'ee hõor pöm bëetarr k'Λnaujã chi hësapdau hoo naajim. Chi hësapdau hebreonaan meúa p'ãnaa, latín meúajã p'ãnaa, griegonaan meúajã p'ã sïejim. ²¹ Pari Pilatoou mag hamach dak'ïir judionaan Rey ha p'ã sïubarm hoobaawai chi judionaanau hirig, —Hãhã, hoob jãg “judionaan Rey” ha p'ãm. Mag k'ãai, “Hi hiek mag hiita judionaan Rey haajem” hata p'ã sïubá hajierram.

²² Magbaawai Pilatoou ham hichaaur, —Ya p'ã sïsiewai pöd k'ïet p'ãju k'aba simgui hajim.

²³ Chi soldaunau mag pakuls gaai meerp'ënaa, hãgt'aa jiiirjop sïuwi, jürr hi k'ajüa hãbamΛg p'ënaa

hamachpierr hãhãbdö jig haujierram. Pari chi soldaun jayappai narr haawai chi k'ajüa dau hãb hãr sob sîsijim, heegarcha jüajem chi túnica hanΛm. Pari ma sîi meupitarrjã chuk'u k'a sîerr haawai, ²⁴ hãrmaaugau hawia, “Jãgan par t'arrëuju k'ãai k'aiuta gan hat'aju k'ai” hawia, mokdaudam bar jemk'a nΛmua hãbmua hag dãi sîsijim, chi gan hautarrau. Pari hamau magtarran, magju nawe Hëwandam hiek p'ã sim gaai, “Hamachpierr mΛ k'ajüa jig hauwia mΛ túnica sîi jemk'a mok bar nΛmua gan hauju” ha p'ã simjö, hich hagjöo höberju harr haawai hajim. Magua chadcha hich hagjöota hajierram chi soldaunau hi dãi. MamΛ mag nΛm chan hamachdëu magju Hëwandam hiek gaai p'ã simjã k'augba naajim.

²⁵ Mag chi Jesús sim pakuls hag bãk'arr dak'a hich Jesús hãdjã sîejim. Mag tag hΛΛin naajim: hich Jesús hãd hag heeum, jöoi Cleofas hūan María, maimua hagjö hãbak'ai María Magdalena hanΛm. Maig mΛjã ham dãi chirajim, hi hãd bi-gaau. ²⁶ Maar hich dãi wënarraajerr k'ΛΛn hee mΛchta hãrcha hichdëu k'ösi haajerr haawai, mag pakuls gaaimua maar hich hãd dãi hãba dΛnΛnΛidΛ nΛm hoobaawai, mΛ higwia hich hãdagta, —Har sim pΛ hiewaa; jãguata pΛ k'ap sîsijugui hajim.

²⁷ Maimua jürr mΛrΛgjã hoonaa hagjö, —Har pΛam mΛ hãd, puata mΛg hatagjã hi k'ap chirΛngui hajim.

MΛchig magtarr haawai mua chadcha hich hag hedwe mΛch di haar hi harrwia, mΛch hãdjö mΛch dãi wai chirsijim.

*Jesús meetarr**(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)*

²⁸ M_Λg jēb gaai hichdēu nem wauju harr t'umaa ya hichdēu waubarm k'ap'Λ sīerr haawai mag m_Λr_Λg hich hād m_Λch dāi wai joot'Λmk'īir jaautarr k'ur n_{ΛΛ} hawia, —M_Λ hōbichaaga t'Λn_Λm_Λgui hajim chi Jesuu.

Pari magtarran hag nawe Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō hich mag hiek'aju hatarr haawai hajim.

²⁹ Magbaawai soldaau hābmua bēewi, putjō hūhūp'ē k'it_Λmta hisopo han_Λm piu gaai b_ΛΛr_Λnaa, haig jarr hee vino hadchuchúhu sīerr hee t'Λnaa, hi hi haig h_Λa haujim, mag putjō hūhūp'ē k'it_Λm hee dorrd_Λ sim bereu dōmk'īir. ³⁰ Mag hich hi haig h_Λa hat'aawai sīi hag gaai bereu hoowi, —Hīsin chad t'umaa haaipa sīsimgui ha k'itawia, m_Λ dak'īraa heeg hāt'Λbaadēwi warag chaaupabaadējim.

Jesús hāi hee t'utk'ērēu sutarr

³¹ Mag hed nemk'ōju noram hanaa jua h_ΛΛijem noram harr haawai judionaanau pakuls gaai hōor sīumap'a naajim. Hamagan mag hed p'iesta pōmaam hajim, sīi tagam jua h_Λi n_Λm hedam k'āaijā. Mag gaaimua maar jōoin judionaan chi t'et'emnaanau Pilatoog jaaujierram haajem, mag pakuls gaai narr k'ΛΛn b_Λ b_Λbrēutk'api jaaumk'īir; mag b_Λ b_Λbrēutk'abapāiwai, jōpk'arraa k'ēchbaadee heeg paak'a hauwia p'ē harramk'īir. ³² Magbaawai chadcha Pilatoou soldaau nag jaaujim haajem. Mag jaubaawai bēewi mag Jesús bigaau narr k'ΛΛn b_Λ b_Λbrēutk'ap_Λijim; nacha hābak'ai dēn, maimua mag k'ur hagjō hābak'ai dēn. ³³ Pari

Jesús dēnjā hagjō bΛbrēwaag hawi hoowai, ya chi meemta jiiir jöch'k'ērajim. Mag hoobaimaawai hi bΛ bΛbrēubajieram.

³⁴ Pari mag mee k'ērΛm hāba, soldaaunau chadcha mee sim k'ap Haag hawi, hābmua hi hāi hee t'utk'ērēu su hoojim. Magbaawai bag choorbabaadēm dāi maach chōdamta dōjō dau bΛΛ choorba t'ΛnΛisijim. ³⁵ MΛch chi mag jaau chirΛmuan mΛch daúacha hootarr haawaita chadcha mag jaau chirΛm. Mua k'ap'Λ chirΛm, mΛchdēu chadchata nem jaau chirΛm. Mag chadcha harr nemta jaau chiraawai pārag hΛk'amk'īirta mΛg p'ā chirΛm. ³⁶ Soldaaunau hi dāi magtarran, hich Jesús higwia hag nawe Hēwandam hiek gaai hi hi jaaumienau p'ātarrjō t'um hag heyaa hōbērju harr haawai hajim. Chi Hēwandam hiek p'ā sim gaai, “Hi pa chan hābjā buyēubaju” ha sim, hich chi Hēwandamaucha pΛitarr higwi; hajapcharan hich Jesús higwiama. ³⁷ Maimua hich hag Hēwandam hiek gaai, hich Hēwandamau hagjō mag hichdēu pΛitarr higwia p'āpitarr gaai, “Chi t'utk'ērēu hi sutarr k'ΛΛnaujā deeu hi dāi hooju” ha p'ā sim. Magua, soldaaunau hi dāi magtarr higwia warrgarwe Hēwandamau p'āpitarrjō chadcha t'umaa hich hag hee hōbērtarr haawai chadcha maadēu hΛk'aju haai nΛm.

Jesús hauk'ērtarr

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)

³⁸ Hamau hi dāi mamag k'aawai hīchab sīejim woun hāb José ha t'Λr sīerr. Chi José p'ōbōrdam Ari-matea hanΛm heem hajim. Hichdēujā hīchab nawe Jesuu nem jaaujerr t'āraucha hΛk'aaajerrta, tagam

judionaanag hich k'augpim h k'  haajeejim, hich d i k'aigbaju k' irjuwia. Pari maagjerrta mag ya chi Jesús meebaad m k'aug hat'aawai Pilato haar mawia hirig j euwimajim haajem, Jesús chi meemdam heeg pawia harraag. Magbaawai Pilatoou hirig harrju haai sim habaawai heeg paa hauwia hat'aad jim. ³⁹ Mag hat'aad m hee h chab Nicodemoj  b ejim. Hich hag Nicodemo hajim biek h b hedaar hich Jes s d i hiy   hat'urtarr. Nicodemou j gdee mirra han m d i  loe han mta s i j ser h bam hee waaur u sim waib ejim, hagua hi k'a p'uraag. Mag j gdee peer quintal h bpa m s ejim. ⁴⁰ Mag, Joseeu Nicodemo d imua hamach numiim k'  nau warre hich hauk' rju haig mag j gdee chi Nicodemou waib etarr aceite hee waaurëunaa, hagua k'a p'uurnaa, put hee wajak'a p r u k' rjierram, maar judionaanaun h or hauk' erwai hich magta haajerr haawai hich hagj . ⁴¹ Mag hamau hi pakuls gaai meerp'  wai narr dak'a nemj ird  s ejim. Maagwai mag nemj ird  heeta durrb  k' pag hee j bdi hiiur s ejim, ya chi k' rm. Mag j bdi hee hagt'a h or h bj  hauk' rba s ejim. ⁴² Mag j bdiita mag pa gaai hi meerp'  wai narr haigmua dak'acha s err haawai mag heeta Jes s hauk' rjierram. Maimua mag n m d ij  h chab ya judionaan jua h  ijem hed dubaag p m k'aba waaur s err haawai mag heeta hauk' rjierram, hedau k' uju nawe.

20

*Jes s deeu p'iid tarr
(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)*

1 Maimua mag jua hāi k'ëutarr noram, domighed hedp'erre hagt'a p'āp'ārk k'itwe, María Magdalenaau hi hauk'értarr haar hoon majim haajem. Mag mawia hirua hooimaawai, chi jēbdi hi hee mokpör pöm joot'Λ sīerr chawag pΛrēupāi t'ΛnΛm hooimajim haajem. 2 Hi hiek magbaawaita maach numpai Simón Pedro dāi narr haar k'ap'ig bēejim haajem. Mag heerpamjō bēewia, —Maach Pör hauk'értarr hee hooimaawaijā hag hee chukk'u t'ΛnΛm. ¿Hōrau jamagta hat'aaderram k'ai? haichējim marag.

3 Magbaawai hich hag bārre marau haar hoon wētjim. 4 Warran maar hāba k'ap'ig p'ōbaadējim. Pari mua Pedro pΛawia mΛchta hi na chi jēbdi haar barimajim. 5 Mag barwia, mua hag hee hōbēr hoowai, sīi chi pΛrēu sīerr put happai mua hooimajim; pari haarcha chan mΛ dubbajim. 6 Mag mΛ bartarr k'urta Pedrojā barwia hichin chad warre hierrcha dubjim. Hiruajā hīchab mag hi gaai pΛrēutarr put hoowia 7 hīchab chi binaandam pör begpāitarr putjā hoojim. Pari mag hi pör begpāitarr put tagam sīi mor gaai pΛrēupāitarr dāi hāba k'aba, k'īetta wājap'a juurnaa pΛΛr k'ērajim. 8 Mag Pedro dubbaadēm hoobaawaita mΛjā dāi dubjim. MΛchta hi na barimatarrrta jūr hi hēudeeta dubwi mag hi hauk'értarr hee k'āidu parii simjā mΛch daúacha hoobaawaita, “Chadcha Jesuun sīita p'iidΛwia petamgui” ha chirajim, mΛch hōdegpai. 9 Pari maagwaiwe chan Hēwandam hiek p'ā sim gaai deeu hi p'iidΛju ha jaau sīsidadmjā marau hagt'a bΛΛrjā k'augba, mag hi p'iidΛjujā k'īirjuba naajim. Maimua ya maach daúacha mag

hich hauk'értarr hee chuk'u hoobaawaita mag hi p'iidΛbarmjã k'ap'Λ hap'öbaadëjim. ¹⁰ Ya maach daúacha mag hi hauk'értarr hee hooba habaawai deeu maar maach diig wëtjim.

*Jesuu María Magdalenaag hich hoopitarr
(Mr 16:9-11)*

¹¹ Pari mag maar hërëubaadëmjä, hich María chan maba, daaugajär jëbdi hi haig hicharaucha bïe sïisijim. Hi hiek mag hi bïep jëhbΛ hΛmuata hirua heeg bΛchnaa hierrag hëbër hoo nΛΛ habaawai ¹² Hëwandam chognaan k'ajüa bäpp'ä sïsidΛmta hoohödö naajim haajem, jürr chi Jesús hauk'értarr k'äidu hee: dau häb hi bΛ sïerr gar, maimua dau häb hi pör sïerr gar. ¹³ Mag hamachig hëbër hoo nΛΛ habaawaita mam hierrmua hirig, —¿PΛ k'ant'eeta bïe hΛma? hajierram haajem.

Magbaawai hirua, —Maar Pör Jesús mag hee wai narr chukk'u t'Λnaawaita bïe hΛm. K'augbam jamagta hat'aaderram k'ai ha hΛajim haajem jürr hamag.

¹⁴ Hi hiek hirua mag hiek'apäinaa hewag hoobaawai Jesuuta hi hëugar hoo dΛnaajim haajem. Pari mag hi hoo hat'am bärre chan pöd hi k'aug hauba, sïi deeu k'ΛΛnpiita hΛajim haajem. ¹⁵ Mag hichig hoo nΛΛ habaawaita hich Jesús garmua hirig, —¿K'ant'ee bïe hΛma? ¿PΛ k'aita jar harrá? hajim hanΛm.

Hichig magbaawai sïi chi nemjïirdö t'Λajempii hawia chi Mariaau hirigta, —PΛchdëuta harrtarr k'ai, mΛrΛg jaubá, mua hi hawaan maag. ¿Jam-paita pua hi deet'urjï? hajim hanΛm.

16 Magbaawai Jesuu hich t'ār gaaichata hirig, — María hajim hanΛm.

Mag hich t'ārcha hich t'ārbaawaita wajapcha deeu hewag p'Λarbanaa hirig hich meúata, “Raboni, pΛchpama” hawia, k'aug hat'aawai honegau hi gaai pΛrjopbaimajim haajem. Mag Raboni haawai maar judionaan meúa Maestro haawaiu.

17 Mag hich gaai pΛrjopbaimaawaita Jesuu hirig, —Hoob mΛ gaai pΛrm; hagt'a mΛ mΛch Haai haar maba chirabahab hajim hanΛm.

Magnaa jūr maar hich dāi wēnΛrrajerr k'ΛΛn higwiata, —Mawia, jūr mΛ k'odnaanag jaaubaimá hajim hanΛm, “mΛ mΛch Haai dāi hāba chiraimaag hi haar mam; hich mag Hēwandampai hīchab pāar Haai hanaa pāar Hēwandamaugui” ha jaaubaimá hamag hajim haajem.

18 Hichig magtarr haawai chadcha maar haig bēewi, hich daúacha Jesús hootarrjā jaauchëjim. Mag jaaumamua, —MΛchigcha hiek'atarrjā hich hagjōota pārag jaau hΛmguui hajim hich María Magdalenaucha marag.

Jesuu hich bā dāii haajerr k'ΛΛnagcha hich hoopitarr

(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)

19 Hich hag hedpai ya hedau k'ēubaadēm hee, maar hich Jesús dāicha wēnΛrrajerr k'ΛΛn hābam haig hāba biirdΛ naajim. Pari mag biirdΛ nΛmjā judionaan chi t'et'emnaan hōkgau puertdi p'āark'a wai naajim. Mag nΛm heeta, dubbaichëmjä hooba harrta, dëgölp hich Jesuuta maar jār dΛnΛΛubaichëwia, —¿Jāgpai nΛ keena? Hoob jāp'ierrmiet; mΛ k'abahab haichëjim.

²⁰ Magnaa chadcha marag hich jua hoopinaa hich hãi hee t'utk'ërëu sutarrjã hoopibaawai maar honee hap'öbaadëjim, deeu maach daúacha maach Pör hoobaawai. ²¹ Magnaa deeu hichdëupai marag, –Keena, hoob jãp'ierrmiet. Hich jãg m_Λ Hayau m_Λch pãitarrjö, muajã hõor hee pãar pãi chir_Λngui hajim, hich hag hiekpai m_Λchdëu jaau-jerrjö hamag jaaumk'ïir.

²² Magnaa “Hëwandam Hak'aar hat'at” hanaa maar hohoodö n_Λm_Λg p'uasirjim. Mag p'uasirbarmua Hëwandam Hak'aar marag deebarm hajim. ²³ Magnaa marag magjim:

–Har hamach k'aibag hisegwi m_Λ hiek hãk'a n_Λm k'Λ_Λnag, “Chadcha pãar pekau Hëwandamau chugpaabapãim” habat. Pari Hëwandam hiek hãk'aba n_Λm k'Λ_Λnagan jürr, “Hagt'a pãar pekau chan chugpaaba simgui” habat hajim, hõor dxi magamk'ïirta pãrag Hëwandam Hak'aar dee chiraawai.

Jesuu Tomaag hich hoopitarr

²⁴ Mag Jesuu marag hich hoopiewai maar k'apeer Tomás ham dën hirig Meís haajerr maar haig k'aba sïejim. ²⁵ Mag haig k'aba sïerr haawai hag k'ur marau hirig maachdëucha maach Pör hootarr jaau naajim. Pari magbaawai hich Tomaau hãk'amaaugau warag, –Mua m_Λch daúacha hoobam haigjã hãk'abamgui hajim. Mua hãk'ajuun, hi jua hee clabou meerp'ëtarrjã m_Λch daúacha hoonaa, hag hee m_Λch juaucha j_Λrk'a j_Λrk'anaa, hi hãi t'utk'ërëu sutarr heejã m_Λch juaucha j_Λrk'a hoobaawain chadau hãk'ajugui hajim.

26 Maimua magtarr k'ur seman hãb dichwia hẽudeem domighed deeu maar hich hag degcha hãba podpa naajim. Mag hed paawai hich Tomás maar d̄ai haig s̄ejim. Mag hedjã napemjõ puertdi p'ãark'a wai naajim. Pari mag s̄ierreta, deeu hũwaai chuk'u s̄ierr heemuata d̄egõlp Jesús maar jãrr d̄n̄n̄n̄uchẽwia, —¿Jãgpai n̄ keena? haichẽjim.

27 Mag hiek'achẽwia, Tomaag heerpanaa, hi t'ãrcha t'ãrnaa, —P̄d̄e m̄ jua hee clab meerp'ẽtarr hoobá; hag heecha juau j̄ark'a hoobahur hajim. Magnaa m̄ hãi t'utk'ẽrẽu sutarr heejã hagjõ j̄ark'a hoobá hajim. Magnaa, Jãgbaawai k'aita h̄k'aju. Hoob tag h̄k'abam ha chitamgui hajim hirig.

28 Magbaawaita Tomaau hichigcha, —Señor, p̄n̄ta m̄ P̄or hanaa m̄ Hẽwandamaugui hajim.

29 Magbaa Jesuu hirig, —P̄ch daúacha m̄ p'iid̄barm hoobaawai h̄ista pua h̄k'a chirabma hajim. Har hamach daúacha m̄ hooba n̄m̄ta pari s̄i jaaubarm hũrwiapai h̄k'a n̄m̄ k'̄n̄ta Hẽwandamau h̄ũcha wai s̄ejugui hajim.

K'an jãgamk'ĩirta m̄g hẽsap p'ãjĩ

30 Mag tag Jesuu nem k'ĩir pogk'e hõrau hooba, ni waujã wauba haajem p̄õma waaujeejim maar dak'ĩir, chadcha Hẽwandamauta hich p̄itarr hõrag k'ap hamk'ĩir. Pari magtarrta mua m̄g hẽsap gaai t'umjã p'ãba, hãaurpaita p'ãjim. 31 Pari m̄g t'um mag m̄g hẽsap gaai jaau chir̄m̄n̄, jãan chadcha Jesuun Hẽwandamau hich Hiewaa hichdẽucha j̄r hauwia warrgarwe p̄iju ha jaaujerrjõ p̄itarrta pãrag k'ap hamk'ĩrau; mag k'ap'̄naa hi hiek h̄k'a p'õbaadeewai m̄g hatag pawiajã hi d̄ai hãba hich mag k'apeerk'a n̄m̄ gaaimea hiiu wẽn̄ramk'ĩir.

21

Jesuu hich k'apeen sieteen k'ΛΛnag hich hoopitarr

¹ Magtarr k'ur deeu hūwaa mag t'Λrrdö pöm sim Tiberias hanΛm higaau marag hich hoopijim. Mag hich hoopitarr mΛg hajim: ² Maar maig naajim: Simón Pedro, Tomás ham dën hi Meís ha t'ΛΛrjerr, Natanael chi Galilea durr p'öbördam Caná hanΛm heem, Santiago, mΛ, maímua mag tag maar k'apeen hagiö hich Jesús k'apeen numí naajim. ³ Mag nΛmta Simón Pedroou maar na, — MΛ dö hΛak'emgui hajim.

Magbaawai marau, —Magan maarjä pΛ dΛi wëtjugui hajim.

Mag, chadcha marau hërëubaadëwi bote hee döjãrr paauk'abaadëjim. Pari mag hed chan par hich mag hΛa hëetarrjä ni hãbjã t'öobajim. ⁴ Mag hΛa hëedΛtk'amaa hawia ya hãspa hõor mor dawaa haadëm hee döhiege hoowai, Jesuuta dö higaau hoo dΛnaajim; pari mag hoobaawai maraun hich k'abampii naajim. ⁵ Mag nΛm hee, maar döhi dak'a narr haawai, hich garmuata marag, —Keena, ¿hãwarr t'öojierrá? hajim.

Magbaawai marau, —BΛΛrjã t'öoba nΛm perá hanaajim jürr hirig.

⁶ Magbaawaita deeu hich garmua marag, —Magan pãach red pãach juachaar gar dubpΛinaa hΛrëujurauma; jäiguin chadau nau pãrau pΛr haujugui hajim.

Magbaawai chadcha hi hipierr marau maachig jaautarrjö dubpΛinaa hΛrëubaawain chadau par marau hëudΛdk'amjä pöd jiir hauba haajeejim, hãwarr pömta t'Λnarr haawai. ⁷ Mag nΛm hee ya

mλchdēun k'aug wai chirarr haawai Pedroog, —Jã maach Pör Jesús k'abahab ha chirajim.

Hichig magbaawai s̄i k'ajũa k'omariipai jũa s̄ierr haawai hag b̄arre hich k'ajũa wajap'a jũapet hawi warag dö hee dλrbbaadējim, jöpk'arraa hichta chi Jesús sim haar baraag hawia. ⁸ Chi redjã jua miebaadee pöd jiir hauba, warag s̄iita jap heemuapai hēudλ harrumua hag d̄i dö higaau p'ēubaimajim, warpcha k'aba dö higaaumua maar narr haar cien metrojöpai s̄ierr haawai. ⁹ Mag dö higaau panaa hoocheewai hichdēu maar na hõt hörwia hāwarrta hag hee t'λ wai s̄ejim; panjã h̄ichab wai sim marau hooimajim. ¹⁰ Mag maar hich haig paauk'abaimaawai hich garmua marag, —Jũrr p̄ach dēn heem hagjö hāaur p'ē haipidut hajim.

¹¹ Magbaawai Simonau petwi, deeu jap hee waaidλbaadēwia, chi red hich jãg chi hāwarrpa mosjã hee hēudλ haujim. Hāwarr dap'λmpa hag hee t'λnλmta ciento cincuenta y tres naajim, chi k'apanag. Mag hāwarr pöm t'λnarrjã h̄u chi red t'λrrēubajim. ¹² Maimua ya chi hāwarr p'aak'a hat'aawai hich d̄i t'ach k'ömk'ĩir maar hich haig t'λrk'a haujim. Pari ya marau hi k'aug wai narr haawai hābmuajã hirig “¿Pλ k'aiujã?” haba haa-jeejim. ¹³ Mag maar t'λrk'a hauwi, pan haa-naa, hichdēucha marag jigp̄liwi, chi hāwarrjã hich hagjö jigp̄lijim. ¹⁴ Mag mosjã hee maar hich k'apeenag hich hoopitarr, hich hiiu p'iidλtarr k'ur biek jayapam hajim mag hich hoopi sim.

Jesuu Simón Pedroog jaautarr

15 Mag t'ach k'ö n_{ΛΛ} hawia ya k'ö haaipagk'abaadee Simón Pedroogta hich Jesuu, — Simón, Juan hiewaa, ¿puata chadcha p_Λch k'apeen k'ãaijã h_Λrcha m_Λ daupii chiráwi? hajim.

Magbaawai Pedroou hirig, —Hëera Señor, pua k'ap'_Λ simgui hajim, mua p_Λch daupii chit_Λm.

Magbaawai deeu chi Jesuupai hirig, —Magan m_Λ hiek h_Λk'a durrum k'_{ΛΛ}nta oveja chaain t'_Λajemjö waja'p'a t'_Λa wai chitá hajim, mag hamachdëu m_Λ hiek h_Λk'a n_Λm gaaita hich mag hub_Λ wën_Λrramk'ïir.

16 Maimua deeu hūwaa hirig hi t'ãrcha t'ãrt'ãrnaa, —Simón, Juan hiewaa, ¿chadchata pua m_Λ daupii chiráwi? hajim.

Magbaawai Pedroou hirig, —Hëera Señor, pua k'ap'_Λ simgui hajim, mua chadcha p_Λ daupii chit_Λm.

Magbaa deeu hirig, —Magan m_Λ hiek h_Λk'a n_Λm k'_{ΛΛ}nta oveja t'_Λajemjö waja'p'a t'_Λa wai chitá hajim.

17 Magnaa deeu hūwaa biek t'ãrjupamua hirig hich hag hiekpai p'_{ΛΛ}rba, —Simón, Juan hiewaa, ¿chadchata pua m_Λ k'õsi chirá? hajim.

Mag hich hag hiekpai biek t'ãrjup hichig p'_{ΛΛ}rba jëjëu k'abaadeewai Pedro warag hichta hök'ïirjuu haadëmua hirig magjim:

—Señor, puata nem t'um k'ap'_Λ haajeewai pua k'ap' chirabahab hajim, mua chadcha p_Λch k'õsi chit_Λm.

Magbaawai Jesuu, —Magan m_Λ ovejanaandamta chig hapiba t'_Λa wai chitá hajim.

18 Magnaa hichdëupai hiek'amamua hirig magjim:

—P_Λdē m_Λ hiek hūrbarí: Warrgur pua p_Λch juadamau p_Λch k'ajūa jūawi p_Λch mam k'ōsim_Λg maajeejim. Pari m_Λ cha hiek'a chir_Λm hiek'au m_Λg hatag p_Λ jōo_iraa haadeewai pōd p_Λch juau k'ajūadamjā jūaba, chik'amnauta p_Λ k'ajūa jūapijugui hajim. Magnaa p_Λ juajā hamau b_{ΛΛ}r_k'a sīunaa p_Λ mamap'a k'it_Λm haar hajués hamau p_Λ harrjugui hajim.

¹⁹ Jesuu Pedroog mag hiek'atarran, jāga hōrau hich gaaimua mag hi t'ō_oju jaauwiata mag hiek'a sim hajim, mag hich gaaimua mee_{ba}awai Hēwandamta hōrag t'ō hiek'amk'īir. Magnaa hirig warag, —M_Λ hiekta hogd_Λba hich jāg h_Λk'a chitá hajim.

Jesuu hich dāi naajerr heem hāb hārcha daupii haajerr

²⁰ Maimua hērēubaadēwi Pedroou deeu hewag hoo n_{ΛΛ} haawai hich Jesuu hārcha daupii haajer_rta ham hēudee hurajim. Hich hag wounau hajim hi t'ō_oju noram hāb_miecha t'ach k'ō naawaijā, hichta higarcha hoo sīerr haawai, hirig “¿K'aíuta mag p_Λ hoomap'a haajem k'_{ΛΛ}nag p_Λ p_Λr deeu hagá?” ha jē_utarr. Wajapcharan magan m_Λchma, m_Λchta ham hēudee maa hajim. ²¹ Mag hewag hoo n_{ΛΛ} hawia hich Pedroou m_Λ hoo hat'aawai m_Λ higwia Jesuug, —Señor, ¿magan Juanjāma? ¿Jā jāga mee_{ju}ma? hajim.

²² Magbaawaita Jesuu hirig, —Mua hi meep_iba deeu m_Λch bēe n_Λm hora hich jāg n_Λr_rap_iju hak'iinjā, ¿pua hi jāg_{bar}ju? hajim. Mag chirabnaa p_Λchta k'īir_{ju}naa hich jāg m_Λ hiek gaaita hub_Λ chitá hajim hich Pedroog.

23 Pari Jesuu mag hiek'atarr higwia hermanon-aanau hamach heepain m_Λ higwia, “Magan mag woun chan meeba hich mag n_Λrrajugui” ha hiek'aajeejim. Pari m_Λchdēucha hūurwai chan Jesuu mag m_Λ meepiba hich mag chitaju haba, sīi har m_Λchdēu jaau chir_Λmjöpaita, “Mua hi meepiba deeu m_Λch bēe n_Λm hora hich jāg n_Λrrapiju hak'iinjā, ¿pua hi jāgbarju?” hajim. Magpaita hiek'ajim.

24 Jesuu m_Λ higwia mag hiek'atarr hich hag wounaupaita mag t'umaa cha jaau chir_Λm m_Λg hēsap gaai, m_Λchjā hi dāi hogd_Λba chit_Λmua m_Λch daúa hoojerr haawai. Maagwai tagam k'_ΛΛnaujā k'ap'_Λ n_Λm, mua m_Λg p'ā chir_Λm nem chadcha harrta jaau chir_Λm.

25 Mua m_Λg hēsap gaai p'ā chir_Λm hatcha Jesuu nem hinag pōoma waaujeejim. Hirua mag nem waaujerr t'um hāhābdö jaauk'iin, libro k'apaanata hōbēr_k'am, mak'_ΛΛn t'umaa hōrag k'ak'apdö hamk'īir hīgk'ap'āyaag.

Maga hajim keena. Mak'_ΛΛndamta pārag k'ap hamk'īir jaaum hig chirajim.

Juan, hich Jesús dāicha chitaajerr

**Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f